- The same of the 速表记。技术 The state of the s

速记技术

主编 唐亚伟 编者 (以姓氏笔画为序) 杜堃仓 李裕德 范立荣 费觉敏 董增源 冀茂林

0192/28

专作中心的人名英格兰人名英格兰人名英格兰人名 医多种的 医多种的 医多种性



<u>ゆうさまるようなななななななななななななななななななななななななな</u>

新时代出版社

内容简介

速记技术

唐亚伟 主編 贵任編輯 唐朝葵

新 ♥ 代 ★ 様 和 出版 新 # 书店北京发行所发行 师 花学院印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 8 印张 插页 1 176千字 1985年 7 月第 1版 1989年11月北京第 2 次印刷 印数, 65,001—80,000册

ISBN 7-5042-0074-3/H·10

定价, 3.30元

编者的话

速记是一种快速书写技术,是会议记录、文书处理、新闻通讯和企业管理的高效率应用工具。

为了实现四个现代化,各项工作都需要提高效率。离效率是现代化的一个重要特征。我们为了满足广大读者的要求,提高书写效率,集体编写了《速记技术》这本书,供各方面参考、采用。

本书采用的速记方式,是五十年代国家创办的原"北京速记学校"推行的方式,这个方式是1938年唐亚伟先生创制的,原名《亚伟速记学》,曾在全国各地设校推广。1982年,文化部主办的《群众文化》长期连载的"群众速记",也是这一方式。当前各级机关单位的专业速记工作者,大多使用这种方式。本书的符号体制,这次又经过集体修订,是八十年代的最新修订版本。

本书的编排,是根据教学的程序,分课 讲 授,由 浅入深,难点分散,简明扼要,重点突出。全书分为二十 七课,前十六课讲授速记的基本知识和方法,后十一课着重介绍速记应用的实例,并进行速记技术的速度锻炼。读者按照所提示的方法,进行练习,经过半年到一年的时间,就可熟练掌握,达到每分钟120~180字的速率。汉语的发音速率,大约在 160 字 (分速) 左右 (以电台新闻广播为例)。一般讲话比这个速度稍低。因此,如能每分钟达到 120 字以上的 速率,就可以重点记录普通讲话了。然后在应用中不断提高,逐步

达到每分钟 180 字的要求。

本书适合大、中学生,机关、企业干部、职工,技术人员,新闻记者,司法工作者业余自学速记之用;可作为大学、中学、中等专业学校、技术学校的面授、函授教材,也可作为语言学者、文字改革工作者、中文信息研究者的参考资料。

参加本书的编写人员,虽然都从事过多年的速记教学或 研究工作,但由于水平所限,错误难免,请读者多多指正。

> 編 者 1983年4月于北京

	· ·
	目 录
导言	
٠	速记并不神秘 1
	速记、文字和汉语拼音 3
Ξ,	速记的用途
四、	录音机不能代替速记 5
五,	速记并不难学 6
第一课	速记基本符号 9
第二课	分词连写18
第三课	韵符"恩 (en)、鞥(eng)"及其音符28
第四课	数目字和附离略法36
第五课	韵符"衣 (yi)、啊 (a)"及其音符45
第六课	韵符"乌(wu)、喔 (o)、窝 (wo)"及其音符53
第七课	韵符 "迂(yu)、晕(yun)、数(ei)、
:· .	威(wei)"及其音符62
第八课	韵符"耶(ye)、约 (yue)、鹅(e)、哀(ai)"及
	其音符72
第九课	韵符"安(an)、烟(yan)及其音符82
第十课	韵符"昂(ang)、央(yang)"及其音符91
第十一讲	器 韵符"熬(ao)、腰(yao)"及其音符98
第十二课	设 韵符"欧(ou)、忧(you)"及其音符103
第十三词	長 韵符"翁(weng)、雍(yong)"及其音符169
第十四调	も 韵符 "因 (yin)、英 (ying)、温 (wen)" 及

第十五课 韵符"弯(wan)、汪(wang)、元(yuan)"及其音符	35 42
第十六课 韵符"呀(ya)、蛙(wa)、歪(wai)"及其音符 1. 第十七课 速记应用于电传通知与工作日记——略符总结(一) 1. 第十八课 速记应用于口授函件与拟写公文——略符总结(二)	35 42
音符	42
第十七课 速记应用于电传通知与工作日记——略符总结(一) ····································	42
结(一) ····································	
第十八课 速记应用于口授函件与拟写公文——略符总 结(二) ····································	
结(二)	52
·	52
第十九课 速记应用于调查采访与摘抄资料——附离略	
法总结	67
第二十课 速记应用于草拟合同与起草总结——象形、	
会意、假借略法总结	77
第二十一课 建记应用于记录电视广播讲话——交叠略	
法(一)	89
第二十二课 速记应用于讨论会、座谈会记录	
· — 交叠略法(二) ····································	97
第二十三课 速记应用于学术报告的 记录——中 附 离	
略法	04
第二十四课 速记应用于大会记录句略法	10
第二十五课 会议记录的准备工作2	2 0
第二十六课 掌握速记过程中的主动权	25
第二十七课 翻译和整理2	<i>32</i>
附录2.	38
(一) 略符汇编2	38
(二) 音节符号总表,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	53

导言

一、速记并不神秘

诸看下边这一行符号, 是用速记记下来的一句话,

这一句话,如果用汉字书写,就需用20个字,共计 156 笔。现在用速记符号写出,仅用十几笔就够了。因而,使许多人对速记产生了一种神秘感,觉得不可思议。

其实, 速记并不神秘,它只是人们根据语言的结构特点,设计了一套简明而又便于书写的符形体系, 加上一些符合语言规律的缩略方法, 用来记录转瞬即逝的有声语言, 或写出头脑中迅若闪电的思想(无声语言)的一种应用技术。

为什么人们要设计出这一套快速书写的应用技术呢? 主要原因是语言的发音速度太快,而文字书写的速度跟不上它,因而产生了语言和文字在表现速度上的矛盾。以汉语 为例,一般发言的速度,大约每分钟 160 字左右(如中央广播电台播送的重要讲话)。而汉字的书写速度,每分钟只有三、四十个字,两者的差距,是一与四之比。如果想用汉字把讲话内容全部记录下来,那是无能为力的。因而人们就研制出一种快速书写技术,来克服这个矛盾。速记就是在这一前提下产生的。

那么,人们是用什么方法创制出这种快速书写技术的呢?

大约两千年前,人们就开始采用一种缩略文字的方法,来加快书写速度。例如古罗马的"泰罗(Tiro)音符",就是一个典型。我国的草书字体,也是一种缩略文字的写法。这类方法,是以文字为单位,需要记住几千个缩略写法才能应用。因此,学习和推广都很不易。

到十七世纪,世界上出现了第一个拼音制度的速记——威利斯(Wilis)式速记。威利斯设计了一套完整的字母方案,可以只用少数的符号拼级出所有的文字。这样,就给现代速记开辟了一条新的道路。目前,世界各国的速记方式,绝大多数都是采用这种拼音制度的。

我国拼音制度的速记出现较晚。直到十九世纪末期——1896年,蔡锡勇的《传音快字》发表,我国才有了第一本拼音制度的速记专书。此后,我国又出现了许多种符形体系不同的速记方式,它们大多是采用拼音制度,只有极少数的方式采用音节制。

本书讲述的速记是采用拼音制度,并以《汉语拼音方案》为基础。

《汉语拼音方案》把汉语的声音分为两大类: 声母与韵母。然后用拼音的方法, 把声母和韵母拼成音节, 一个音节相当一个汉字。在普通话中,总共只有四百多个不同的音节。这四百多个音节代表了所有汉字的读音。

以《汉语拼音方案》为基础的速记,就是根据《汉语拼音方案》的规则,制订出21个声符和33个韵符,总共54个基本符号。然后采用拼音的方法,把这些基本符号拼写成四百多个音符(音节符号),再依照语音、构词、语法的规律加

以简化、连接、省略,成为一种快速书写的技术——速记。

由此可见, 速记并不神秘, 它是一种有系统、有规律的应用技术。研究速记的特点、体系、规律的学问叫做"速记学"。速记学是应用语言学的一个分支, 也是文字改革工作中的一个重要课题, 它与《汉语拼音方案》和普通话的推广, 以及未来的拼音文字的实验, 有着密不可分的关系。

二、速记、文字和汉语拼音

速记、文字和汉语拼音都是语言书面化的形式,但三者的性质各有不同。文字具有严格的社会性(全民性)、定型性(规范性)和明确性。它必须约定俗成,社会公认才能成立。我国的《汉语拼音方案》也是一种法定的书面形式,它的用途已经不限于注音、索引、改进电码、教学普通话等方面,现在联合国已经正式通过,把《汉语拼音方案》作为国际上拼写中国人名、地名的法定文字。而速记则不同,它在记录语言时,有文字的作用,但它不受社会性(全民性)的约束,可以任意简化,符形体制可以按着本身规律更改。因此,速记不是文字,而是一种快速的书写技术,是文字的辅助工具。

速记的主要特点是"快",为了达到这一目的,它必须具有符形简单性,表现敏捷性和运用灵活性。它不要求在社会上通行,不具有全民性,只供个人使用,或在一部分人中传阅。因此,在一种语言中,容许有多种不同的速记方式。当然,在一个国家或一个民族中也可以通过行政的力量,统一速记方式。但这种统一的速记方式,仍不能成为文字。如苏联的国家统一速记和德国的统一速记,并没有取代他们的文字,仍然是把它作为文字的重要辅助工具。

我们了解速记的特点以后,就能正确地、更好地掌握它、 运用它。

速记的简单符号,不是任意拼凑的,而是有其科学的体系。本式速记的符形体系,是从两个椭圆形和一个斜米形中发展出来的,简称"椭圆体系",又名"流线体系"。

它的特点是符形简单、流利美观、笔势活泼自然,没有正圆弧形、垂直线、尖微笔画,便于连写,符合手写的生理运动规律,因此速度较快。

本式速记,既适合一般业余学习,也适合专业人员使用。

三、速记的用途

遂记是一种用途广泛的写话技术。它的用途是多方面的,对个人来说,可以用它写日记、记笔记、摘抄资料和起草文稿。从工作方面说,可以用于会场,记录报告、座谈、讨论、议事等,可以用于法庭,记录审讯、侦察、调解、辩论等,可以用于新闻工作,记录调查、采访、电讯业务等,可以用于写作,记录口述文艺作品、回忆录等。速记更广泛的用途,是用于办公室。专业的速记秘书人员可以应用速记进行各项工作,如记录口授指示、电传通知、会谈纪要、来访记事以及草拟公文、总结工作等等方面。因此,在一些工业发达的国家里,各级机关、企业的办公室,如果没有速记人员,几乎无法工作。一个领导人来到办公室,首先要找速记秘书,口授指示,处理文件。用两小时时间可以处理几十甚至上百件公事。

我国正在进行"四化"建设,各级单位的办公室工作,十分重要。因为它关系到全局的指挥,如果不采取高效率的

4

措施,必将影响整个工作的进程。因此,如何利用速记技术改进公文程序,提高工作效率,使办公室的工作现代化,确实是当务之急。

四、录音机不能代替速记

有人说,"现代录音机发明了,而且应用很普遍,是否可 以代替速记了?"我们说,录音机的发明,确实对文化是一大 贡献。但是录音机不能代潜速记。有人认为录音机可以代替 速记, 那是一种误解。事实证明, 录音机在国外早已普遍使 用,而速记的发展却方兴未艾。不仅手写速记 为 各 方 所重 视,而且还发明了速调打字机。其根本的原因是,录音机只 能记录声音, 但不能把声音变为文字。如果把录音带上的声 音变为文字, 还得使用速记。因为磁带放出声音, 速度依然 很快,一般文字是记不下来的。要用汉字记录,就得来回倒 放、浪费很多时间。何况在许多场合还不能使用录音机。例 如接见外宾时,一般不能使用录音机,只能用速记记录。有 位新闻记者说过: 他在采访中, 曾使用过录音机, 却遇到两 种情况,一种是受访者为初露头角的人,他们一见 录 音机... 就说话拘束,结结巴巴,达不到采访的预期效果,一种是受 访者为老字辈、老专家、老模范、知名人士,他们往往直接 提出:"我是随便聊聊,请不要录音。"由此可见,在采访中, 录音机的使用是有限制的。如果使用速记,就可机 动 灵活、 详略自如。因此,一般记者都不爱使用录音机,其原因也正 在此。

总之,速记是使语言书面化的一种工具,而录音机却只能如实地保留声音,无法使声音书面化。这是二者的本质区别,也是录音机不能代替速记的根本原因。

五、速记并不难学

"速记难学吗?"这是许多好学的人, 经常提出 的问题。 我们的回答是, 速记并不难学。

首先,所谓"难、易",只是一种比较说法。没有比较,就无所谓难易。我们说,速记不难学,是指学速记比学"文字"容易。我们学习汉字,学了十几、廿年,还有许多字认不清、讲不明、写不准、用不对。如果学习速记,花上半年到一年时间,就能运用自如了。我们这里所说的"运用自如"是指达到相当熟练的程度。如果只要求能读、能写,掌握基本知识和技能,不要求速度,那么只需两三个月,或半年左右的业余时间,也就足够了。有人提出两三个月就能达到一、二百字的速度(分速),那是不切实际的。我们学习任何东西,都有一个熟练过程,何况速记这门课程,不仅包括知识的理解,还要包括技术的训练。因此,没有一定的时间过程,是不可能学好的。此外,如果从学科上比较,速记也比外语、数学……容易学习。其道理很明显,就不必细说了。

有人说, 速记符号那么多, 怎么记得住?其实, 速记符号都是根据《汉语拼音方案》的规范制订出来的, 基本符号(声符和韵符) 只有五十几个。其他符号都是从这五十多个符号变化而来的, 有一定的规律。因此, 记忆并不太难。

有人害怕拼音,以为拼音是难关。实际上,拼音是一个很正常的生理现象,我们平时说话,就在不断地拼音,只是你自己不太觉察罢了。例如说个"大"音,就是用 d 和 a 拼成的。你不妨试一试用慢动作发这个"大"音,就可发觉,你的舌尖很自然地向上升,抵住上齿背,使口腔中的气完全阻塞,然后振动声带发出音来,把嘴唇张开,舌尖下降,就

发出"大"音了。前部分的阻塞动作是声母 d,后部分的张 嘴发音是韵母 a。所以说,声母是噪音,发音不响亮,韵母是乐音 (振动声带),发音响亮。懂得这个道理,拼音 就 很容易了。

当然,我们说"速记并不难学",并不等于说易如反掌, 唾手可得。因为速记是一门独立的学科,要真正掌握它,还 须花费一定的精力和时间,才能达到目的和要求。

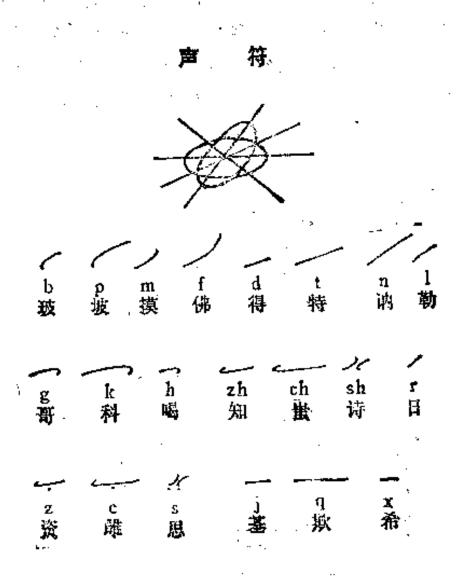
- (一)明确目的 学习任何一种科学或技术,都必须有明确的目的,单凭热情和好奇是不行的。我们学习速记的目的,应该是"为革命而学","为四化而学",这是学好速记的前提。有了明确的学习目的,才能克服困难,坚持到底。在学习过程中,困难是难免的。例如时间的紧张,工作的繁忙,家务的拖累,疾病的干扰,以及其他原因的阻挠。我们必须正确对待这些困难,要知难而进,决不能浅尝辄止,半途而凌。
- (二)循序渐进 本书各课的学习内容,是按照由易到难,循序渐进,逐步深入的原则来系统安排的。学者一定要严格按照各课的要求,一步一个脚印地踏踏实实地 学下去。"欲速则不达"指的是违反规律的盲目求快。因此要力戒急于求成的急躁情绪,或跳跃式的盲动学习方法。
- (三) 勤学苦练 速记是一种知识,也是一种技能,要把它学好,必须勤学苦练。首先要练好基本功。对于速记的全部音符,常用词略符,以及上下附离略符,都要多写、多读,反复熟练。所有音符都要练到直接反应的程度,所谓直接反应,就是不需临时拼级,一听到这个音节,就不假思索地直接写出这个符号。略符、略法也是如此,尽量做到直接反应,才能达到较高的速度。因此,在练习过程中,要定时定

量,练好基本功。

- (四)学用结合 速记是一种实用的技能,学它的目的就在于用。因此,在学习过程中,要注意掌握"学用结合"的原则。即学一个符号,用一个符号。开始的时候,可以夹在汉字中使用,随着学习的探入,掌握的符号逐渐增多,汉字也就逐渐减少。最后达到全部用速记记录。
- (五) 持之以恒 "有恒"乃成功之母。实践证明,学习任何一种知识或技术,即使是最容易的,如果"三天打鱼,两天陋网",也是很难学好的。反之,如能持之以恒,锲而不舍,就能成功。希望初学的同志,学习之前,订个计划,既能督促自学,也可检查学习的进度和成果。

总之, 远记并不难学。只要能够做到以上五点, 在半年至一年时间内, 就可初见成效。然后在实践中进一步锻炼, 就可达到得心应手、运用自如的缝墙, 从而大大减轻你所从事的书写劳动, 使你能够更好地为"四化"做出贡献。

速记基本符号



一、速记声符的读法

速记的基本符号分声符、韵符两类,上面是速记的全部 声符(21个)。每个声符的下边都是用汉语拼音字 母 和 汉 字 注音。 在《汉语拼音方案》中,单纯声母是不自成音节的,必须拼上一个韵母,才能成为音节。速记为了简便,声符本身在单独使用时,可以自成音节,读如土面所注汉字的音。同时也可代表一切同音汉字,不标注声调符号。

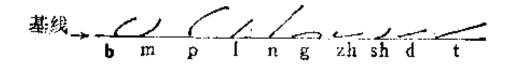
速记是以记录"普通话"为标准,但在我国南方和东北一带,对 zh ch sh和 z c s 两组声母的读音是区分不开的。因此,速记中为了照顾这一客观情况,把这两组符号的写法规定成一样,只是后一组符号的下边加一小点,表示区别,这个点名为"区别点"。凡是口音中能区别的,就用点区分,不能区别的,就将点省略。其实,在实际应用中,除了记日记、写笔记、摘抄资料等个人应用,不准备把符号译成汉字的场合,可以适当采用"区别点",一般快速记录都可省略"区别点"。因为在实际生活中,南方人讲话,不分 zh ch sh和 z c s , 北方人一样可以听懂。速记是记录语言的,省去这个区别点,也一样可以看懂。故此,本书在举例中常常省去区别点。

为了便利学习和记忆,本式速记把近似的音配备相似的符形。例如"玻、坡"两个声母,发音部位一样,只是一个送气缓,一个送气急,因而速记符号的写法也一样,只是一个较短,一个较长,其他如"得、特""哥、科""之、迟""资、词""机、期"等等都是如此。

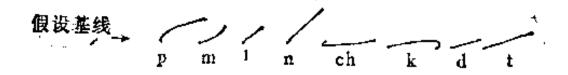
二、速记声符的写法

本式速记符号是从两个椭圆形和一个斜米字形中截取出来的。因而书写流利,符形美观,世称流线体系,又名轻线速记法。所有声符的写法,综合起来,有五个要领,一定要注意掌握。

(一) 基线 为了行道整齐, 速记符号都应 写 在一条基线上, 符号的下部必须与基线取齐。

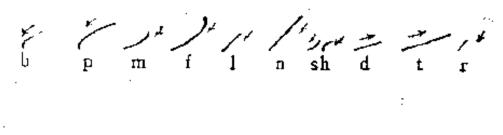


如果用白纸记录,可以假设一条基线,即无形的基线, 暗自掌握。如:



注額 基本声符一定要写在基线上,不得写得太高或太低,因为位置一变化,符号就另有读法。

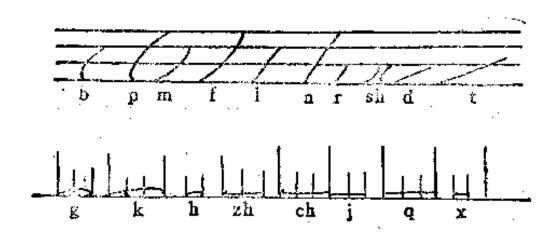
- (二)**笔顺** 声符的书写,笔顺十分重要,跟写字一样, 不能写例笔。声符的笔顺有三种:
- 1. 从上向下写的,有"玻、坡、摸、佛、讷、勒、诗、思、日"等符;
 - 2. 从下向上写的,有"得、特"两符;
- 3. 从左向右写的,有"歌、科、喝、知、蚩、资、词、基、欺、希"等符。请看下边符号旁的箭头,指示了笔顺的方向。



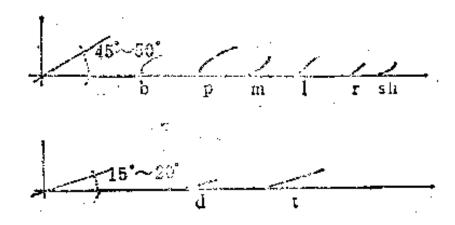
$$\frac{1}{g} = \frac{1}{k} + \frac{1}{zh} = \frac{1}{ch} + \frac{1}{j} = \frac{1}{q} = \frac{1}{x}$$

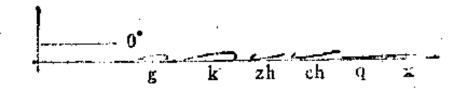
(三) 比例 声符的长短比例共分三种,即1:2:3。"2"是中型符,如"疲、摸、勒、得、哥、知、基"等,"3"是大型符,如"坡、佛、讷、特、科、贵,款"等,"1"是小型符,如"诗、思、喝、希"等。

符号的长短,不作硬性的尺寸规定,只要能够互相有区别就行了。一般说来,中型符是小型符的两倍,大型符是小型符的两倍,大型符是小型符号准,大型符可以适型符的三倍。写的时候,注意把中型符写准,大型符可以适当放长些,小型符尽量缩短些,这样就长短分明了。



- (四) 斜度 速记为了书写的便捷,符号的斜度 一定要掌握好。声符的斜度有三种,
 - 1. 从上向下写的符号,都与基线成45°~50°的角度;
 - 2. 从下向上写的符号,都与基线成 15°~20°的 角度;
 - 3. 从左向右写的符号,都与基线平行,是零角度。





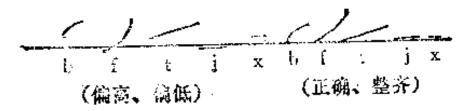
- 1. 起笔曲势较大的,有"摸、佛、知、蚩、诗(第一种写法)"等;
- 2. 收笔曲势较大的,有"玻、坡、哥、科、喝、诗(第二种写法)"等。

这种曲势,是用右手快速书写的自然趋势。如果起笔和 收笔的曲势一样,就会显得呆板、凝滞。曲势的改革,是速 记的一大进步。有了这种合理的曲势,符号的书写必然流利、 美观,速度加快。

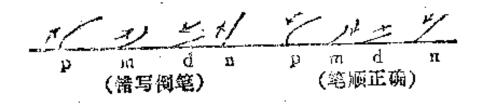
以上是声符写法的五项要领,非常重要。初学者一定要 充分理解,严格掌握,这样才能把符号写准、写快。

这五项要领,是检查符号是否书写正确的准则。下边试 用这五项要领衡量速符的正误。

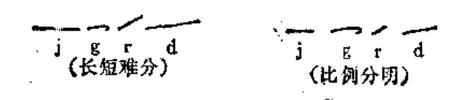
1. 符号的下部是否靠基线?



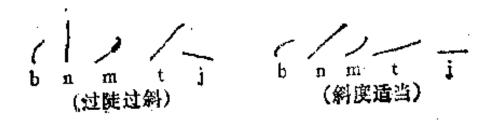
2. 笔顺是否正确?



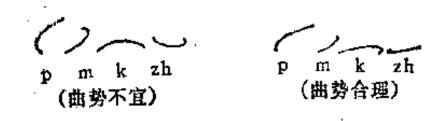
3. 比例是否分明?



4. 斜度是否适当?



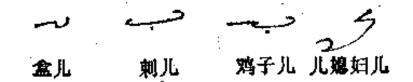
5. 曲势是否合理?



三、鹤母"儿 (er)" 的写法

"儿(er)"是一个特别韵母,它不与声母拼音。单用时,在普通话中读"儿"音的只有"儿、而、尔、耳、二"几个字。因此,速记中就用声符"日"兼表"儿"音。如:

"儿" 南可以同其他韵母结合起来,使之变为"儿化韵"。 儿化韵里的"儿",不是一个单独的音节,而是在一个音节 的末尾音上附加的卷舌动作,使之发生音变。在速记中,儿 化韵除了可用"日"符兼表外,也可以用卷笔法标志,即在 前符的尾端连接一个上卷的笔画。如:



四、思考与练习

(一) 思考题

- 1. 速记是以《汉语拼音方案》为基础,为什么速记的基本声符,可各自代表一个完整的音节?
- 2. 速记符号的简单性,试同所代表的汉字笔画比较一下,加以体会。
- 3. 对速记符号为什么特别强调必须书写准确?五项要领如何切实掌握?
 - 4. "儿" 韵符怎样写法? 儿化韵怎样写法?

(二) 练习题

- 1. 把全部声符摹写 20 遍,注意准确。再默写 20 遍(默记方法可分组记忆,如"玻坡摸佛,得特讷勒,哥科喝,知出诗日。资难思,基欺希")。
- 2. 读认下边的速符并抄写 20 遍(两个符一组,各自成为一个双音词)。采用覆盖法练习,即盖住汉字读符号,盖住符号看汉字。写符号。

记得	福气	自己
支持	合格	展员
博士	福醇	気線 クニーニー

3. 把下边的汉字译成遮符 (并抄写速符 20 遍)。

诗词歌赋	可歌可泣	科技知识	符合实际
积极支持	日记记事	期末复习	实习及格
克制自己	合格师资	各级技师	刻字特技
起止日期	及时聚斥	极其仔细	几个司机
各个击破	弃之可惜	各式视器	何日何时
客客气气	合合适适	时时刻刻	仔仔细细
(译完以后,	可参看第二章	果练习,自行改	(E.)

4. 根据下边汉字的意思,把汉语拼音译成相应 的 汉字和速符。

渣zl	瑕cī	偏pō	肝mo	- Wilei
應chi	東fû	船56	骨ge	诚zhi
吞shì	通jī	修qi	jì觎	chi候
si虐	chǐ夺	坎kě	参cī	志tè

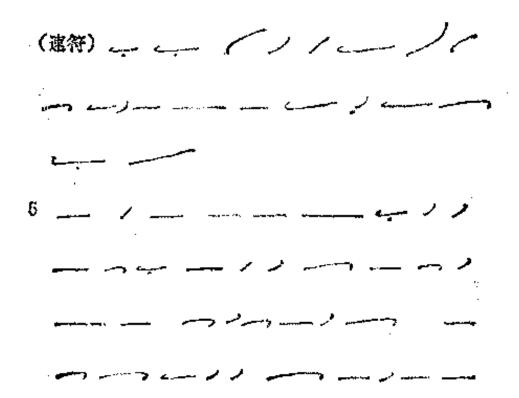
5. 把已经学会的速符, 夹在汉字中使用, 就可 节 省时间, 提高书写效率。试把下边一段汉字中加点的字, 改写成速符。

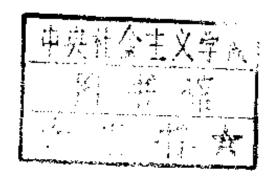
用速记写目记,记笔记,起草文稿,搞抄资料,都十分方便;在办公室里,记录口授文件,配合打字机,处理日常事务,可以提高工作效率,在会场上,记录报告和讨论发言,翔实齐全,在采访中,记录各式各样的对话,及时准确;在

课堂上,记录各科知识的讲授,切实可靠。虚记的用途是多 方面的,录音机代替不了速记。

【参考答案】

4. (汉字) 滓 疵 颇 陌 肋 尺 缚 艄 骼 挚 噬 缉 茸 觊 斥 肆 褫 珂 差 忑





第二课

分词连写

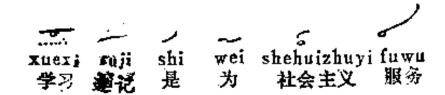


一、分词连写的原则和方法

速记是记录语言的,词汇是语言的建筑材料,"词"是语言的最小单位。因为"词"代表一定的意义,具有固定的语言形式,可以在句子中独立运用。人们说话、写文章,都是运用一个个的词来构成句子,表达思想。因此,速记记录,也必然把"词"作为记录的最小单位。

"词"有单音词和复音词。在汉语中,一个单音词 相当一个汉字,如"山、水、人、鱼"是单音词,"山羊、水泥、人情、鱼雷"是复音词。复音词在汉字中是不加连写的,但在汉语拼音中却采用连写。速记是以《汉语拼音方案》为基础,因此也要求分词连写。分词连写的好处很多,主要是便于阅读,也便于书写。

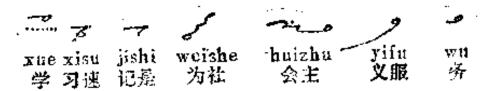
请看下边这句话,是分词连写的,



读起来,十分清楚。如果各个音节独立地写,读起来就 比较困难了。如:

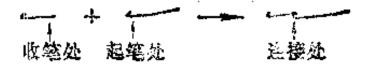
由此可见,分词连写,在速记中是十分重要的。把速符按词连写起来,不仅便于阅读,一目了然,而且在书写的时候,可以减少提笔、落笔和空间运行的次数与时间,大大提高书写的速度。

必须注意的是,连写一定要按阅连写。在速记中,少数"词组"也可以连写,如"这是、有一个"等等。但于 万 不能把应该连写的复音词拆散,而把不应该连写的却连在一起。那就会造成阅读上的困难。例如把上边所举的例 旬 错 误地连成。

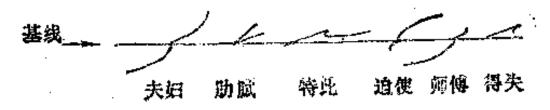


速符達写的规则 速符与速符连写,有哪些规则应该注意,现分述如下:

1. 速符连写必须严格按照笔顺,将后符的起笔处 连 在 前符的收笔处,这是最基本的法则。关键是不能 把 笔 顺 弄 错。如:



2. 速符连写时,以第一个速符的下部靠基线为原则,后 边连写的符号,不管方向、角度如何,都随笔顺写去,不受 基线的约束。例如:



- 3. 连写时,前后两符笔势不贯通的,接合处以连成角形为宜。例如本课开头列举的"支持、可歌、破格、抚摸、符合"以及"日记、昔日、得了、旗帜、客气"等词。
- 4. 连写时,前后两符笔势贯通的,如果连写起来界限明显的,可以一笔贯通写。例如前边列举的"歌词、克服、

驳斥、伯父、资格"等词。

- 5. 连写时,前后两符笔势贯通,如一笔连写界限 不明显的,可采用错笔法,即在接合处稍稍错动,写时笔不离纸。例如前边列举的"积极、稀奇、日日、值得、纸盒"等词。
- 6. 连写时,前后两个直线声符选写成钝角时,为了避免在快写时变形,可在接合处采用错笔法,即在接合处向前循相反方向稍稍错动,然后再写后符。例如前边列举的"奇特"。现再举数例如下,

特技 记得 得添

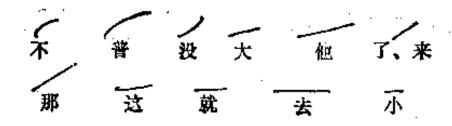
7. 声符"诗、思"各有两种写法,单用时, 思第一种写法。连写时, 可选用其中的一种, 以与前符连成角形为原则。例如前边列举的"事实、实际、诗歌、漠视"等词是采用第一种写法, "特使、知识、实质、博士、识破"等 词是采用第二种写法。

二、略符

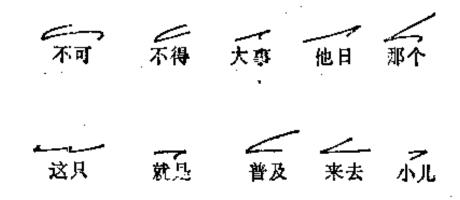
什么叫"略符"?语言中有些常用词出现频率较高,速记中为了提高书写速度,制定一些省略符号(简称"略符")来表示这些常用词。因此,"略符"就是在基本声符、韵符和拼音符的基础上进一步省略的符号。

常用词有单音词和复音词、略符也分单音略符和复音略符两种。

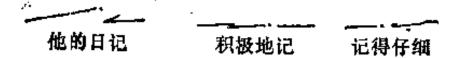
(一)单音略符 这十一个单音略符,分为两类,一类是"音节略符",可以通用于其他闻音 汉字,如"不、普、大、他"等,一类是"单词略符",不通用于其他同音汉字,如其余七个,都只限于代替所注汉字的词。



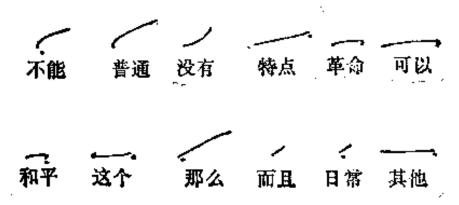
单音略符都可以跟其他符号连写成复音词或词组,如



结构助词"的、地、得",在普通话中使用频率极高,在 速记中用一个小点,点在前边符号收笔处的正右方,尽量靠 近前符。例如:



(二)复谙略符 复音略符由于省略方法不同,分许多种类,有省略一部分声韵的,也有省略整个音节的。这里光介绍一种"独用略符"。就是只写出复音词(主要指双音词)的第一个音节,略去第二个音节。它的特点是独立使用,不与其他符号连写。因此称作"独用略符"。



以上十二个独用略符中,有七个需要加一个点,作为省略的标志,这点叫做"省略点"。省略点是点在前符收笔处的右下方。

三、句子和标点。

速符书写是以词为最小单位。但在听写和认读的 时 候,却是以句子为理解单位。有些同音词或略符,在单独写出时,往往不能确定它的意义。例如 zhishi 一词,可以理解为 "知识",也可以理解为 "指示、致使、只是……",但如果进入句子,就可以从上下文义的关系辨别出来。例如:

- 1. 他的 zhishi 很丰富, 因为好学。(知识)
- 2. 他 zhishi 方向,如何前进。(指示)
- 3. 大家都来了, zhishi 他没有来。(只是)

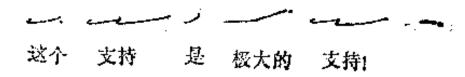
为了标志句子的停顿和语气等, 速记和文字一样, 也规定了一套标点符号的写法。

(一) **逗号和顿号** 速记中的逗号和顿号是采用空 白 略 法,即在前后两符之间,留出相当空白,表示这儿有个逗号 或顿号。如:

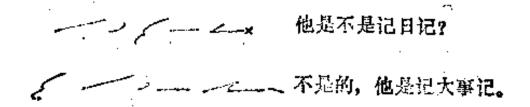
他 积极地、 仔细地 记日记。

- (二) 句号 速记中的句号,是用一个从左向右下 斜 的 短画(长度与"口"符相等),写在基线的下边(见上 例 中 的句号)。
- (三)分号 在说话时,很难听出,一般可以用逗号 或句号暂代,到整理成文时,再根据句子的上下文义的关系,改为句号。

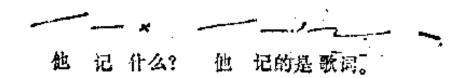
(四) 叹号 速记中的叹号是在句号的后边打一点,如,



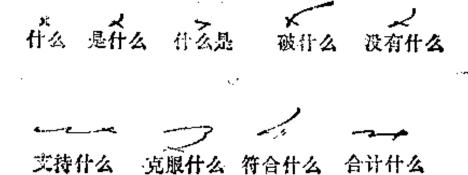
(五)问号 速记中的问号,是用一个小×形表示,写在 前符收笔处的正右方,靠近前符。如,



问号 "×"的活用 问号 "×"如果不靠近前符的收笔处,而独立地写在基线上,可以作为略符,代表"什么"。这是一种标志性的略符。如果它的后边还有问号,这个问号可以省略。



由此类推,在其他符号上边加个短函,形成×形,也表示"什么"。如,



普通问号的利用 普通问号"?",在速记中利用它作为略符,代表"问题",写起来可分三级比例,中型问号代

表"问题",大型问号代表"大问题",小型问号代表"小问题"。

? ? ? A 何题 中國成准

"大问题、小问题、问题成堆"是一种会意性的标志。这种略符很少,只是一种特殊的辅助略符。

四、思考与练习

(一) 思考题

- 1. 分词连写有什么好处? 连写的原则是什么? 为什 么必须正确地连写?
- 2. 在速符连写中,为什么要尽量连成角形或者错 动 地 连写?
 - 3、 略符是怎样形成的? 有什么作用?
- 4. **遗符连写是以词为单位**,为什么在听写和认读中又以"句子"为理解单位?
- 5. 愿记中的标点符号, 跟普通标点符号有何不同?为什. 么这样规定? 有何好处?

(二) 练习题

- 1. 把本课开头所列的座符, 反复 认 熟, 并 抄 写 20 遍 (抄写方法, 先临摹, 力求写准; 再默写, 即盖注符号,根据 汉字默写符号)。
- 2. 把本课所介绍的略符反复认熟、写熟(默写 50 遍), 自己用略符和已学的符号组成复词或词组,进行练习。
- 3. 把本课所举的"句子"(速符)练写 10 遍。再自编一些短句进行练习。
 - 4. 用覆盖法练习下列的差符。

一一 共植 急迫 师资 制止 机智 大致 ラーー / シー 核实 是他 复习 实际 一 日期 吉日 记得 砐格 波及 株持 つっこく 獝膜 革职 量産 岩箏 ニーニー 此致 此复 其他 起来 /_____ 没有 那课

5. 把下边的词组读写 20 遍。

【答案参见第一课练习题3。】

6. 认读并抄写下边的句子。

2 _____ ~ ~ ~

(3) x ? -- x x ? -- x

@ -- 71 (7 × -- -

8 harman & Co-

【答案】

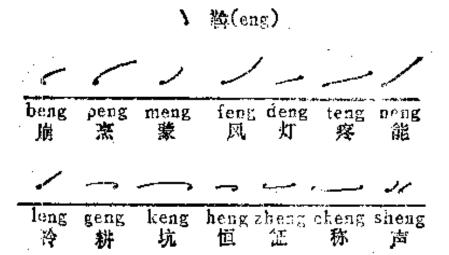
- ① 他记日记没有? 他没有记日记。
- ② 他记的是什么? 他记的是大事记。
- ③ 什么问题可记? 什么问题不可记?
- · ④ 这个问题是普通的问题,没有什么特点。
- ⑤ 那个儿歌是革命的儿歌,不是普通儿歌。

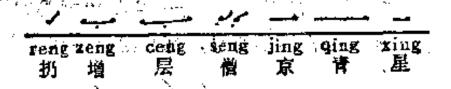
第三课

韵符"恩(en)、鞥(eng)"及其音符

> 恩(en)

-		ノン	,		<u>ب</u>
ben 弾	pen m 喷 f	en fen	den 神	nen Ø	gen 极
	ر <u>مسر</u> د در در د			20	
ken 肯	lien 很	zhen #	chen 坐	shen 深	ren Æ
		. 40	·	· ·	.!
zen 怎	cen.	sen 森	jin 今	gin K	xin





一、韵符 "恩 (en) 鞥 (eng)" 及

其音符的写法

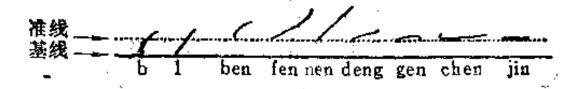
"恩、翰"两个韵符都是用一个向左倾斜成 50"左右 的短画表示,其长度跟"日"符相等,属于小型符。二者的区别,只是"翰"符在收笔处多绕一个小点。

汉字"鞥"是一个冷僻字,读如"亨"的后半音。意思是马的缰绳。由于念"eng"音的汉字在《新华字典》中只有这一个,所以不得不用它来注音。但在我国方言中,很多地区没有这个音,一般把"鞥"的的音,都读为"恩"的。现行"普通话"是以北京音为标准,在北京话中,"恩、鞥"是分得很清楚的。如果在你的口音中分不清这两个音,就可全用"恩"韵,把收笔处所绕的小点省去。实践证明,用"恩"韵,把收笔处所绕的小点省去。实践证明,用"恩"韵代替"鞥",是可以的,正如北京人听长江一带人的讲话(不分"恩、鞥",只有"恩"韵)完全听得懂一样。因此,即使是北京人也往往把所带的小点略去,不致影响认读。本书在应用举例中,一般也省去这个小点。

"恩、翰" 韵符跟声符相拼,就成为拼音符(简称"音符")。这两组音符的使用频率多数较高。因此,我们采用了提高位置的省略方法,就是把声符提高写,省去韵符。如果要区分"恩、翰",可以在各个声符的收笔处绕个小点,表示"翰"韵;如果不区分,就可省去这个小点。

提高准线 为了说明提高写的符号应该提到怎样的高度,我们在基线以上可以暗自假定一条"提高准线"(简称

"准线")。这条准线位置相当于一个斜立的中型符的三分之二的高度上。所有提高写的符号,都在这条准线上看齐。



这是运用位置变化的省略法,由于符号的位置提高了, 所有声符都成为"恩、翰"韵的音符。因此,写的时候,一 定要注意符号的位置。

二、速符连写

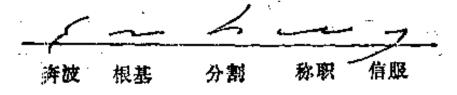
韵符"恩"单用时,可以与其他符号连写。如:



【注】"恩格斯"是专名词,在其右下方所附的双短函, 是速记中的专名号。

单独使用的"鞥"符极为罕见,举例从略。

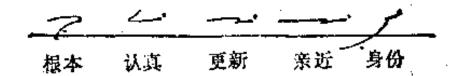
"恩" 韵音符跟其他符号连写, 在词首的, 可用提高 写法, 后符随笔顺连接, 如,



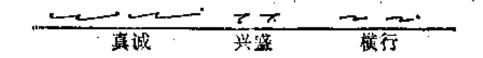
"鞥" 翰音符连在词首,都省去所带的小点,如:



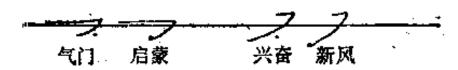
"恩"韵音符连在词后时,须用"提高点"(点在前符的右上方),作为标志,如,



"赖" 韵音符连在词后时,可以带一个小点,就不用提高点。如果用提高点,就略去尾端所绕的小点,如:

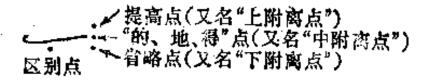


"蒙、风"两个音符连在词后时,以带点为好。因为它们和"门、分"的读音,即使在南方,区别也是明显的,如,



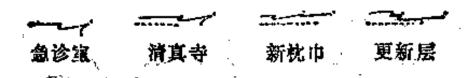
当然,如果用在词首时,愿意多统一个点也是可以的。 但是在熟练以后,这种绕点都可省略。

点的位置 我们已学了四种点,①区别点,②"的、地、得"点,③省略点,④提高点。现将这四种点的位置,对比图示如下。



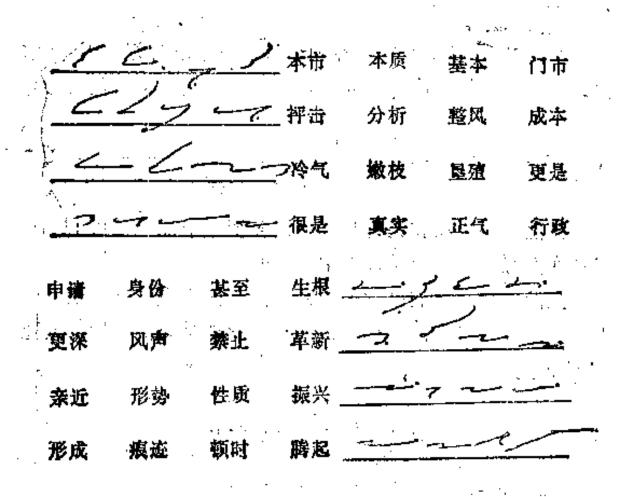
"提高点"是标志复音词的后一个音符是提高符,它的位置是点在前符收笔处的右上方,故又名"上附离点"(关于附离略法,下一课即将介绍,可参阅)。如果提高符连在三

音调的中间, 也同样使用提高点加以标志, 如,



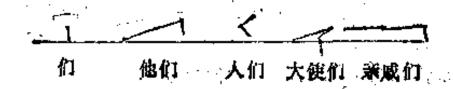
本式速记只采用基线股、提高段的两段位置法,不采用 降低段,因为降低段容易影响下一行的速符书写,否则就需 要加宽行道。两段位置法是速记中最佳位置法。在一般练习 等上就可书写,甚至白纸也照书无误。

连写示例:



三、略 符

(一) 单词略符 词尾 "们",出现频率较高,我们规定用 "恩" 符略代 "们",连写在有关符号的后边,如:



(二) 独用略符

政治 经济 成功 曾经 能够

集体 今天 行动 所以 胜利

上边的"曾经"须加一个区别点,"集体、今天、行动、 所以"须加省略点。

应用举例:

今天进行的 渠体行动是胜利的、成功的。



四、思考与练习

(---) 思考题

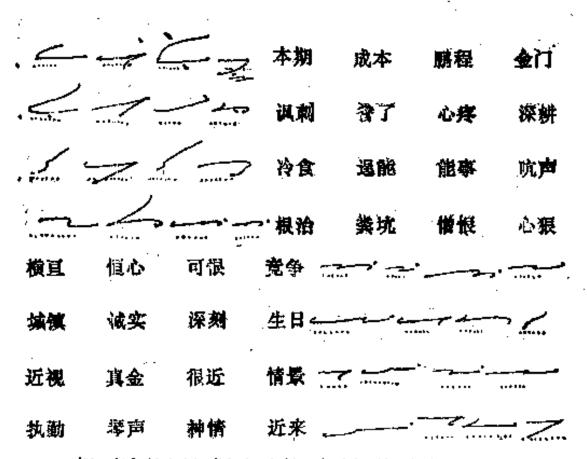
1. 提高写的声符, 省略韵符"恩、鞥"有什么优点?本

式速记为什么只采用基线段和提高段两段位置变化?降低段有什么缺点?

- 2. 提高符连在词后时,如何标志?
- 3. "恩、翰"两韵可以合并,全用"恩"韵表示,在你的口音中有何困难?
- 4. "曾经"为什么要加区别点?词尾的"们"采用什么。 略代?

(二) 练习题

- 1. 把本课开头列举的"恩、翰"两组音符反复认熟、写熟(20遍以上)。
 - 2. 把课文中举例的符号反复认熟、写熟(20遍以上)。
 - 3. 认读并默写(用覆盖法)下列词语。

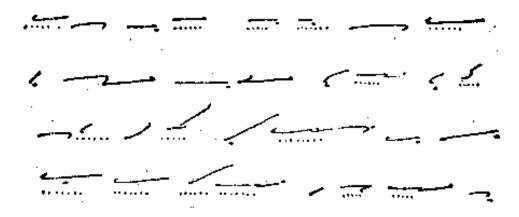


4. 把下边的词组译成速符(尽量使用略符)。

政治革命 集体经济 今天行动 可以成功

日常课程 其他事情 不能进行 所以认识 革命胜利 没有分析 那么诚恳 这个特点 曾经成功 能够亲近 而且近似 真正和平

5. 认读下列速符(词组), 并抄写 20 遍(注意其中的略符)。



- 6. 把下列句子中的汉语拼音改写为速记符号,尽量使用略符。
- (1) Renmen在zhengzhi shenghuo he jingji shenghuo中, bu 断取 de shengli, 在文化 he qita 方面 也 bu 断 取 de jinbu he chenggong。
- (2) Suoyi 有 hen 多 ji ji 有 为, 力 求 jinbu de qing 年, tamen renzhen 学 xi, 提高 si 想, 以 shi ji xingdong 为 ren 民 fu 务。
- (3) Tamen 学 xi 雷 feng de jingshen, 为社会做好 shi, erqie bu 留名。zheshi hedeng kejing ke 佩de jingshen 啊!

【注】 Shenghuo (生活) 的 huo (活) 在速记中可用"he" 符略代。

第四课

数目字和附离略法

一、數目字写法

表示数目,是语言中不可缺少的一个部分,速记中表示数目的符号,是采用阿拉伯数字。因为阿拉伯数字书写简单,排列合理,是世界上通行最广的一种字体。

- (一) 整数 1234567890
- 1. 在速记中, 数目字可以连写。

2. 十进位排列和普通用法一样。

125(一百二十五)

3916(三千九百一十六)

3. "七、六"的写法要注意避免与速符混淆。

4. "一、十"单用时,采用速符表示。

【注】"一"的速符是一个小圈,详见下一课。

5. 后边带 0 (零)的数目字,可以用速符略写。

【注】"干、万"的速符见第九课,请参阅。

(二) 小数 仍用小数点表示。

5.25

18.4

正二点正 十八点四

用"佛"符将分子、分母隔开。 (三) 分数

百分之五 五分之二 十八分之三

也可以采用普通写法,如:

2/5

3/18

5%

(四) 比例、加、减、棘、除 都采用普通写法。

5:2 3+6 15-1 3×5 $18\div3$

五比二 三加六 十五減一 三乘以五 十八除以三

(五) 序数 一般用点,点在数字的上方。

文章、讲话中的结构层次,可用下列形式表示。

(六) 不定数和约计数 其表示法如下, 两三只 四五十 八九个 二十七八 8 /P-五十上下 八百左右 百分之八以上 百分之四以下 【注】"百分之八以上"的"以上"是用"昂"符下附 离(参看第十课),"百分之四以下"的"以下"是用"希" 符下附离 (参看本课附离略符)。 (七) 暨阅 一般用速符表示,有时也可用普通标志,如,

Jim go agr sm3 五十米 九十度 二百二十伏 八立 方米 (八) 日期和时间 21,7,1 8,1

一九二一年七月一日 八月一日 五月 九日 .T. 5.3 4.12 星期四 星期天 五月三日上午 四月十四日下午

. 130 .4 公元前六十三年 四点钟 上午六点三十分 下午四点十五分 【注】 ①年、月、日是用逗号隔开,②单写"月份",可用一个小扁圈表示(参见第八课),③ "公元前"是用一个"安"符写在数字的左上方;④ "点钟"用"点",点在数字正左方;"点"靠上的表示上午,靠下的表示下午。

二、附 离 略 法

附离赔法是利用前后符号之间的位置关系,以省略词组 或句子的后一部分的省略方法。

"附离"的含义,就是后符附在葡符的收笔处而又 保 持一点距离。运用这种方法写出的符号,叫做"附离略符"。

"附离略符"由于所附的位置不同,分为三种、①上附离、②下附离、③中附离。

(一)上、下附离略符 对一些经常用在词组或句子后边的复音词语,摘取它的一个主要音符,附离在前边符号收笔处的右上方,叫上附离略符,附离在右下方,叫下附离略符。

上附离略符一般都读提高符的音,下附离略符一般都读基线符的音。当然也有些例外。

上、下附离略符具有符形位置固定、词义固定的 特点,实用效果极好。写的时候要特别注意符号的位置,既不能与前边符号连接,又不能距离太远,太远就不是互相依附了。

本课先介绍一部分上、下附离略符,以后再陆续介绍。 下边各栏第一行是速符。第二行是上附离所代表的词语,第 三行是下附离所代表的词语。

> (上)本质 朋友 联盟 分别 定額 (下)部分 破坏 模范 方面 打算

57 8Z JP- SQ

五十上下 八百左右 百分之八以上 百分之四以下

【注】"百分之八以上"的"以上"是用"昂"符下附离(参看第十课),"百分之四以下"的"以下"是用"希"符下附离(参看本课附离略符)。

(七) 量同 一般用速符表示,有时也可用普通标志,如,

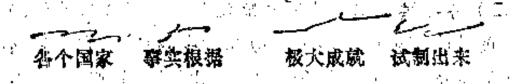
豆子 反 /R 平 三斤五两 五十尺 十八克 四十硅

カ 3<u>2</u>、 2 gg^{-ル} 七十本 二十九根 両打 四十五瓦

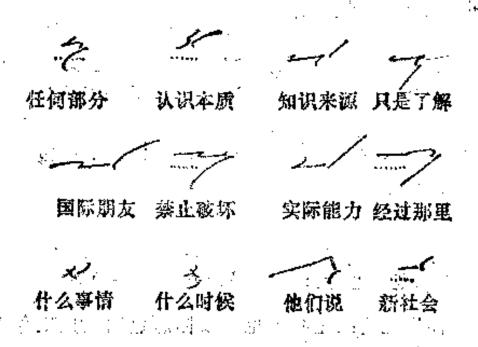
(八) 日期和时间

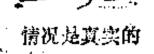
一九二一年七月一日 八月一日 五月 九日

-63 ・4 ・630 ・4¹⁵ 公元前六十三年 四点钟 上午六点三十分 下午四点十五分



2. 从上向下写的附离略符,都以符号的中部为准,附于 前符收笔处的右上方或右下方。如果前符向下发展,也可以 前符的接合处为附离点。





可能成功的条件。

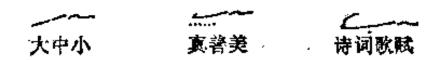
4. 由于附离的关系,可以相应地省略前边词语中的一部分音符,这叫做上、下附离法的扩大应用。如,

社会主义国家 资本主义国家 第三世界国家

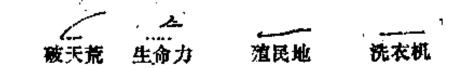
(二)中附离略法 中附离略法是一种标志性略法,它是 附离在前符收笔处的中右方,故叫"中附离"。它一般不代 表固定的词语, 而只是一种标志, 标明后边省略了一定的 阅语。

中附离略法很多,这里先介绍三种,

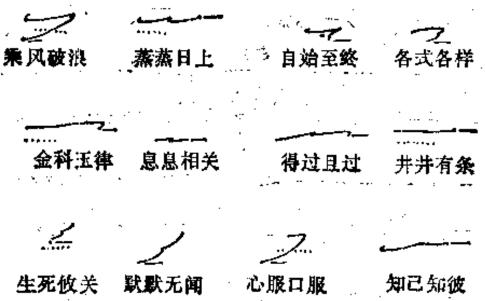
1. 用一个平横的短曲线中附离,标志后边省略了与前 符并列的两个单音词。如,



2. 用一个短画(大小和"西"符一样)中附离,标志熟 知的三音词。如:



3. 园样用上述的短函, 也可以标志熟知的四音节词 组。如:



中附离略法的运用, 十分灵活。学者理解其方法以后,

可以自由运用。但以熟知的,只写出前两个音节,就可以联想或推知后两个音节的成语或熟语为限。

三、思考与练习

(一) 思考题

- 1. 题记中的数目字为什么要用阿拉伯数字表示?试把有些数目字的速记写法与普通写法对比一下,加以体会。
- 2. 附离略法分几种?上、下附离略法与中附离略 法 有。 何不同?
- 3. 上、下附离略法的应用为什么要注意位置的准确?上、 下附离略法的扩大应用,指的是什么?

(二) 练习题

- 1. 把本课举例的速符(包括数目字写法)反复记熟、写熟,达到自由运用的程度。
 - 2. 用速记写法写出下边的数量词。

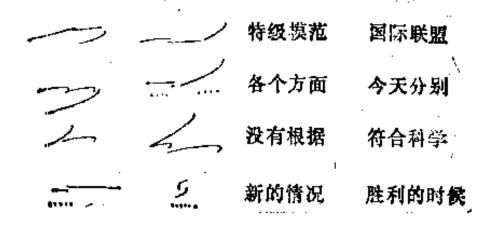
 一只鸡
 五斤七
 两个翅
 一点五米

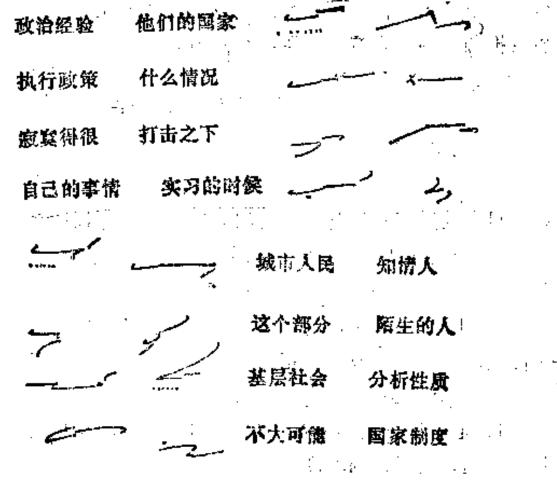
 三比四
 五分之一
 百分之四
 第三期

 七八十支
 二三十尺
 五平方米
 九十左右

 二十五度
 五十瓦
 三百伏
 四千克

8. 用覆盖法练习下边的速符, 抄写、默写各 20 遍。

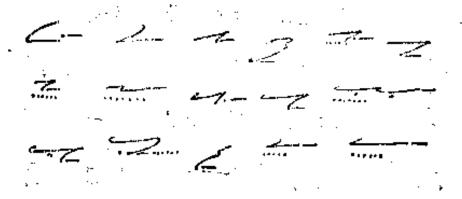




4. 下边的成语, 请用中附离略法记下来(并反复练写10 遍以上)。

不进则遏 <u>墨迹未干</u> 大势所趋 和风细雨 尽人皆知 其乐无穷 形势逼人 心直口快 知人善任 赤膊主阵 参差不齐 词不达意 沉默寡言 势不两立 神机妙算 忍气吞声

5. 认读下边的速符(成语)。

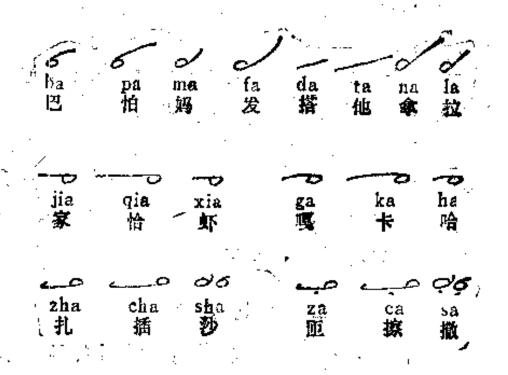


第五课

韵符"衣(yi)、啊(a)"及其音符

o 衣(yi) o 衣(yi) bi pi mi di ti ni li 選 批 迷 係 梯 泥里

の啊(a)



一、韵符"衣、啊"及其音符的写法

1. "衣、啊"是写在基线上的圆圈,两个符形相同,只

是大小比例有区别。"衣"符是小圆圈,和一般手写的句号相似,直径是"日"符的三分之一,"啊"符是大圆圈,直径比小圆圈大一倍多。两圈书写时,左、右转都可以。

2. 韵符"衣、啊"与声符的拼写原则是,将圈形符写在曲线声符收笔处的内方,直线声符收笔处的左方或下方, 简称"内、左、下"方。

"衣" 韵的音符有十个,"基"的读音本身带有"衣"韵, 因此,书写时不必再加小圈。

- 3. "啊"韵的音符有二十个,其中"搭、他"两符是略去了韵符的音节略符。
- 4. "家、恰、虾"三符的大圈连写时,为了顺笔,也可以写在上方(见"连写示例"中的头两行)。
- 5. 因为声符"诗、思"有两种写法,因此,"诗、思"与圈形韵符相拼写的时候,~~般也有两种写法,如"沙、撒"。

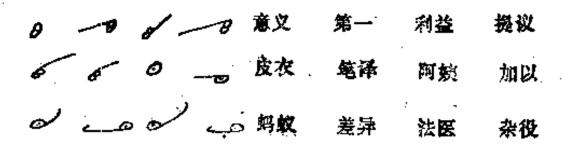
"沙、撒"出现在词尾与线形符连写,可任意选用其中的一种写法,以与后符连成角形为原则。

二、速 符 達 写

"连写规则"与"拼写原则"的概念是不同的。"连写规则"是指两个音符组合成一个复音词语的连写方法,"拼写原则"是指声符与韵符相拼成为一个音节的方法。要把这两个概念分清,不能混淆。

1 "衣、啊"圈形符号(总称"衣"类图形符)连写在 声符前边或后边的规则是,连在曲线符号的内方,直线符号 的左方或下方(简称"内、左 下"方)。例如:

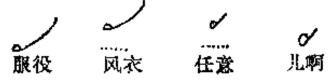
- 【注】 因为第二行的速符 与"准、呼、热、顺"(见 第 十四课)符相混,故应加点,表示分读,参见下文。
- 2. "衣、啊" 圈形符号与圈形符号连写时,连在前面圈 形符号的下方。凡是词首是大圈或带大圈的 音符,与"衣" 符连写时,略去"衣"的圈形符,而在前符的大圈内打一点 代替,这个点叫做"圈内点"。例如:



3. 连写的词语符号,如果与音节符号相同时,应在连接处的左方打一点,以表示声、韵两符分读,这个点叫做"分音点"。例如:



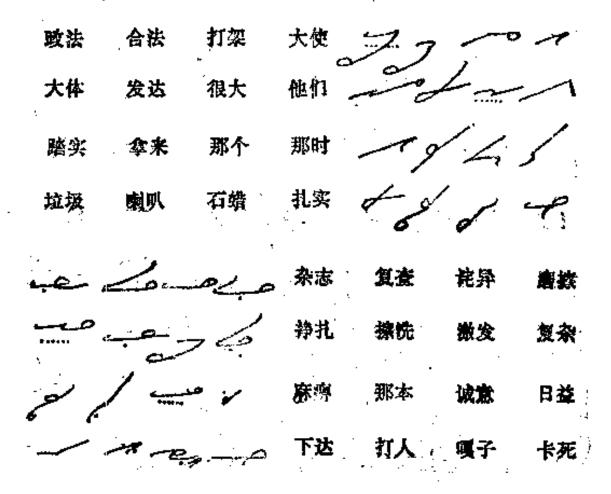
"分音点"只用于词语连写符号与音节符号相混时。如果不相**混的,不**必打"分音点"。例如:



在以后各课中,词语连写符号凡与音符相混的,就要打

"分音点",标明是复音词语,而不是音节符号。 连写示例。

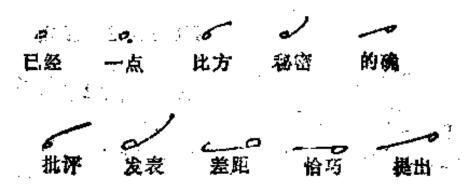
价值	虾米	假日	驾驶	-e-	مر خر	رم
价格	大厦	抹杀	风沙	م	-80)
细纱	不杀	沙漠	泥沙	ं हे है	رو س	3 I
纱布	沙发	提笔	势必	100	1 -8	6
			疲塌	皮肤	胂气	审批
de la companya della companya della companya de la companya della		,	大批	紧密	神秘	蜂蜜
س	مربو	<u></u>	搪室	密封	地皮	抵制
-		ofo	地理	低下	耕地	校地
提醒	提级	提示。	体魄」		وسرسه	
基地	整体	议题	你们_		وسسسسس مو	~
你是	泥巴	理事	立即	·30/00	/ ./	4
立刻	例子	精力	得力	ملسم	4.2	1
-	6-0	GRI	体力	把持。	趴下	篱笆
6		أروه	伯事	不伯	可怕	妈妈
رحر	2-5	أركو	马匹	麻子	打骂	砝码
2	200	9	法制	发生	司法	理发



【注】"你是"、"理事"、"诚意"、"日益"要用分音点。

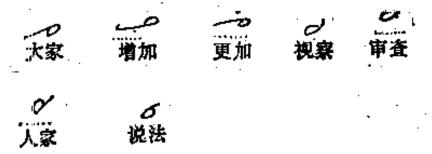
三、略符和略法

(一x) 独用略符 (A)



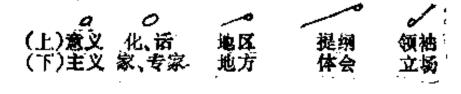
(二) **复词略符** 常用的复音词,除了"独用略符"以外,在一定条件下,也可以适当省略其中的一部分声、韵符。这种省略有一定的规律,请参看第十七、十八课。

本课介绍七个复词略符。



【注】 保留后边大圈"啊"的,一般是省略了"基、蚩、 佛"等声符。这种略符是在一定条件下才能制定的,不能类 推。如果认为凡是"家、查、法"都可以用"啊"代替,那 就错了。以后还有很多这类略符,都是同样道理。

(三)上、下附离略符



应用示例:

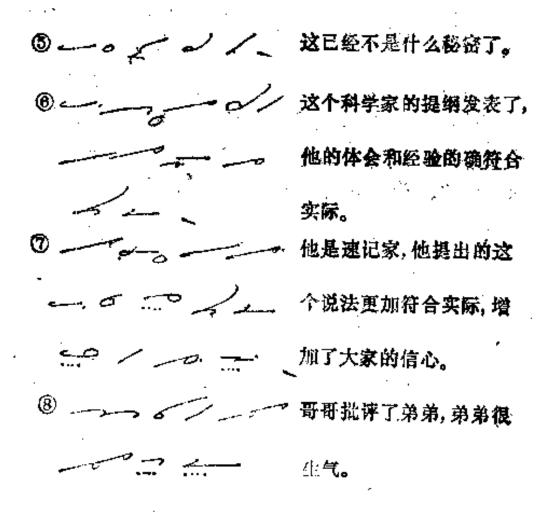
② ~ ~ ~ ~ 你打一个比方, 使大家

更加了解这个情况。

③ 二 认真地进行了审查,这个

山方差距不大了。

④_____ 他是一个科学家,他已经 。...... 去那个地区视察。



四、思考与练习

(一) 思考题

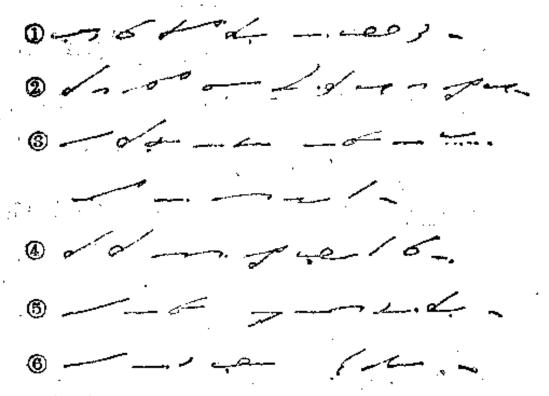
- 1. "衣"类圈连写的基本规则是什么? 举例说明。
- 2. 举例说明在什么情况下才用"分音点"。
- 3. 什么叫做"圈内点"? 举两个例子说明。

(二) 练习题

- 1. 把本课第二节"速符连写"中的连写举例的词语 抄写三遍。
- 2. 反复认读、抄写本课第三带中"应用示例"的速符句子。记熟这节所介绍的略符,并用这些略符及学过的符号写出几个词组或句子。
 - 3. 把下面的词语和词组译成速符,并反复抄写。

价格合理 彼此启发 符合比例 一起复习 整体利益 个人主义 历史知识 大力支持 合理合法 自发势力 大体一致 麻痹穴意 自力更生 破格提拔 地势复杂 层层加码 治理风沙 下达指示 不怕物性 集体福利

4. 认读、抄写下列短句。



- 5. 把下面的句子译成速符。
- ① 他记笔记,记了几个实际的例子。
- ② 他拿速记记日记、记笔记、记政治习题,记得可细致了。
 - ③ 他记的是杂记,不是大事记。
 - ④ 自习的时候,把例题的例子记得扎扎实实。
 - ⑤ 你拿哥哥的地理杂志了吧!
 - · ⑥ 你和弟弟一起复习历史知识和地理知识。

第六课

韵符"乌(▽)、喔(o)、窝(wo)" 及其音符

[夕 曜(o)、窝(wo)

. --、韵符"乌、曜、窝"及其音符的写法

1. 韵符"乌、喔"是起笔处带有线头的圈形符,线头比小型符短一半。圈的大小分别与"衣、啊"相同,即"乌"是小圈,"喔"是大圈。笔顺是从基线上起笔,先写线头,然后反时针方向转,绕出圈形。

94 S4

- 2. 韵母"喔"本身代表的汉字很少,又只有语气词"喔、哦",同时,它除了和少数几个声母相拼外〔如"玻(bo)、坡(po)、摸(mo)、佛(fo)、咯(lo)"〕,不再与其他声母相拼,因此,"喔、滨"用一个符号。
- 3. "乌"韵的音符有十八个。韵符"乌"与声符相拼写时,将"乌"符的线头略去,小圈连在曲线声符的外方,如"木"符。但由于"哥、科、喝、知、贵、诗、资、词、思"等都不和"衣"韵相拼,因此,"乌"便借用了"衣"的位置,写在曲线的内方。这个位置只是在拼写时借用,连写仍连在门线的外方。"乌"的小圈和直线符拼写,是连在直线符的右方和上方。

"不、扑、夫"均是略去了韵符部分的音节略符。

4. 韵符"窝"与声符拼写时,将"窝"符的线头略去, 把大圆圈连在曲线声符的外方,直线声符的右方和上方。

"窝"韵音符有十四个。此 外,"玻、坡、摸、佛"直接 用声符代表,此处未列入。

"锅、阔、活"分别略去了韵符部分,是音节略符。"作"符是略去了声符部分的音节略符,它的写法与"啊"相同。

"所"符是用第二种写法的"思"符来代表,是音节略符。 写时尽量把斜度放得陡些。

二、速符连写

1. "乌、窝"(总称"乌"类圈形符,即带线头的圈形符)连在词首时,可照原写法;连在词尾时,连写规则与"衣"类圈形符截然相反,它是略去线头,将圈连在曲线的外方,直线的右方和上方(简称"外、右、上")。例如:

8990	戏国	室個	无比	武艺
مر و مر و و و	物价	物资	物理	物体
من ہے۔ کہ عد	机务	是我	可恶	植物
	特务	下午	任务	演義
3 5	生物	喷雾。	服务	国务
هر چ جه له	事物	等我	恨我	打我 —

2. "乌"类圈形符在词尾与圈形符连写, 略去线头, 将圈连在前符的右方。例如:

ď	6			礼物	把握	读物	散教
Ø	O	6	တ	义务	作物	入伍	坐卧
ھو	حو		· 65	无误	数舞	杂勒	拉我

3. "作"符虽是"喔"组音符,但符形是"啊",因此它的连写与"啊"相同,即连在"内、左、下"方。例如:

部署 逐步 普及 目录 耳目 題目 服役 父亲 程度 突击 泥土 奴隶 **胎地** 大陆 出路 固执 カーラー 故事 故意 事故 応苦 呼吸 湖泊 模樹 ········ 主意 著作 作主 地主 处事 出生 支出 速符 数字 成熟 ユーターニー 如此 入门 一卷 8 6 一 无数 多数 多么 国籍 不多 子 子 子

三、略符与略法

(一) 独用略符 -

主动 鼓励 目的 今天 昨天 突出 如果 努力 错误 脱离

(二) 复词略符

计划 腐化 说话 分化 进化

许多 夏多 增多 很多 过多

(三)上、下附离略符

(上)问题 得多 目标 整頓 途径 (下)作物 左、左边 目前 独立 土地

(上)论证 骨干 困难 准则 存在 (下)路线 顾虑 苦干 祖国 处理

【注】 因为"问题"这个词出现频率极高,故有两种写法:"乌"的上附离和"?"。词前用"?",词后用上附离。

- (四)上、下附离的扩大应用 利用附离略符的特点,可以再省去一个固定词组的部分词语符号。例如:
 - 1. 下附离"说"符的扩大应用

就是说 这就是说 那就是说 比如说

2. 下附离"路线"的扩大应用

革命路线 政治路线 组织路线 思想路线

3. 下附离"主义"的扩大应用

马克思主义 个人主义 经验主义 社会主义

资本主义 封建主义 无政府主义 帝国主义 应用示例:

② 大家所获得的成绩是积极 努力得来的。

@ F. 一 我们的政治路线、思想路线 必须符合实际。

【注】"必须"是复词略符, 见第七课。

四、思考与练习

(一) 思考颐(填空)

1. "衣、啊"是___类圈,位于词尾连写在曲线符号的

	方、	直线	符号	的	_方 和	i	方,	"乌、	窝"	是_	类
圈,	位于	词尾	连写	在曲线	符号的	的	_方、	直线	符号	的_	方
和_	方										

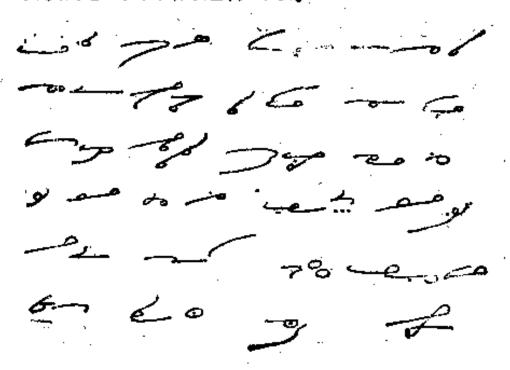
- 2. 大圈"啊、我"的直径是小圈"衣、鸟"直径的____倍。
- 3. "作"符的连写规则与___符相同,即连在线形符的 "___"方。
- 4. "木"符的小圈拼写在声符的____方,而"姑、枯、呼、朱、初、书"等符的小圈拼写在声符的___方。

(二) 练习题

1. 把下面的词语译成速符,要注意每一对词语符号之间的区别。

坡度 坡地 子弟 尺度 一度 一地 积木 地势 都市 密植 母子 机密 特务 适宜 事物 特意 体制 图纸 鼓舞 可疑 故意 可恶 例子 路子 杂志 桌子 入伍 如意 笔误 笔译

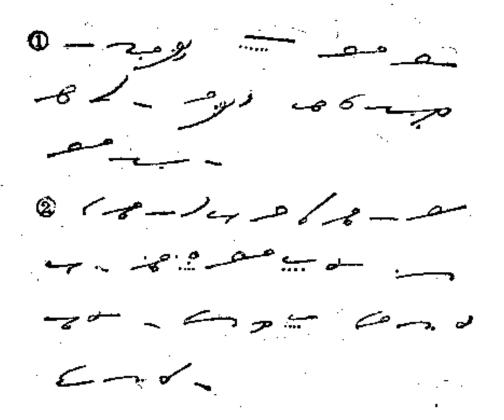
2. 认读并抄写下面的速符词组。



3. 把下列词组译成速符。

处理事物 科普读物 普及速记 刻苦努力 势如破竹 估计不足 鼓舞士气 突破记录 互助合作 不可琢磨 图书目录 克服阻力 组织生活 熟视无睹 疏忽大意 多读速符 脱离实际 小说作家 国际朋友 差错不多 加以说服 弱小国家 木制桌椅 拖拉机

41. 把下面的速符译成汉字。



- 5. 把下面两段话译成速符。
- ① 记各组速符的时候,请多读、多记、多作复习。读速符时,注意把记错了的多读几次。
- ② 不读书就没有知识,多努力读书就多得知识。读书应多读政治书籍、科学技术书籍。不可忽视政治,不读革命的书,不知革命的理。

【注】"应"的写法,见第十三课。

第七课

韵符 "迂(yu)、晕(yun)、效(ei)、 威(wei)" 及其音符

90 晕(yun)

jun qiia xun 军 群 勋

ルメ鉄(ei)、成(wei)

bei pei mei lei dei nei 杯 培 眉 非 得 内

lei gei kei hei shei zei 光 角 建 璈

dui tui gui kui hui zhui 推 推 规 亏 庆 違

chui shui rui zni cui sui 吹水 競 最 畫 且

一、鹤符"迓、晕、欸、感"及其音符的写法

1. "迂"符是一个带尾线的小圈,相当于"衣"和"诗"两个符号的连写。"迂"符的笔颇是,先在基线上写出小圈,然后甩出小尾,小尾线在基线下方。"晕"符是"迂"符的提高写法。"迂、晕"两脊都有两种写法。

2. "欸"字读 "ei、wei"两音、"ei"音单独很少使用,因此"欸、威"两音用一个符号。"欸、威"有两种写法,一横一竖,都是小波浪线,长短与"日"符相同。"欸、威"的符形是从两个相连的小椭圆形中罚割出来的(见下图)。书写时,横的是从左向右,起笔在基线上,先向上凸起,然后向下至基线,再向上抬起,竖的是从右上向左下,与基线成45°~50°角,先向左凸,然后向右,再向左,收笔在基线上。



3. 声符"讷、勒"与韵符"迁"拼写, 是将韵符顺连在 声符的收笔处, 小尾线仍在基线下方。

"基、欺、希"与韵符"迂"拼写,是将"迂"符简化为 小圆圈,连在声符的上方。

4. "晕"符是"迂"符的提高写法,"军、群、勋"是"居、区、儒"的提高写法。

5. 声符与韵符"欸、威"拼写时、用"威"符的两种写法,与声符连成角形。由于两个韵母与声母拼音,因此有的音符是代表两个或三个音节。例如:"给、规""黑、灰""得 (dei)、对""剋、亏""准、水、虽""贼、追"等六组,各组两字的读音不同,符号却是一个。在学习这几组符号时,要同时记住它们的不同 读音。正如汉字的"长",既读为"chang",也读为"zhang"相似。

"最"是略去声符,将韵符提高的音节略符。

"规、亏、灰"三个符号的声、韵连接处要向内弯曲一点, 这样书写易快而流利。

二、速符连写

(一)"迂、晕"符的连写 "迂、晕"在词首时,与"诗"符的连写方法相同。例如:

ور	و.	ور	مر	雨衣	兩雾	于是-	兩布
2_	ي	ور	ر م <u>عد</u>	预计	预料	余力	允许
مهجر	سيعي	و مر رکزی	<i>7</i>	云层	云梯	韵母	韵符

"迂"符在词尾时,可用省略方法,即在前符收笔处的下方附一短画,这个短画叫做"迂"画。"迂"画的长度大约是"日"符的二分之一。例如:

给予 智育 体育 风雨

"晕"符用在词尾,两种写法随笔顺连写,不需要打提高点。例如:

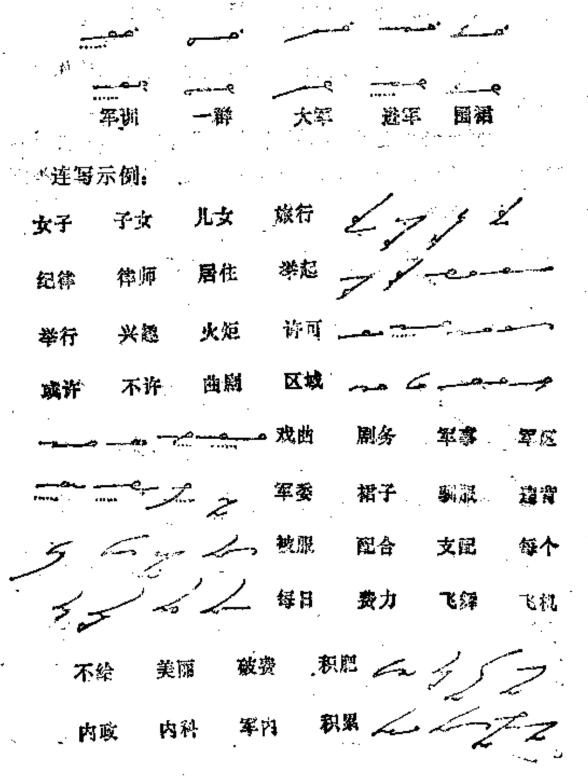
【注】"货运、星云"须加分音点,否则会分别读作"忽视,巡视"。

(二)"威"符的连写 "威"符是曲线符号,与圈形符连写时有内、外方的区分,"衣"类圈连写在内方,"乌"类圈连写在外方。例如:

"威"符与线形符连写时,用它的两种写法连成角形。例如:

一つ スペー 桁奏 行为 所为 体委

(三)提高的图形符和带图的音符 出现在 词 尾, 可以用提高点标明, 也可以在收笔处顺连一个小尾线表示。小尾线不要过长,稍出一点即可。例如:



三、略符与暗法

(一) 独原略符

培养 非常 具体 取得 具体

(二) 复词略符

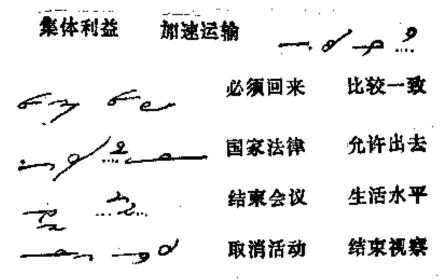
(三)上、下附离略符

应用示例。

具体规定 体育运动 取得一致 精心培养 虽然如此 非常需要 非常丰富 城市规划 人民群众 内部事务 群众路线 妇女组织 生活需要 脱离群众

运用自如 人民军队

继续汇报 特殊任务



【注】 "群众"因使用频率较高,也有两种略法,即附离和独用。位于词首用独用略符,词后则用附离略符。

四、思考与练习

(一) 思考題

判断下面的原则对与否。对的在句后括号内画 "√",不 对的画 "×"。

- 1. "迂" 符是把整个符形写在基线上。()
- 2. "迂"符的小尾线要写在基线下。(`)
- 3. "居、区、篙"和"军、群、勋"符形相同,只是位置不同。()
 - 一4. "晕"符出现在词尾,要打提高点。()
 - 5. "威"符是曲线符号,有内、外方之分。()
 - 6. "乌"类圈是连在"威"符的内方。()

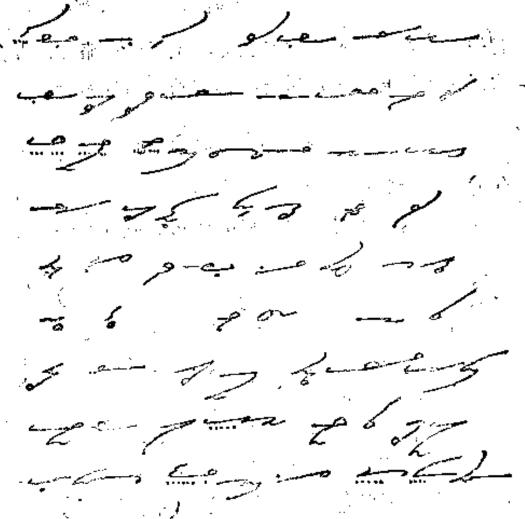
(二) 练习题

1, 把下面的词组译成速符。

风雨无阻 集体富裕 妇女组织 巨大支持组织纪律 一律出去 积极储蓄 局部利益增加军费 迅速恢复 依靠群众 急起直追

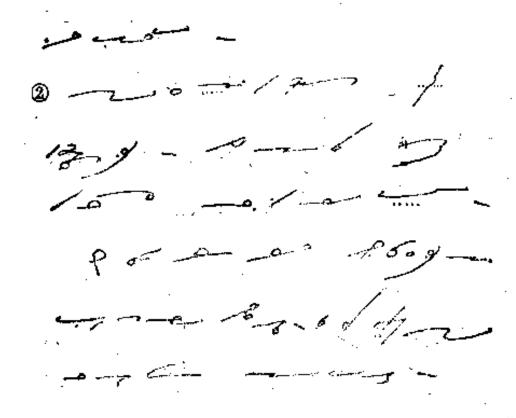
乌云密布 培育果树 支离破碎 具体条件 革命队伍 土地肥沃 与日俱增 随时随地 无所作为 继续努力 唯心主义 唯物主义 值得佩服 美术插图 大力积肥 锐利武器 加倍努力 合建支配 打破陈规 储备物资 体会深刻 喷气飞机 神出鬼没 仔细备课

2. 认读并抄写下面的速符。



【注】"依靠"的"靠"符, 其写法见第十一课。

3. 把下面的符号译成有意义的句子。



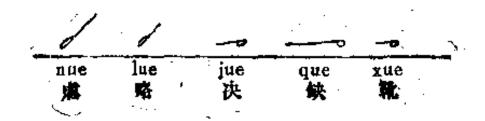
- 【注】 约计数 "一百二十多个"的"多",用"喔"符写在表示单位的线形符的"外、上"方。
 - 4. 把下面的句子译成速符。
- ① 大家必须积极储蓄,为国家积累资金。根据我国的 具体情况,必须执行独立自主的政策。
- ② 课程已经进行了七课,认识了一百二十多个速符。 大家积极努力,克服了许多困难,取得了巨大成绩。我们必 须多记、多读、多认,把以速符记下的词语和句子读熟记熟。 如果你落下了课程,须及时补齐,急起直追。
 - 【注】 上文中的"落",应读为 là,意思是"遗漏"。

第八课

韵符 "耶(ye)、约(yue)、鹅(e)、哀(ai)" 及其音符

pie mie die tie 别 数 灭 第 贴

。约(yue)



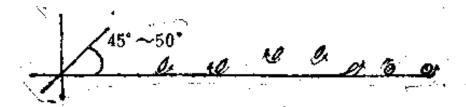
夕 鹨(e)

zhe che she re ze ce se 连 车 奢热 则 策 選



---、韵符"耶、约、藕、哀"及其音符的写法

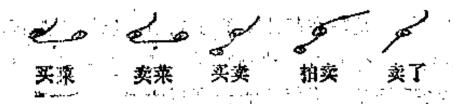
- 1. "耶"符是写在基线上的小扁圈,属于小型符,与基 线的斜度是45°~50°,单独书写时左转、右转都可以。
 - 2. "约"符是"耶"符的提高写法。
- 3. "鹩"符是起笔处带有线头的小扁圈,圈 的 大 小 与 "耶"符相同,书写时起笔在基线上,先从线头写起,然后反时针转,写出小扁圈。
- 4. "哀 符是写在基线上的破圈,符形的大 小 与 "啊" 符相同。书写时收笔处稍向内绕,构成破圈,单写时 左 转、 右转都可以。



- 5. 声符与韵符"耶"拼写时,原则是把韵符拼写在声符的"内、左、下"方,但"别、撇、街、切、些"五符是将小扁圈简化为小圆圈。"别、撇"两符是把简化的小圆圈连在声符的外方,作为特定写法。
- 6. 声符与韵符"约"拼成的"虐、略、决、缺、靴"的写法, 是"捏、列、街、切、些"的提高。
- 7. 声符与韵符"鹅"拼写时,是将小扁圆简化成小圆圆,连在曲线声符的外方、直线声符的左方。
- 8. 声符与韵符"哀"拼写时,"哀"符拼写在声符的"内、左、下"方。

"太"符是略去了声符,将韵符"哀"写在提高位置上的音节略符。

"买、卖"两词音同词异,意思截然相反,为了区别词义,特定用**想衷"《符连在》"模"**》符的外方,代表"类"字。例如,



a 1 ft - 61 - 51 **二、塩、速 符 速 写**し

1) 现在已学了一些图形符。对图形符有两点要特别注意:一点是图的大小比例不同,"衣、乌、耶、约、额"都是小圈;"啊、屋、哀"是大器。另一点是,连写时由于有位置的要求,将图分成两类:"衣、啊、耶、约、哀"是"农"类圈,连在前符的"内、左、下"方;"乌、喔、鹅"是"络"类圈,连在前符的"外、右、上"方。

"耶、约、憩,哀"连写示例:

2. "太"符连写时,出现在词首照写,出现在词尾可以连在"外、右、上"方,暗去提高点。例如:

سنصي		•			铁轨	
a. d	- م	7	镰子	烈士	罗列	激烈
					解答	
					亲切	
撤撤	虐待	掠夺	侵略 _	or of	جير ه	-
略符	觉悟	绝对	警觉	1 -		
确实	血液	穴位	血清		·	
j					, yo	
2-0	ر 	- 10 m	火车	车子	结社	热力
~	سحہ عب	روب	火热	职责	国策	起色
عرب	 منطق مستقد		色彩	宿舍	折腾	摆布
6	<u> </u>	-	打败 _	排除	排列	大夫
代理	热带	近代	忍耐	صد مو	ار مسيد	
耐心	耐力	改革	开始	de gla	- 	• y
开车	还能	财务	猜疑		سر بر	•
· 成才	人材	木材	辫子_ *	مبــــــ	ار مصار	. ا

老色 采纳 云彩 开会 开水 彩云 赛车 开业 待业 逮捕 射击 折射

三、略符与略法。

(一) 单词略符 "在、再"两个单音词用"哀"符代表。例如。

(二) 独用略符

业已 跃进 越来越 摆在 还在

才能 剛才 改变 开会 采用

解放 决议 缺乏 蛟点 彻底

(三) 复词略符

这些 那些一些 一切 特别

直接 自觉 解决 拒绝 正确

(四)上、下附离略符

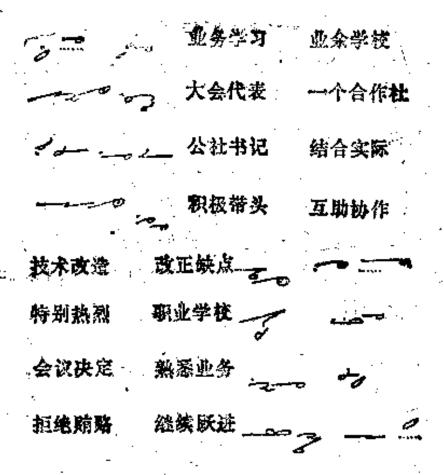
直接提出

(上)月、月份 者 态度 代表 改正 (下)业务 者 派、派别 带头 改造

(上)决定 确定 学校 公社 热情 (下)结合 确切 协作 合作社 热烈

应用示例:

自觉态度



【注】"学习"为独用略符,"互助"为下附离略符。

"四、思考与练习

(一) 思考题

- 1. "耶、约、哀"是属于哪类圆形符? 连写在前符的什么位置?
 - 2. "鹅" 符是属于哪类圈形符?连写在前符的什么位置?
 - 3. 举例说明"太"符出现在词尾的连写方法。

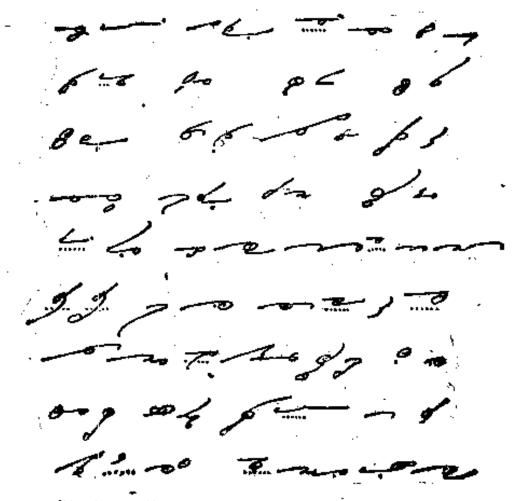
(二) 练习题

- 1 用符号抄写本课"速符连写"中列举的词语。
- 2. 反复抄写本课"略符与略法"中列举的词 组,运用 所学过的略符,编写出一些词组。
 - 3. 把下列词组译成速符。

节约贤金 的确如此 决心解决 夜以继日

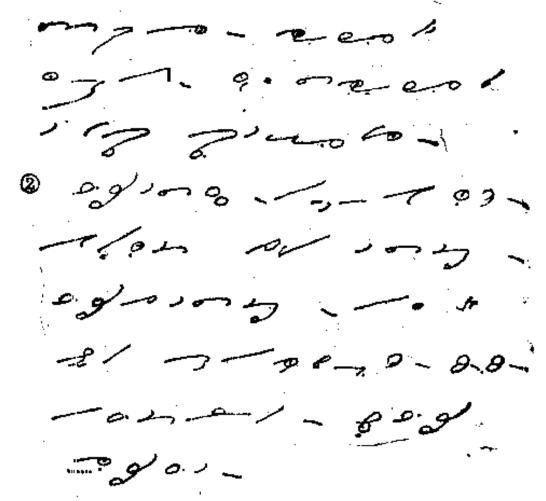
毕业证书 ---业余学校。 在所不惜 一再努力 再做一次 `拔河比赛 体贴入微 罗列事实 接冶业务 个别例子 列席会议 发射卫星 、认真负责 节省开支 合乎规格 刻苦学习 略符略法 活泼可爱 改革学制 事实确凿 买卖合理 体格魁梧 决不退却 态度和蔼 再接再房 舞台美术 排列整齐 革命烈士 铁路运输 改变态度 竞赛规则 财务开支

4. 认读下列符号,并各抄写三遍。



5. 把下面几段速符译成汉字。

1 - 10-10-10 -e.



【注】"冒号"是用双"昂"符连写(符号要小),写在基线上。

- 6. 把下面两段话译成速符。
- ① 托儿所的阿姨对待孩子的态度特别和蔼,孩子一个个方法可强。孩子做错了事情,阿姨就说服他们。阿姨说:
 一个孩子做错了事不可怕,可怕的是知错不改。
- ② 我的妈妈是一个作家。她小的时候就特别爱作诗。她是那么爱诗歌,大家说她是一个诗歌迷。我的妈妈的确是一个诗歌迷。她已经五十多岁了,可是她还是夜以继日地作诗。作啊! 作啊! 她作的诗歌多极了。我爱我的妈妈,更爱妈妈做的诗。

第九课

韵符 "安(an)、烟(yan)"及其音符

..... 烟(yan)

bian pian mian dian tian man 边 偏 棉 掂 天 年

> lian jian qian xian 连 坚 于 允

一、韵符"安、烟"及其音符的写法

1. "尝"符是一条由左下向右上倾斜的短线,笔顺、斜度与"得"符相同,长度是"得"符的一半,单用时写在基线上。

【注】 "安"符连在数字后方,表示"约计",附在数字的下方,表示单位符号"万"。

- 2. "烟"符是"衣、安"结合的鼻音复韵母,单用时是"安"符的提高写法。
- 3. "担、贪、甘、刊、憨、沾、掺、簪、参、游、天、坚、 干、先"都是由两条线连写,简化成一条曲线的变形符号。

"担、贪"分别为大、中型曲线,曲线的凹部朝下方,斜度是15°~20°,"甘、刊"是"担、贪"的提高写法,"憨"是"甘"的小型符,"掂、天"是在"担、贪" 昆端的内方连一个小圆圈,"坚、干"是与"担、贪" 曲势相反的符号;"先"是"坚"的小型符;"沾、掺、誊、参"是把"知、贵"的尾端翘起15°~20°。

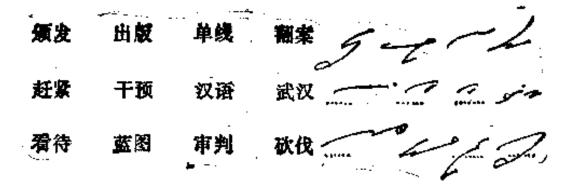
4."边、偏、棉、连、年"是声符直接与"衣、安"拼连。

二、速符连写

- 1. "安、烟"是由左下向右上倾斜15°~20°的直线符,与圈形符连写须辨别"上、下"方的位置。见本课"连写示例"第一栏第一行。
- 2. "担、贪、甘、刊、憨、沾、掺、簪、参、坚、千、先" 都是曲线符,与圈形符连写分"内、外"方。见本课"连写示例"第一栏第二、三行。

- 3. "班、潘、边、偏……" 收笔都是"安"符,它与圈形符连写分"上、下"方,相同于"安"符与它符相连。见本课"连写示例"第一栏第四行。
- 4. "宏、烟" 韵的音符与其他速符连写,仍按·"连写法则" 连写。见本课"连写示例"第二、三、四栏。 连写示例:

	1000 - 1000 1000 - 1000 1000 - 1000	 المحدد 	安逸	烟叶	演义	 延 没
ور	مر عد		现役	建议	耽误	刊悔
سب	مہ میں	ا حسب	© Ø	寒衣	限額	产业
	20 %	1	翻译	善意	梯衣	便宜
按语	安慰	治安	延安	15		-
讀习	較严	路边	边境		La	f
憲策	变态	不变	偏皮	hos	A	2
勉励	面谈	耳面	试点	J -	2/ =	مسر ک
12	-	9	拉练	潜探	点演	典礼
		فسسنيب	青年	签发	变迁	前観
18				遗憾		坦白
4	is	4	难受	危险	战士	咱们
坚信	体检	献身	界限。		- Andrew	~~ _



三、路符与略法

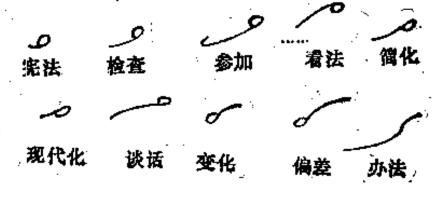
(一) 单词略符

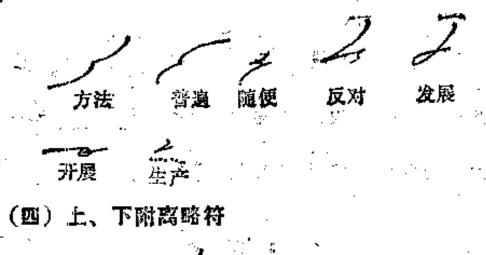
上 上课 上市 上至 上坡

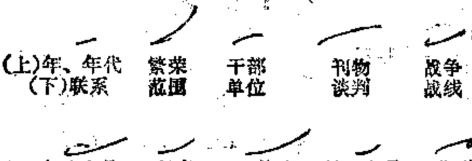
(二) 独用略符

安全 但是 干劲 现在 建设 前进 反动 前天 辩证 看见

(三) 复调略符





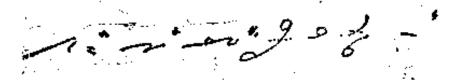


(上)产品 坚定 前途 员、人员 典 (下)产物 之间 前、前面 先生 典 之前、以前

四、标点符号写法

第二课和第八课,对逗号、句号、顿号、分号、叹号、问号、冒号、专名号的写法已有所说明,现再介绍几种标点符号的写法。

(一)引号 前引号用两个较短的"张"符错开连写,后引号用两个较短的"任"符错开连写。均写在提高处。应用时,不分单、双引号,译时可根据上下文义确定。例如:



他说。"关于'句号'的用法,我没有什么把握。"

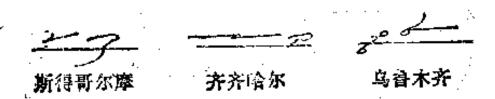
【注】"关于"和"号"符分别见第十五、十一课。"用"。符是"啊"符的提高写法,见第十三课。"氾握"为"八"符

下附离。

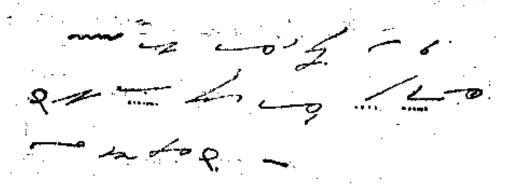
(二)全称专名号 一般的专名号是用两个"安"符错开连写,附离在前符收笔处的右下方。如果专用名词是全称,而该速符又有所省略时,就要用"全称专名号",即用两个"得"符错开连写,附离在前符收笔处的右下方。如



如果全称专名词音节较多,而又必须全写时,可分写,然后在整个符号的下方(基线下方)加一长横线,以示专名。如,

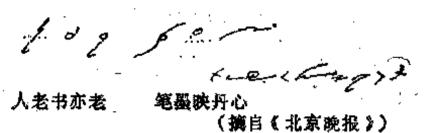


(三)破折号和省略号 破折号用两个"德"符错 开连写在基线上。省略号用液形曲线(长度与"期"相当),写在提高处。例如:



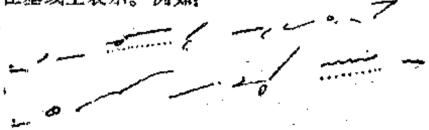
······自然,错误是难免的,但是,如果我们——曾经犯过错误的人能够认真改正,群众是会理解我们的。

(四)括号和书名号 前、后括号分别用"玻摸"符中间以一个"语"符交义来表示,写在基线上。书名号用单尖括号表示。也写在基线上。例如。



【注】"老"、"晚"符的写法, 见第十一、十五课。

(五) 段号 速记时,为了不影响书写速度,一般情况下,文不分段,而是在应分段的地方用一个较大的后尖括号">"写在基线上表示。例如。



以上是就学习情况来说的,就说这一点。 下面再谈谈他的实际业务能力……。

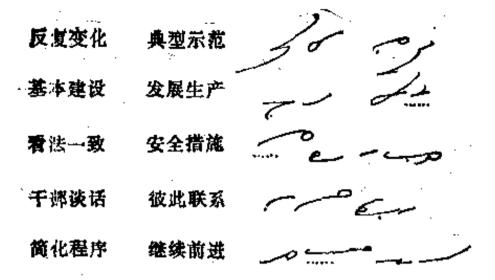
五、思考与练习

(一) 思考题

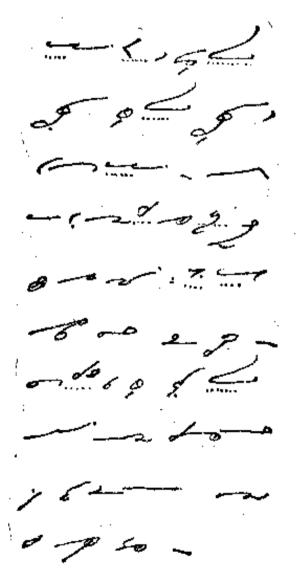
- 1. "安、烟"两组音符中哪几个是变形符?符号变形有什么好处?
 - 2. 变形符与圈形符连写要注意什么问题?

(二) 练习题

1. 把下列词组译成速符(译时要把右边的符号盖住,译后对照)。



2. 认读下面速符短文, 认读时不要看下边的汉字,认读 后核对。

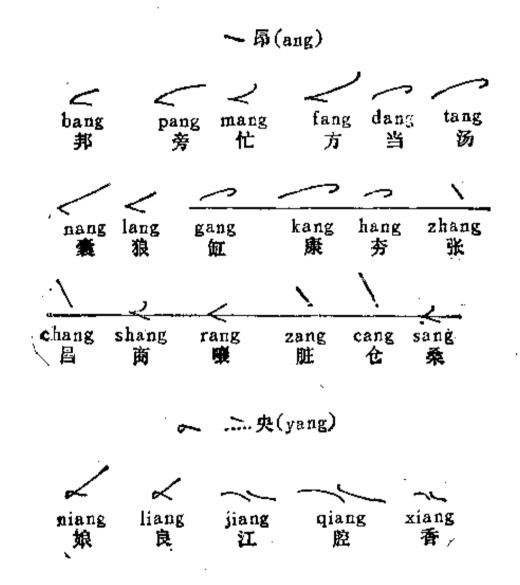


正直的人们是不屑于奉承拍马的,爱于奉承拍马的人,是不可能正直的。他们之所以给人家戴高帽,无非意在得到好感,信任、成事、提拔,一句话,于已有利。一个领导者如果爱于别人奉承,渐渐地就会离开群众,了解不到实际情况,给事业带来危害。

【注】符号中的"帽""到""好""领导"。分别见第十一、十四课。

第十课

韵符 "昂(ang)、央(yang)"及其音符



一、韵符"昂、央"及其音符的写法

1. "昂"符的写法与"安"符相反,从左上向右下写在基线上, 網度为15°~20°。"央"符是"衣、昂"结合的 鼻

音复韵母,单用时是"昂"符的提高写法。

- 2. "昂、央"两符是从左上向右下书写,这种笔顺的符号很少,是速记中的辅助笔画。
- 3. "当、汤、缸、康、寿、张、昌、脏、仓、江、腔、香"均是变形简化符号。"当、汤"是一条大型、一条中型上扬的线、收笔处向内绕一个大半圈,"缸、康、寿"是一组三级比例上扬曲线,收笔处与"当、汤"不同,是向内绕一个小钩。这一组符号均是提高写("缸、康"符实际上是"端、团"符的提高写法,见第十五课),"张、昌、脏、仓"的写法是把"昂"符的斜度加大,约与基线成50°角,提高写在基线之上。"张、脏"是小型符,"昌、仓"是中型符。"脏、仓"符与"张、昌"符不同的是下面加"区别点","江、腔、香"是根据直线声符连写的笔势简化而成的,是从左上向右下倾斜的一组三级曲线符,斜度为15°~20°。这一组符号与他符连写时为了便于构成角形,可采用正反两种写法。
 - 4. "娘、良"是由声符直接与"衣、昂"相连成。

二、速 符 连 写

- 1. "昂、央"两符是由左上向右下倾斜15°~20°的直线, 一个写在基线上,一个提高,与圈形符连写 时 分"上、下" 方。见本课"连写示例"第一栏第一行。
- 2. "当、汤、缸、康、夯、江、腔、香"符均是曲线符号,与圈形符连写时分"内、外"方。见本课"连写 示 例"第一栏第二行。
- 3. "张、昼、脏、仓"符是与基线成50°角的直线,与圈形符连写时分"左、右"方。见本课"连写示例"第一栏第二行。

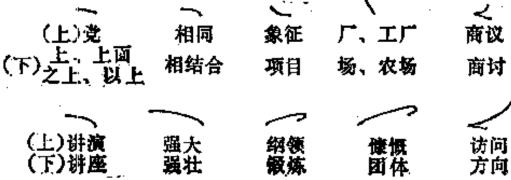
÷4.

连写示例:

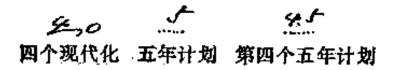
三 三 洋溢 洋务 杨叶 养鹅 当夜 糖衣 抗议 自议 赃物 嫦娥 养育 帮衬 樹祥 腫都 政党 适当 档案 当前 方案 预防 ユーニーク 放射 妨务 对方 刚然 提纲 安康 抗旱 抗酸 ._____ 行业 政行 浪费 皮囊 囊括 旁证 让步 丧事 协商 食堂 礼堂 埋葬 长安 本场 将军 糖浆 二二二 聖城 详细 爹娘 机枪 温度 相当 家乡 選燈 粮食 体谅 场所 奖励 ~

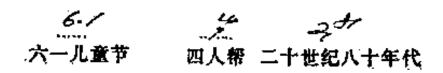
三、略符与略法

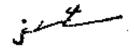




(四)数字略符 所谓"数字略符",就是把数字和有关 速符结合起来,以略去某些词语的略符。如:

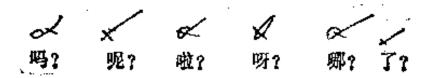






第五届全国人民代表大会第四次会议

(五)问号 "×"的活用 这里主要介绍活用 "×"来表示句末疑问语气词的写法。如:



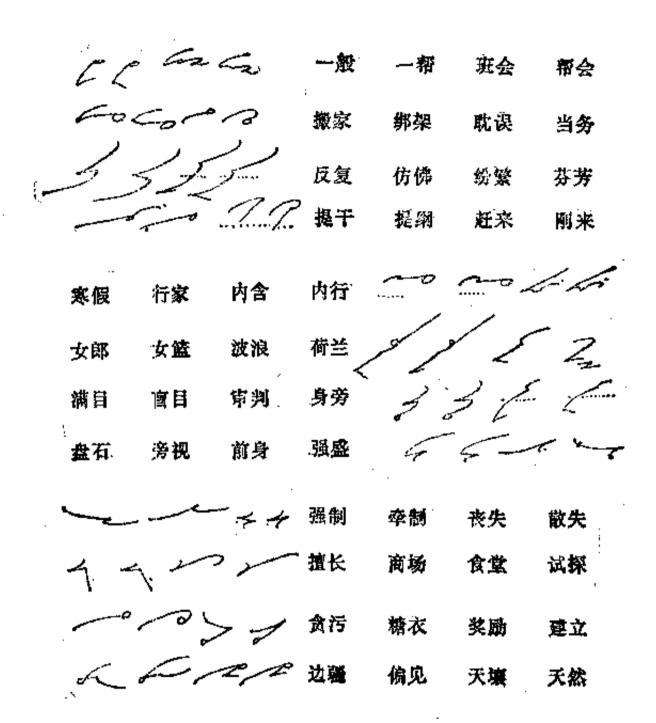
四、思考与练习

(一) 思考题

- 1. 这课学了几个变形符?这些变形符与圈形符连写时,有哪几种位置要求? 举例说明。
- 2. 学了几个从左上向右下书写的符号?这几个符号与基 线的角度各为多少?

(二) 练习题

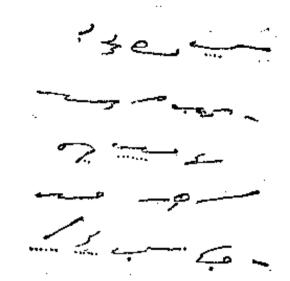
- 1. 把本课所介绍的音符、略符抄写10遍。
- 2. 互译下列的符号和词语,注意符形的区别。



3. 把下面的三段话译成速符,而后与右边的速符对照。

 事情尚未做出 成绩就吹,的确糟 糕得很。

一个人的真正 伟大之处,就在于 他能认识自己的不 足。

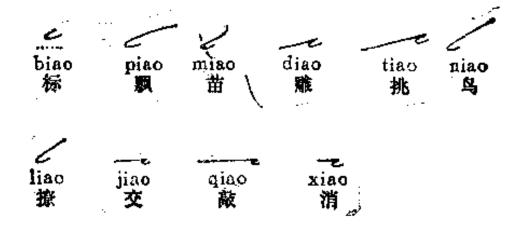


【注】 ① "忘"符的写法,参看第十五课。② "糟糕"符的写法,参看第十一课。

第十一课

韵符"熬(ao)、腰(yao)"及其音符

pao .拠 mao 猫 dao tao 掏 nao 到 胶 gao 髙 lao 捞 kao 考 hao 蒿 zhao 招 chao 抄 と shac 飛 6 مے 180 扰 zao **糟** cao sao 操 掻



一、韵符"熬、腰"及其音符的写法

- 1. "熬"符是个小半圈,写在基线上,缺口朝右上方,从左向右书写。小半圈的大小与"衣"符相等。
 - 2. "腰"符是"熬"符的放大,大小与"啊"符相等。
- 3. 韵符"熬、腰"与声符拼写,直接连在声符的尾端,保持缺口朝右上方。
 - 4. "到、高、标"是音节略符,省去了声符。
- 5. "基、欺、希"和"腰"相拼,声符本身已带有一个"衣"韵,故直接与小半圈"熬"拼连,不拼连大半圈。

二、速符连写

- 1. "熬、腰"符单用时,与圈形符连写有"内、外"位置的区别。见本课"连写示例"第一栏第一行。
- 2. "熬、腰"作为词尾音节时,与笔顺一致的符号连写,随笔顺连写,不必错笔;与音节符号相混时,须加分音点。见本课"连写示例"第一栏第二行。
- 3. "熬、腰"两组音符,除"到、高、标"外,均系声、韵齐全符号,圈形符出现其后,有"内、外"位置的 区 别。见本课"连写示例"第一栏第三、四行。

连写示例,

00000	徭役		熬夜	药用
2/2/	磨刀	辅导	司药	扶揺
6 tours	劳逸	跳舞	早已	校医
10 14 10 m	陶冶	跳跃	超越	教益

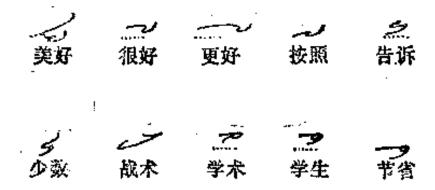
到期 纪要 也要 扼要シーニーション ピ 指导 导师 道德 地道 二二 ~ ~ ~ ~ 秒表 手表 表扬 表演 心 心 一 一 投幣 財宝 保卫 草案 考试 交纳 围剿 人 方寿 **資料 智进** 贸易 獅袋 益鸟 炮制 大脑 开票 侨务 技巧 赛跑 関绕 発道 打扫 扫描 マ ゼ マッグ 讨伐 挑衅 小结 逍遥 一

三、略符与略法

(一) 独用略符

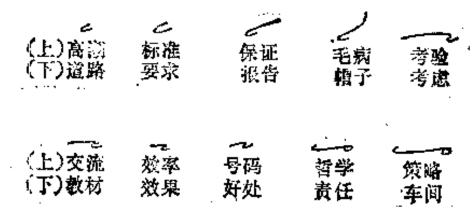
道理 叫做 教育 包括 矛盾 野动 要点 消灭 调勃 调整

(二) 复词略符



【注】 省略了声符的"熬"符用于词末,将收笔处稍向上延伸,表示此符是略符。"告诉"等几个略符,是 用"诗"符反写表示。

(三)上、下附离略符



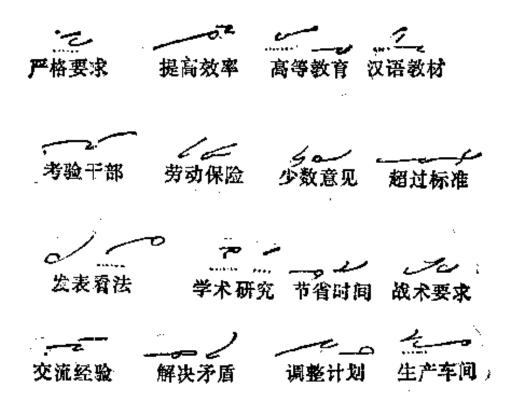
四、思考与练习

(一) 思考题

- 1 这课学了哪几个"音节略符"和"独用略符"?
- 2. "熬、腰"两组音符与圈形符连写有什么特点?举例说明。
 - 3. "诗"符的变化略符代表哪几个音?

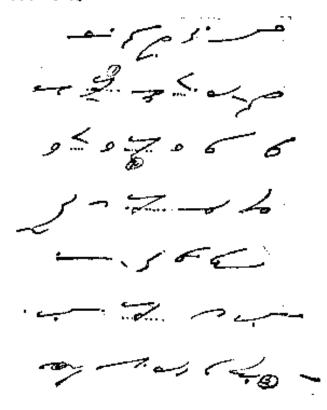
(二) 练习题

- 1. 抄写本课音符、略符各8遍。
- 2. 认读、抄写下面速符词组。



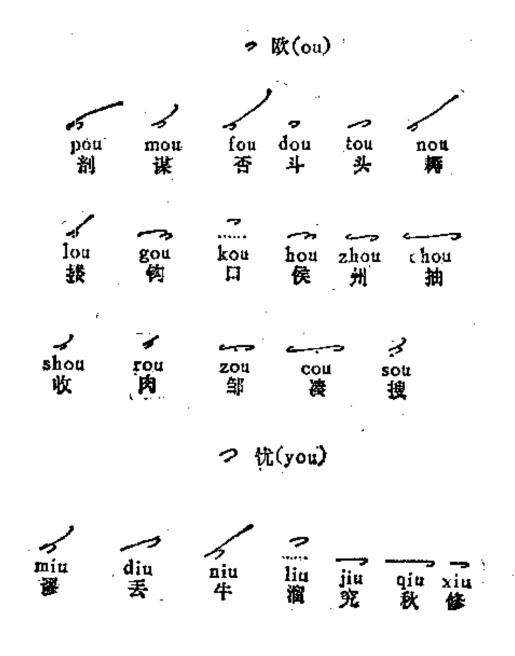
3. 反复抄写下列速符短文。

【注】 ①表面,② **争论**;③盲从。



第十二课

韵符"欧(ou)、忧(vou)"及其音符



一、韵符"欧、忧"及其音符的写法

1. "欧、忧"符与"熬、腰"符是缺口方向相反的两对

符号。"欧、优"也是写在基线上的符号,一个是小半圈,一个是大半圈,缺口向左下方。

- 2. "基、欺、希"与"忧"符相拼,因声符本身带有 "衣"韵,故直接与小半圈"欧"拼写。
- 3. "头"是个缩短声符的音节略符,即将声符缩短与"安"符相等,然后连上"欧"符。
 - 4. "斗、口、溜"都是音节略符,省去了声符。

二、速符连写

- 1. "欧、忧"符与圈形符连写,同"熬、腰"符的连写规则一样。见本课"连写示例"第一栏第一行。
- 2. "欧、忧"两组音符多数是声、韵齐全的符号,这些符号出现在词首或连在他符后边,线形符要连成角形,圈形符要注意"内、外"的位置要求。见本课"连写示例"各栏。连写示例。

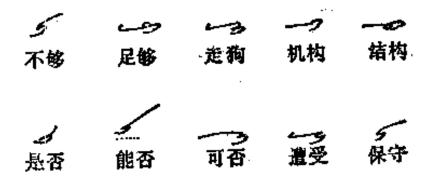
三、略符与略法

(一) 单调略符

(二) 独用略符

元天 后来 修改 究竟 秋天 夏天 号召 否則 超过

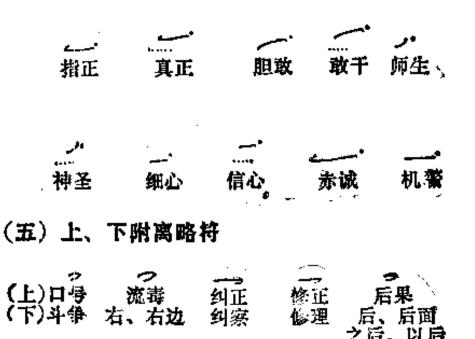
(三) 复词路符



【注】"欧"符用于词尾,作为略符,可将尾笔稍稍延长,标明是复词略符,不是"斗"。

(四)独符加"提高点"略符

在复词中,前两个符形相同,而后符正好是提高写法,可略去后符,在前符收笔处的右上方打一个"提高点"表示。



四、思考与练习

(一) 思考题

1. 圆形符出现在词尾,与"熬、欧、腰、忧"组音符连写时要注意什么问题? 举例说明。

2. "熬、欧"用于词尾,作为略符出现,书写时要注意什么?

(二) 练习题

- 1. 把"熬、欧"和"腰、忧"分别相对的音符写出来, 反复认读多遍。
 - 2. 抄写下面三组速符词语,注意符形间的区别。

-2	· · · · · • - · · · · 	抽	* -	道	纠结	楼房
	3 7 ⁴			•		
	÷	- " 休	商	做	筹集	友好
0	- A	9/99	単 依	iii	留意	发烧
潮水	一头	交接	半房		يب وس	موس
标新	秋雨	修饰	烧漆	<u></u>	77	4
消息	刀口	超级	优厚		سب م	2-3 ₋₃
英姓	移交	标志	发售		جس و ٿ	1
<u>د ۔۔۔</u> ۔۔	_ 	ورعد	酸樹	抄写	打倒	打斗
£ 2	<u></u>		告示	口试	到期	后期
		£	救急	交际	流利	表里
6 6	5 £ .	2	报销。	保锋	烧伤	受伤

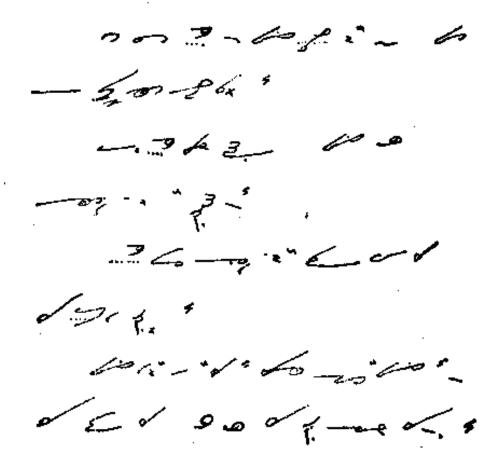
3. 把下面的短文译成速符,用上标点。译时不要看下面

的答案,译后核对。

有一个学生向老大爷问路:"喂,老头,去南 山 还 有 多 少路?"

这个学生连问三次,老大爷才开口说话:"三手杖。"学生不解其意地说:"路程要按里,你怎么说手杖?"

老大爷说:"按'理'你该叫我'老大爷'。你不知理,我才拿手杖教训你!"



第十三课

韵符 "翁(weng)、雍(yong)" 及其音符

_____ 翁(weng)



【注】"翁"韵母,在拼音时用ong与声母相拼。

.O. 雅(yong)~

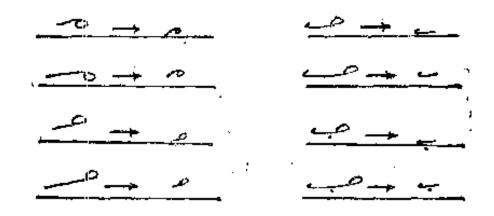
· 		-0
jiong	qiong	xiong
繁	穷	兄

一、鹤符"翁、海"及其音符的写法

- 1. "翁、雍" 两符是"喔、啊" 两符的提高写法, 都是大圈, 只是前者起笔处带线头, 后者不带线头。
- 2. "翁 (weng)" 符是自成音节的鼻韵母,与声符拼音时,采用 "ong" 韵 (读如 "轰" 的下半音) 相拼,共 拼写

出十三个音符。

3. 因本组音符出现频率较高,所以在拼写法上做了一些简化处理。例如: "公、空、东、通、中、冲、宗、聪"八符都采用了缩略写法。其中: "公、空"符是把声、韵符缩成一种向上扬的带圈短曲线,写法好似在"弯、憨"符末端的内方连一小圈;"东、通"符是把声符缩成一种向上扬的带圈直线,写法好似在"安、烟"符末端的上方连一小圈;"中、宗"符是把声符"知、资"缩小,"冲、聪"符是"中、宗"符的提高写法。

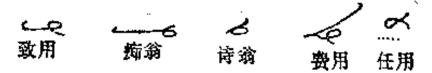


- 4. 龙、农、松、容、红"五符分别用声符直接与提高的"翁"符拼连,因此都是提高符。
- 5. 声符与"用"符相拼,只有"窘、穷、兄"三个音符,都是大圈连在直线声符下方的提高符号,大圈连写在直线声符的上方也可。

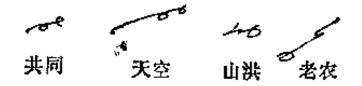
二、連 符 连 写

1. "翁、雍" 两符出现在词首时,按原位置书写,后符随笔顺连接。例如:

2. "翁、雍"两符出现在词末时,都在大圈收笔处带出一小尾(小尾只有小型符的一半长),略去提高点;但两种大圈的连写位置不同,"翁"符是把大圈连在前符收笔处的"外、右、上"方,"用"符是把大圈连在前符收笔处的"内、左、下"方。例如:



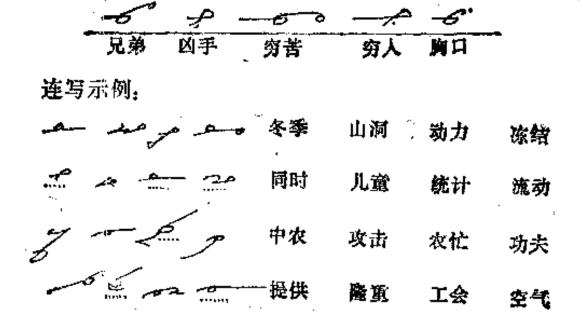
3. 凡是提高写的带圈音符出现在词末时,都随圈形符的笔顺稍带出一小尾,不必再打提高点。例如:



4. "松"符有两种写法。连写时可选择使用。例如:



5. "窘、穷、兄"三符出现在词首时,为了便于连写, 其大圈也可写在直线的上方。例如,



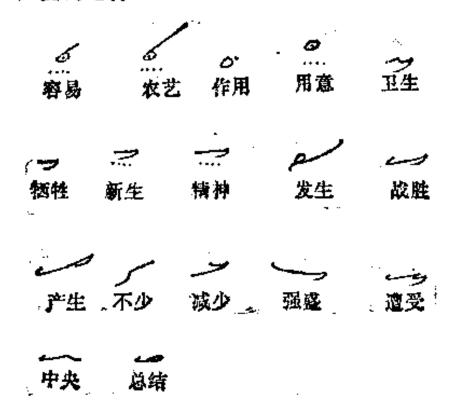
空洞 控告 贡献 防空 プローン **換流 中委 重要 景高 ごっ エー こ** 充满 宗教 从前 青松 之 一 ---- の で 意然 公事 动揺 麦炸 工资 公司 功德 同等 工农 同时 中立 补充 一 笼统 几种 各种 口供 6 工程 开工 懂事 扩充 是一个一个

三、略符与略法

(一) 独用略符

冬天通过 统一工业 重点 农业

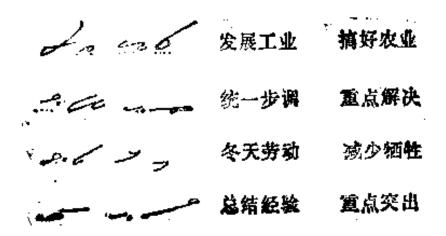
(二) 复词略符

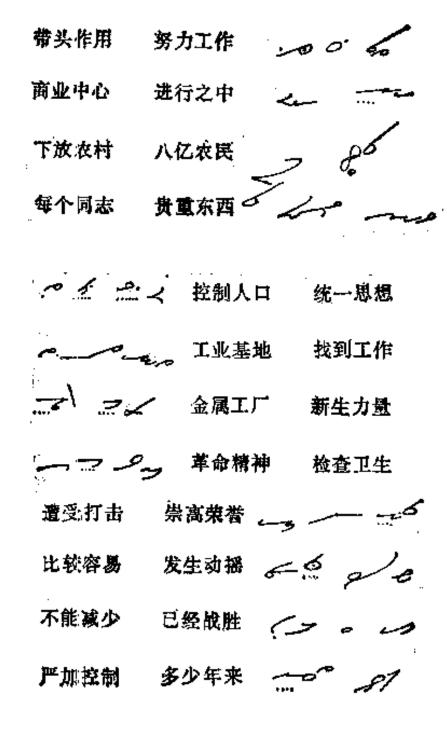


(三)上、下附离略符

(上)控制 农民 中心 同志 荣誉 (下)工作 农村 中、中间、东西 若干

应用举例:





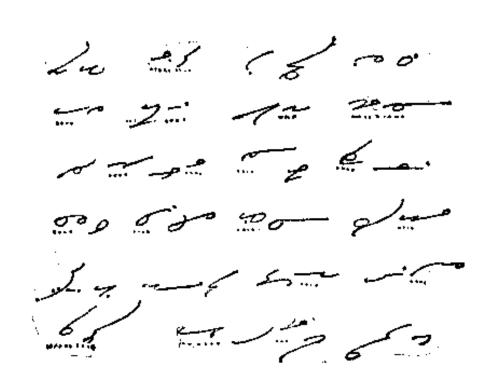
四、思考与练习。

(一) 思考題

- 1. 本课中所介绍的"翁"韵音符,为什么有一部分要采 用缩略法?
 - 2. 在词语连写中,"翁、雍"两韵音符出现在词末时, 方法有何异同?

(二) 练习题

- 1. 在写准、记熟音符和略符的基础上, 反复抄写 本 课中的"连写示例"、"应用举例"中的各符, 要求能达到写得准确, 认得出来。
 - 2. 把下面的速符译成汉字

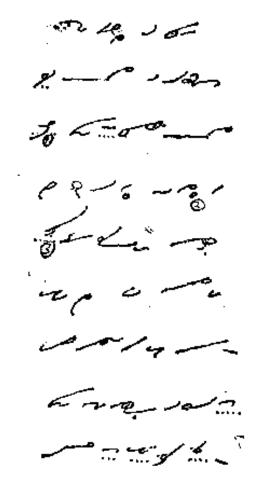


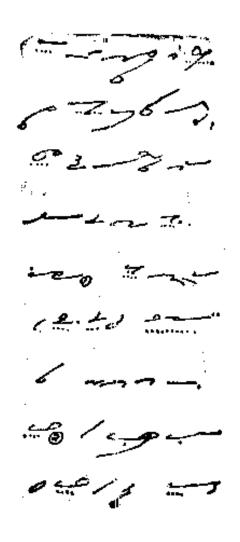
【答案】

非常重要	统一认识	不能放松	骨干作用
政治工作	充满信心	特别严重	流动红旗
贡献很大	举手通过	空气污染	隆重举行
拥护宪法	勇敢杀敌	从我作起	发生冲突
身负重任	忠诚老实	为国尽忠	衷心感谢
农业丰收	乘胜前进	生动活泼	不怕牺牲

3. 把下面的两段速符先对照汉字答案,反复认读几遍, 研究每一个符号的写法, 然后再进行抄写练习。 作好儿童工作是百年树人的 起点,是建设两个文明培养新一 代的起点,也是我们建设社会主 义,为共产主义而奋斗的伟大里 程中开始的重要一步,要提高到 战略地位来重视它。培养好孩子 是一件很艰巨、很崇高的历史任 务。

【注】 ①文明(请看第十四 课), ②共产主义, ③奋斗。



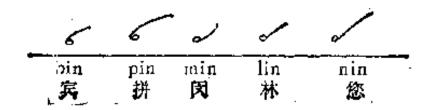


【注】①责任制;

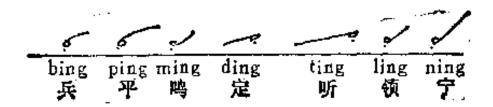
- ②增加;
- ③推动;
- ④不能混淆;
- ⑤投机倒把。

第十四课

韵符 "因(yin)、英(ying)、温(wen)" 及其音符



... 英(ying)



八点 温(wen)

		~				es.	
gun 液	kun B	hun F	dun N	tun 吞	lun 抡	ing 漢	

,e	مه	- 24°	مب	مـــه	سجان
zhun	chun	shun	zun	çun	sun
准	窘	顺	P	村	孙

一、韵符"因、英、温"及其音符的写法

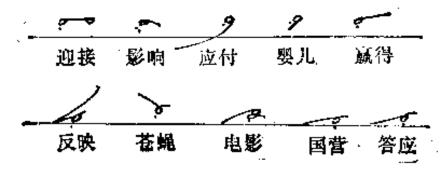
- 1. "因"符是"衣"符的提高写法。
- 2. "英"符的写法同"因"符一样,只是下方附一区别点(在应用时,此点可以省略)。
 - 3. "温"符是"乌"符的提高写法。
- 4. "因"符的拼写原则,是将小圈连在曲线声符的内方, 直线声符的左方或下方,都是提高符号。
- 5. "英"符的拼写原则同"因"符一样,只是左下方附一区别点(在应用时,此点可以省略)。
- 6. "温"符和声符相拼时,略去"温"符带的线头,将小圈连在曲线声符的外方,直线声符的右方或上方。

二、速符连写

1. "因"符出现在词首时,按提高位置书写;出现在词末时,在小圈的收笔处带一小尾,不用再打"提高点"。例如:



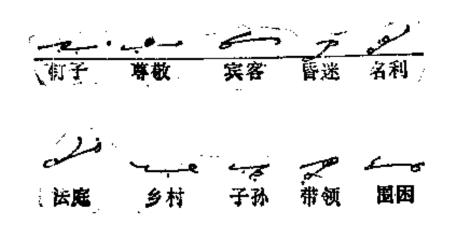
2. "英"符的连写法同"因"符一样,只是多打一区别点(在应用时,此点可以省略)。例如,



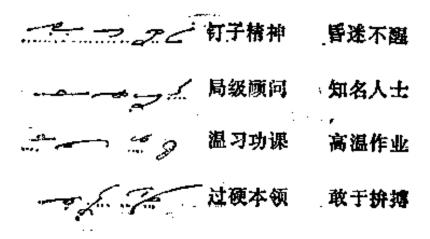
3. "温"符出现在词首时,按提高位置书写,出现在词末时,将小圈连在"外、右、上"方,并在圈后带出小尾,省略线头。例如,

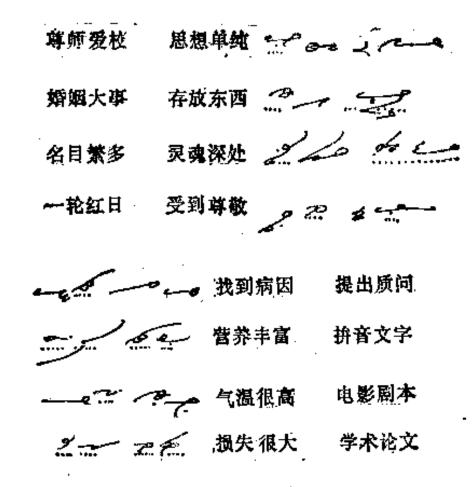


4. "因、英、温"组音符出现在词首时,按提高位置书写,出现在词末时,随小圈写出尾线,表示此符是提高符。例如,



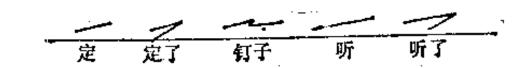
连写示例:



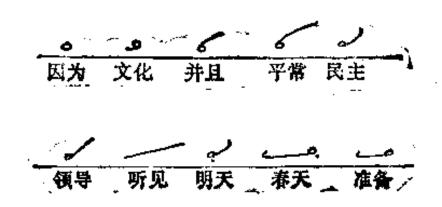


三、略符与略法

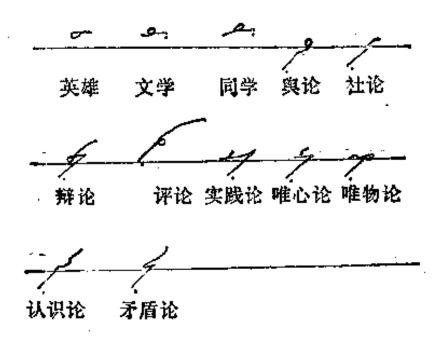
(一) 单调略符



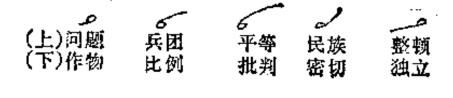
(二) 独用略符



(三) 复词略符

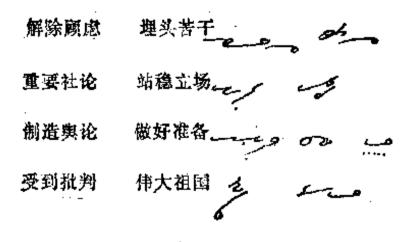


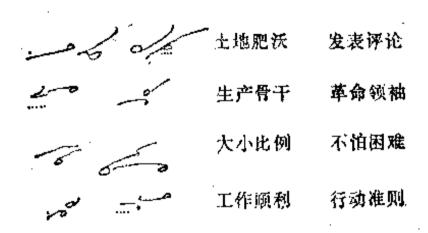
(四)上、下附离略符

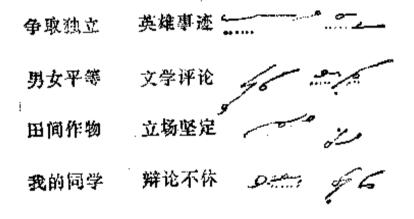


(上)领袖 准则 元在 顺利 闲难 (下)立场 祖国 处理 数量 苦干 应用举例。









四、思考与练习

(一) 思考题

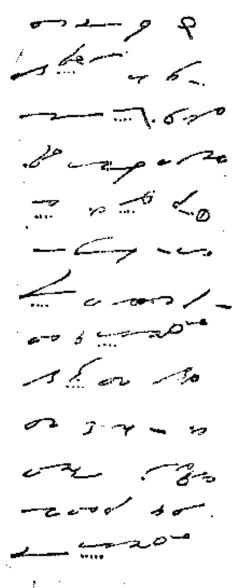
1. "因"符与"温"符出现在词末时, 其连写方法名何

不同?

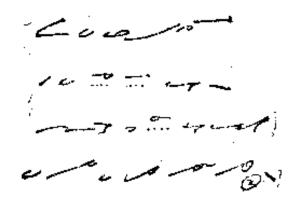
- 2. 韵符"因、英、温"及其音符在写法上的共同特点是什么?
- 3. 音符"滚、昆、唇、准、春、顺、尊、村、孙"的小 圈为什么连写在内方,会不会与其他音符混淆?

(二) 练习题

- 1. 把本课中所讲的韵符、音符、略符以及"连写示例" 的符号等,各抄写20遍以上,并通过认读来纠正写错的符号。
- 2. 覆盖左边的符号,把右边的汉字译成速符,然后再 对照检查,把错写、错连的符号纠正过来。



【注】 ①离不开,②对待。



- <0- 2 1 -re 2015. - 66 J -5-0

6 --- 社会主义计划经济的优越 之一人 (1) 在 (1) 性:第一,国家掌握了必要的 手段, 有可能对整个社会生产 和需要进行统筹安排, 促使经 济协调地发展,减少浪费和盲 目性。第二,当实际工作中发 生失误而使 经 济 出 现不平衡 时,有可能采取全面或局部调 整的措施, 使经济较快地达到 平衡。

> 【注】 ①优越性, ②手段 ("段"符写法见第十五课);

- ③浪费; ④盲目性; ⑤平衡;

第十五课

韵符 "弯(wan)、汪(wang)、元(yuan)" 及其音符

-→ ~ 弯(wan)

guan 观	kuan	huan 欢	zhuan 专	حسے chuan اا
shuan Fl	zuan 钻	cuan	Suan W	duan 端
tuan	luan A	nuan .暖	ruan 软	

五十二 狂(wang)

guang kuang huang zhuang chuang shuang 光 医 荒 庄 窗 双

2→ 二獨(yuan)

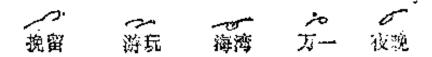
juari quan xuan 拍 全 宜

一、韵符"鸾、汪、冕"及其音符的写法

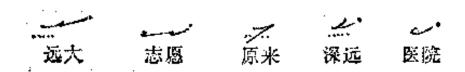
- 1. "弯"符是"乌、安"结合的鼻音复韵母,单写时简化为一条上扬的短曲线,写在基线上。其笔顺、斜度同"但"符一样,其长度相当"但"符的一半。
- 2. "汪"符是"乌、昂"结合的鼻音复韵母,单写时是一条下降的短曲线,写在提高的位置上。其写法和"香"符一样。
- 3. "冤"符是"迂、安"结合的鼻音复韵母,单写时是一条上扬的短曲线,写在提高的位置上,其写法和"现"符一样。
- 4. "观、宽、欢"三符是把声符的尾端稍向内弯再连一"安"符,略去小圈。
- 5. "端、团"两符是将"但、探"符的尾端向内弯写成 小钩(前面所学的"当、汤"符,其尾端是大钩)。
- 6. "专、川、钻、窜"四符是"战、产、衡、参"符的 尾端内方连一小圈,表示其中含有"乌"韵。
- 7. "乱、暖、软、闩、酸"五符是在"炉、奴、乳、书、 苏"符的尾端拼连一个"安"符,声、韵全部写出。
- 8. "光、匡、荒"三符是把声符的尾端稍向内弯再连一 "昂"符,略去小圈。
- 9. "庄、窗、双"三符是在"朱、出、书"符的尾端连一"昂"符,声、韵全部写出。
- 10. "捐、全、宣"三符是在"见、欠、现"符尾端的内方连一小圈,表示其中含有"迂"韵。

二、速符连写

1. "弯" 符的连写法同一般线形符的连写法一样,没有特殊规定。例如:



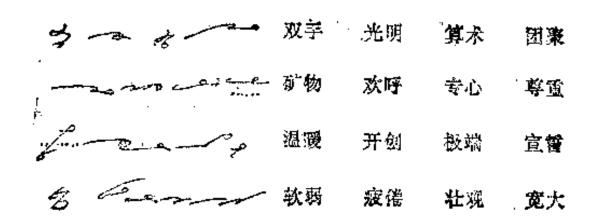
2. "冤"符与其他符号连写, 出现在词首, 按提高符写法, 出现在词末, 要打提高点。例如,

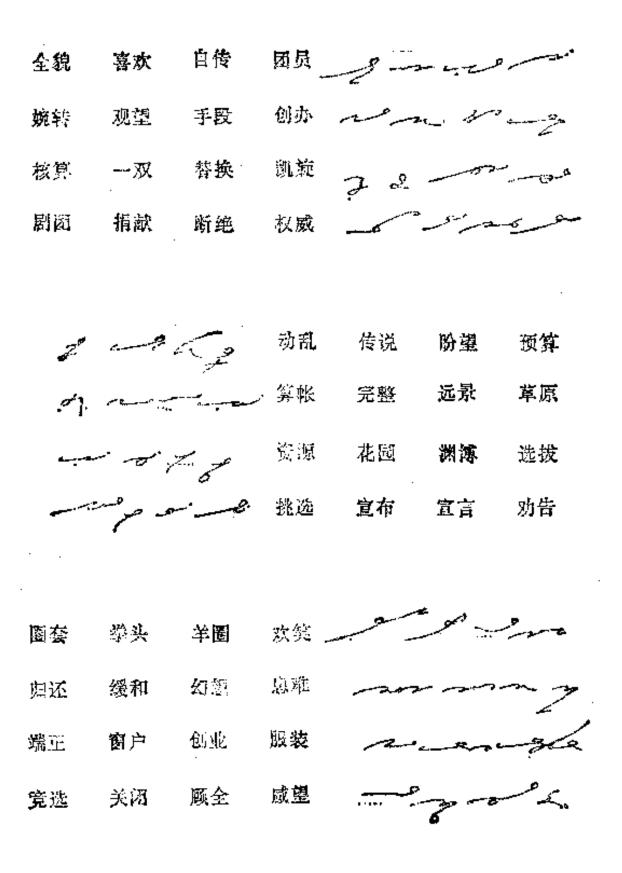


3. "狂"符的连写法同"冤"符一样,连写时注意选择 其两种写法,使连接处成角形。例如,



4. "弯、汪、冤"组音符的连写法,前符按原位置书写, 后符随笔顺连。例如,



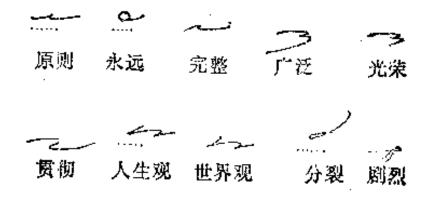


三、略符与略法

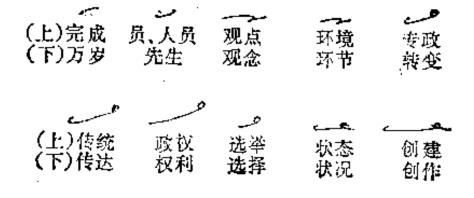
(+-) 独用略符



(二) 复词略符



(三)上、下附离略符



应用举例:

マーマ 走向光明 严加管理

表示欢迎 光明前途 5

已经完成 完全相信 ~ ___

认真贯彻 美化环境 二

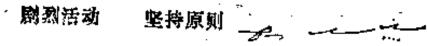
革命传统 紧张状态 _____

组织观念 有所转变

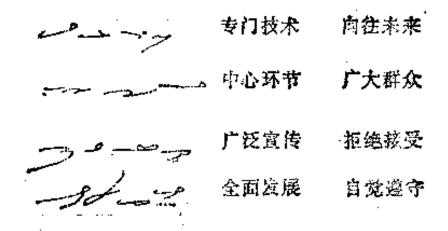
プ シ 大力宣传 文学创作

家庭状况 反对分裂 光荣职责

传达报告



科技人员 关系极大 _____



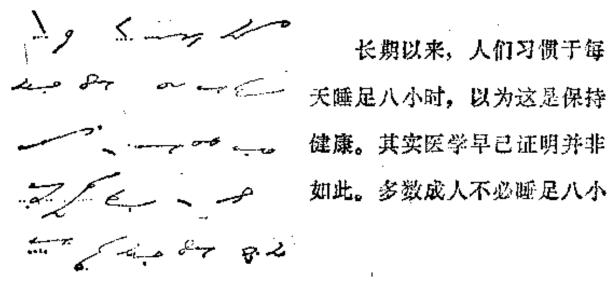
四、思考与练习

(一)思考顯

- 1. "端、团"两符与"当、汤"两符在写法上有何 区别?
- 2. 音符"观、宽、欢"与"光、匡、荒"在写法上有何 不聞?

(二) 练习题

- 1. 把本课中的"音符示例"的连写符和略符等,各抄写 20遍,写后要自行检查,纠正写错的符号。
- 2. 把下面两段符号对照汉字答案先仔细阅读几遍,研究 符号的写法,然后再反复抄写符号,直到写熟。

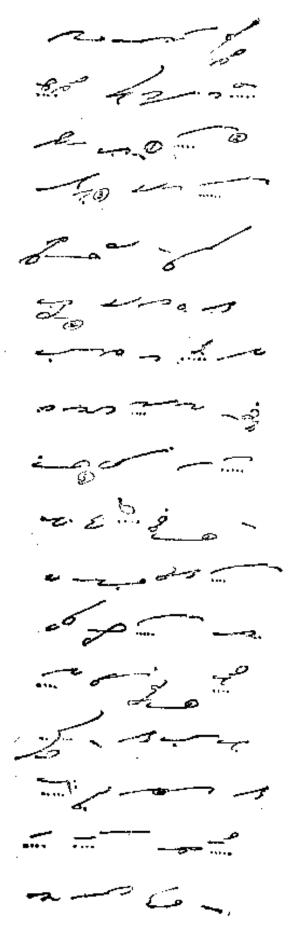


长期以来、人们习惯于每 ~ ~ ~ 天睡足八小时,以为这是保持 · 健康。其实医学早己证明并非

ライーフ... 到四小时。有人需要睡午觉, デア・スペーニア 有人不睡午觉。 1-9 500 生命,作出最大的贡献。 マック 3-1-e- 13/2.

时,有的睡六个或五个小时就

人的寿命和睡眠并无直接 关系, 睡得多的, 未必长寿, 睡得少的,不一定短命。有人 天天睡懒觉,仍然昏昏沉沉, 这是你内二氧化碳积蓄过多所 一之一。 致。有人睡得太少,也会影响 · 健康。应该根据各人的具体情 スープニー - 。 と _ 、 况,保证最起码的睡眠量,形 アセダ 一 成生活规律和节奏,使有限的



党政机关干部, 理论工作 者, 文艺工作者, 凡是有条件 的都应当多到下面走走,看看 千百万人的实践活动,听听工 农群众的意见。哪怕 走马 观 花, 时间短一点, 对自己的工 作和认识的提高,都会有很大 好处。第二手材料要看, 但更 重要的是要掌握第一手材料。 到基层社队看看, 到农民家里 看看,就会感到比看书面材料 充实得多,丰富得多。对自己 知识的增长, 思路的开阔, 对 研究新情况,解决新问题,会 大有帮助。

【注】 ① 走走; ② 看看; ③ 千百万人的; ④ 走马观花; ⑤ 材料。

第十六课

韵符 "呀(ya)、蛙(wa)、歪(wai)" 及其音符



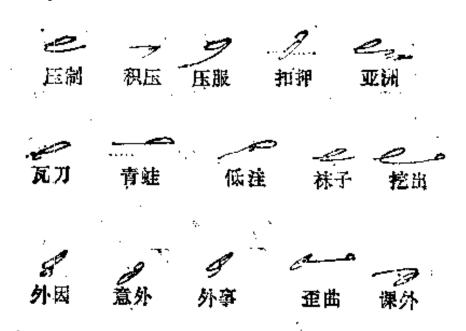
一、韵符"呀、蛙、歪"及其音符的写法

- 1. "呀"符是一个斜立的大扁圆,长度约等于一个"勒"符,单写时右转、左转均可。
- 2. "蛙"符是个起笔露头的大扁圈,写时逆时针方向转, 大小和"呀"符一样。

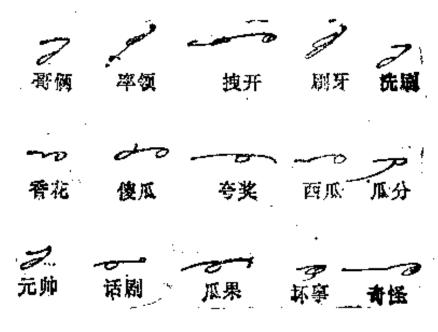
- 3. "歪" 符是一个藏尾的斜立大扁圈,单写时左转、右转均可,大小和"呀、蛙"符一样。
- 4. 声符与"呀"符相拼,只有一个"俩"符。"俩"符的大扇圈连写在基线下。
- 5. "瓜、夸、花"三符是借用"嘎、卡、哈"的符形, 因"嘎、卡、哈"出现频率很低。为了加以区别,必要时可在"嘎、卡、哈"符的下面附一"区别点"。
- 6. "抓、欻、刷"三符是略去"蛙"符的拖线,将大扁圈连在曲线符的内方。"刷"符的大扁圈连写在基线下。
- 7. "怪、快、坏、拽、揣、帅"符中的"歪"符是连在曲线符的内方。"怪、快、坏、帅"四符中的"歪"符是连在基线下方。

二、速符连写

1. "呀、蛙、歪"三符词"耶、额、哀"符的连写方法一样。例如。

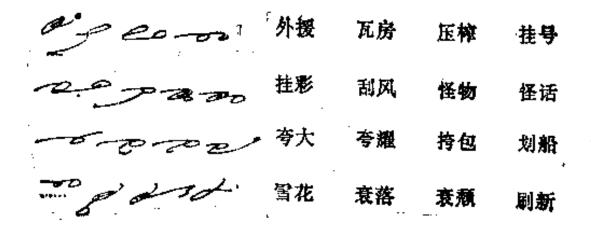


2. "呀、蛙、歪"组音符的连写法,前符按原位置书写, 后符随笔顺连。例如,



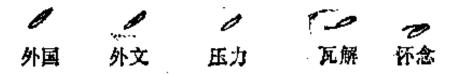
连写示例。

to go of	低压	乌鸦	挖杏	瓦斯
and - go	外地	外表	快速	外汇
L. E. L. E.	挂钩	怪事	坏人	拐骗
-0-10p			花盆	华丽

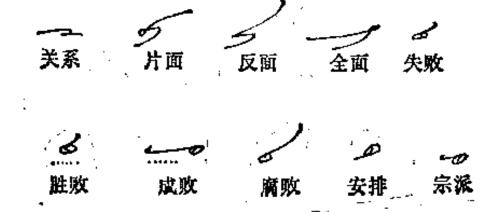


三、略符与略法

(一) 独用略符



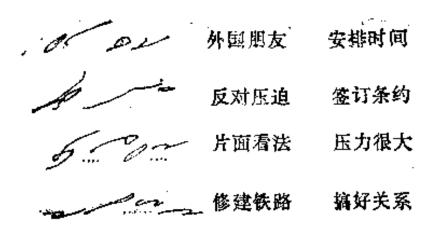
(二) 复词略符



(三)上、下附离路符

100	0	-	أتشخير برا	and the same
(上)外交	压迫	公约	类型	钢铁
(下) 外、外面 之外、以外	被压迫	条约	之类	铁路

应用举例:



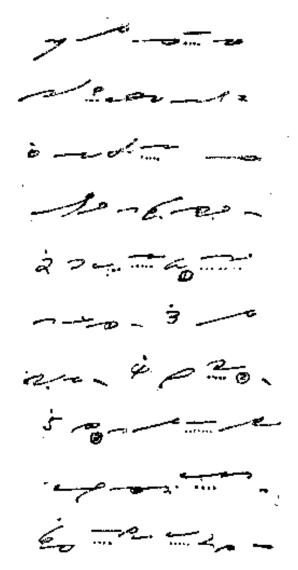
四、思考与练习

(一) 思考题

- 1. "呀"符与"蛙"符的连写方法有何不同?
- 2. 本课中有哪几个音符的大扁圈写在基线下?

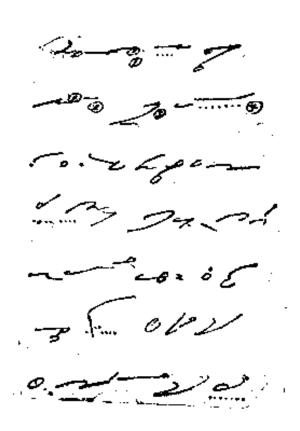
(二) 练习题

- 1. 把本课中所介绍的音符、"连写示例"、"应用举例"中的各符, 反复抄写20遍以上, 边念边写, 写后进行检查, 修正符号。
- 2. 下面的几段符号均附有汉字答案, 望 仔 细 阅 读 和 抄写,注意略符的使用方法。



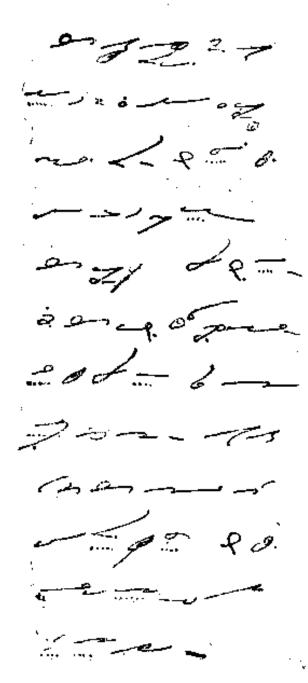
为了提高企业经济效益, 当前应抓好几件事:第一,集 中力量进行企业的全面整顿点。 中力量进行企业的全面整点。有 要的改组,第二,有重点, 进行设备更新技术改造, 建高投资效果,第四,是 缩。第五,现固和是, 第一级。第二,现固和是, 第一级。第二,现固和是, 第一级。第二,现固和是, 第一级。第二,现固和是, 第一级。第二,即成是, 第一级。第二,即成是, 第一级。第二,即成是, 第一级。第二,即成是,

【注】 ①设备; ②流动资 金, ③巩固。



都不做违背原 则 的 事 情;第 三,要敢于挑重担子,多做调 查研究,努力钻研。

【注】 ①机构改革;②德 才兼备; ③年富力强; ④青 年; ⑤恭恭敬敬; ⑥歪风邪 气,⑦违背。



我国对外开放政策的三项 基本原则是。第一,坚持以自 力更生为主的方针。我们引进 外国的先进技术是为了增强我 ~~~ 国自力更生的能力,发展我们 的经济。第二,我国主张在平 等互利的基础上同外国发展经 济、贸易、科技等方面的合作 关系。特别对不适合我国国情 和社会道德风尚的外来影响, 我们要在群众中进行教育, 提 高认识,进行抵制。

【注】 ①自力更生。

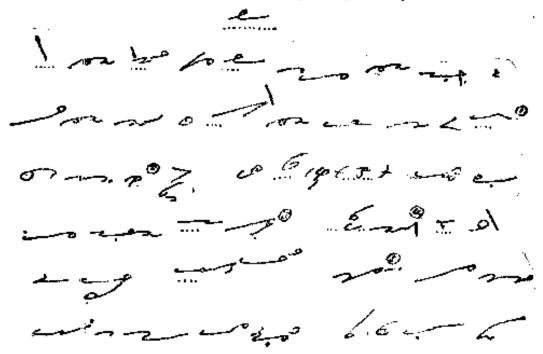
第十七课

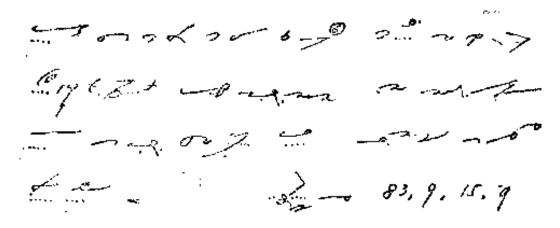
速记应用于电传通知与工作日记——略符总结(一)

一、电传通知

通知是机关、团体、工厂、企业常用的一种应用文。上级对下级,组织对所属的成员,有什么工作需要布置,有什么会议需要召开,有什么事情需要传达,都可以发通知。同级单位之间有什么事情需要互相告诉,有什么活动需要共同参加,也都可以发通知。

有的通知,内容并不复杂,但必须在限定时间内迅速地使所有的被通知者都知道,这就用得着"电传通知"。用速记草拟和记录电传通知,是速记的用途之一。





【注】 ①怎样,②工人,③讨论,④会员们,⑤有的放 矢,⑥纪律。

【要求】 上列"速记应用稿"共209字,经过练习.要求最低限度能在2分59秒内写完,达到分速(每分钟的速度)70字。在2分47秒内读完,达到分速76字。

从本课开始要锻炼速度。所谓锻炼速度,就是在学完全部基本符号、音符和部分略符以后,集中一段时间进行综合性的读写练习,提高我们所学符号、方法的娴熟程度,进而形成一种熟练的技巧。这样,就能大大提高译读、书写的速度,更好地完成快速译写的任务。

用来锻炼速度的一些"速记应用稿"和有关说明,是依据速记在我们目常工作和学习方面的一般用途和参照有关材料来选编的。速记的用途十分广泛,这里仅举一般的例子。学者可以根据自己的工作性质和学习情况,来进一步选择课外补充练习材料进行练习,以便能够结合各自的专业,减轻书写劳动,提高工作和学习的效率,更好地为实现"四化"服务。

【说明】 通知的写法,头一行写"通知"二字,如属紧急事情,可写"紧急通知"。第二行顶格写通知的对象名称。第三行空两格写正文:写明做什么,怎么做,以及时间、地点。最后注明发通知的单位和年月日。

草拟电传通知,格式同上。记录电传通知则一般应包括: 电传通知的单位、电传者姓名、电传对象、电传事项、接电 传者姓名、接电传的时间。

【译文】

通 知

厂工会张同志来电,通知各车间工会小组长,

全体工会会员在听了厂工会主席关于《怎样做一个合格的工人》的报告以后,要在本月14日(星期五)召开一次车间小组会进行讨论,并且要求会员们从我厂实际出发,针对存在的问题,有的放矢地提出有关制订和贯彻职工守则的问题,努力把自己培养成为一个有理想、有道德、守纪律,有文化的好工人。

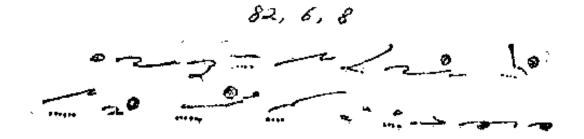
本月19日(星期六)召开小组长汇报会,汇报会员们的 讨论情况,请各组长做好充分准备,具体的汇报时间和地点 另行通知。

张立英接

1983年9月15日上午9时

二、工作日记

用速记写工作日记,就是把我们一天的工作情况和与工作有关的思想、学习情况,用马列主义、毛泽东思想进行分析、总结,然后把重要的内容写下来。



----« -- - 10 po - - po Ge- 250 --------29----P = ~ Z P = ~ ~ A La Sold appen ----

【注】 ①过程,②常常,③有些,④青年,⑤能不能,⑥有没有,⑦无穷无尽,⑧调查,⑨改进,⑩一祥,①当家作主,②观察。

【要求】 上列"速记应用稿"共324字,要求最低限度在4分19秒内写完,达到分速75字。在4分3秒内读完,达到分速80字。

【说明】 写工作目记,最重要的是联系思想,联系实际,要抓住一天中最有意义的事情写。文章一般要简短,三言两语也可以。开头要写明日期。

【译文】

1982年6月8日

在贯彻国民经济调整方针的过程中,常常听到有些青年同志感叹:"搞技术改革还可以插上手,搞管理改革,咱可说不上话。"

在企业管理上能不能有所作为,关键在于有没有主人翁的思想。有了主人翁的思想就有改革的勇气和无穷无尽的创造力。上棉×厂的十几名青工正是在"既是劳动者,又是管理者"的思想指导下,联系本厂实际,写出了六份调查报告,为改进和完善企业管理提供了依据。

目前,我们的企业正在进行调整改革,这是我们青年人大显身手的时候。形势要求我们青年,要象上棉×厂的青年一样,不光有当家作主的思想,还要有当家作主的本领。这种本领并不神秘,只要我们善于从实践中去观察、分析、研究那些管理上的矛盾 漏洞、缺陷,只要我们敢于在改善企业管理的探讨中迈出自己的脚步,不断总结成功的经验和失败的教训,我们就会学会这种本领。

三、略符总结(一)

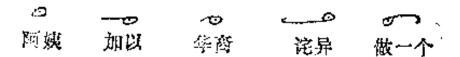
为了便于记忆。掌握复略规律,自行创制新略符,这里 仅就不同的略写方法进行归纳、总结。限于篇幅,所有略符 不能全部列出,只是举例性质。学者如要查阅,除对照译文 或速符外,还可翻看书后附录《略符汇编》(第十九课的"附 离略法总结"也是如此,不再说明)。

(一) 饲塞略韵法

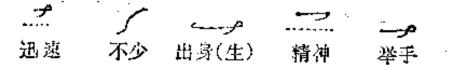
1. 略去提高点或eng、ing韵小点,例如:



2. 大圆圈中加点, 此点表示"衣"音,如:



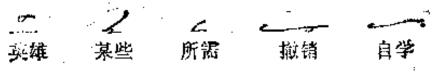
3. 词尾"诗"符反写,一般略代"速、少、生、神、手"等音,如:



4. "墨"符用于词尾,一般略代"面"音,如:



5. "西"符用于词尾,一般略代"雄、些、须、销、学"等音,如:



6. "勒"符用于词尾,一般略代"料、论、律、令"等音,如:

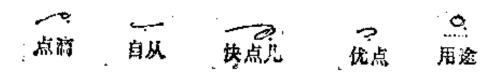


7. "日"符用于词尾,一般略代"如、若、然、荣"等 音,如:

8. 其他(省略词尾韵符的),



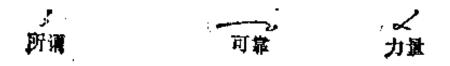
- (二)保留词莨虧符法(独用略符)
 - 1. 加点的,如:



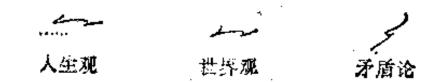
2. 不加点的,如:



(三)保留词尾音符法 如:



(四) 省略词中畲符法 如。



(五) 留声去韵法 如。



四、思考与终习

(--) 思考题

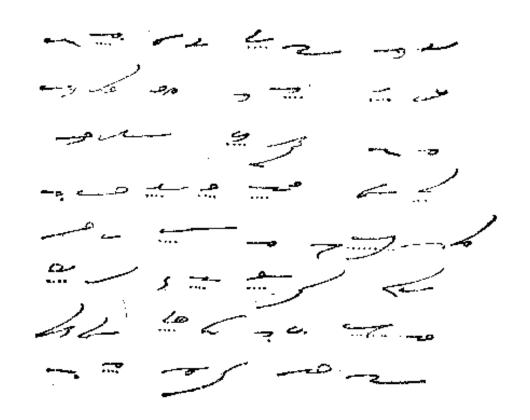
- 1. 什么叫词尾略韵法? 它包括哪几种?
- 2. 小閩中能加点代表"衣"音吗? 为什么?
- 3. 想一想,到本课为止,你已经学了"点"的几种用法。
- 4. "诗"符结尾的略符为什么要反写?
- 5. 略符"自学"和以"论"结尾的为什么要加点?
- 6. 保留词首音符法(独用略符),为什么有的要加点, 有的却不加?

(二) 练习题

1. 将下列词组译成速符,并练习到反应自如的程度。

中央决议 一定实行 认真贯彻 节省时间 遭受非议 宣传工作 牺牲精神 研究战术 举手赞成 告诉对方 希望协商 消灭差错 原则通过 进行选举 比较分析 突出重点 争取解放 基本成分 可以反映 永远前进 所谓信息 统计方法 方针政策 反对冒进 人才培养 修改要点 成本效益 集体学习 管理办法 调查过程

2. 认读下列速符。

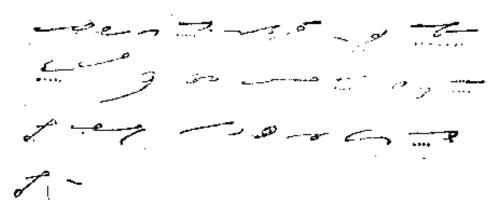


3. 用听写的方式将下面这段话译成速符,并与第 4 题核对, 订正错误。

从管理角度看,信息作为一种动力,有超越物质和精神的相对独立性。书本、情报、经验,甚至传统、作风、爱好、志趣等也都是信息动力的组成部分,它是现代管理不可缺少的动力。

4. 反复朗读下列速符,直到反应自如为止。





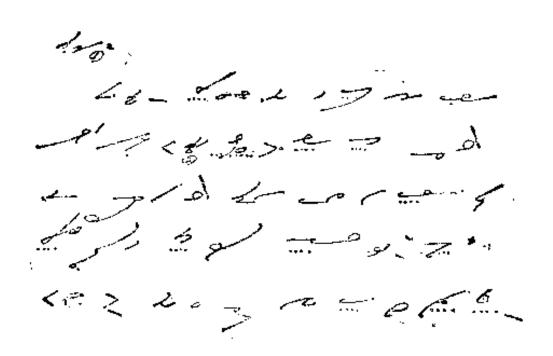
【注】 第十七课和第十八课是"略符总结", 十分重要。 学习时间应适当放长。

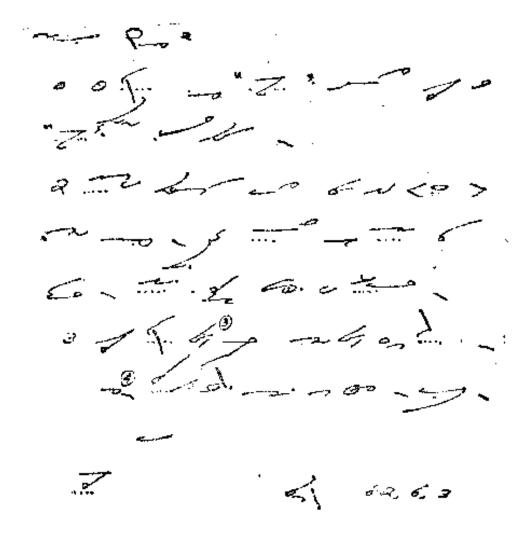
第十八课

速记应用于口授函件与拟写公文 ——略符总结(二)

一、口授函件

企业单位的领导人,每天要看的文件、信札和要处理的事情是很多的,有的还要及时提出处理意见。如果件件、事事都要领导人亲笔书写,那是难以办到的。作为领导人,对于必须处理的文件、信札或事情,可以用"口授要点"的方式,让秘书人员用速记记录下来,然后整理成文,送交自己审阅、修改。这样,不仅能节省不少的时间,而且能大大提高工作效率。





【注】 ①专名号的第二笔延长,表示"同志",②首都,③老年人,④谢谢。

【要求》上述"速记应用稿"共 228 字,最低限度应在 2 分 51 秒钟内写完,达到分速 80 字,在 2 分 40 秒内读完,达到分速 85 字。

【说明】 书写函件,实际上就是用书面形式和对方谈话。一般的格式是: 开头顶格写称呼, 另起一行空两 个 字 写 正文。正文写完后, 另起一行写结尾, 如"致敬礼"、"祝学习进步"等。最后署名, 写上日期。

【译文】

某同志:

来信收到。您依据市委、市政府关于组织全市人民讨论

《首都人民文明公约》的通知精神,结合我厂实际,揭发了 我厂某些干部、职工不尊敬老人、虐待父母的事仍有发生, 经查属实。"敬老",《公约》上虽然已经写上了,但要真正做到,并不容易。为此,我们决定:

- 1. 在本厂范围内,结合"敬老"的先进典型大力宣传"敬老"的传统美德。
- 2. 严格要求每一个干部、职工,必须按照《公约》规定去做。违反的,轻者及时进行批评、帮助,严重的或屡教不改的,要严肃处理。
 - 3. 建立本厂老年人俱乐部, 给老年人以活动场所。 谢谢您对我厂的关心和爱护。此复。

致

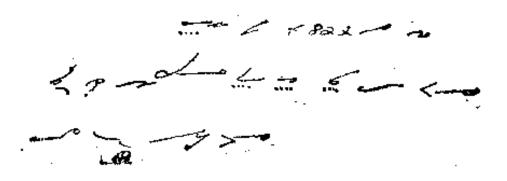
敬礼

××广 1982年6月3日

二、草拟公文

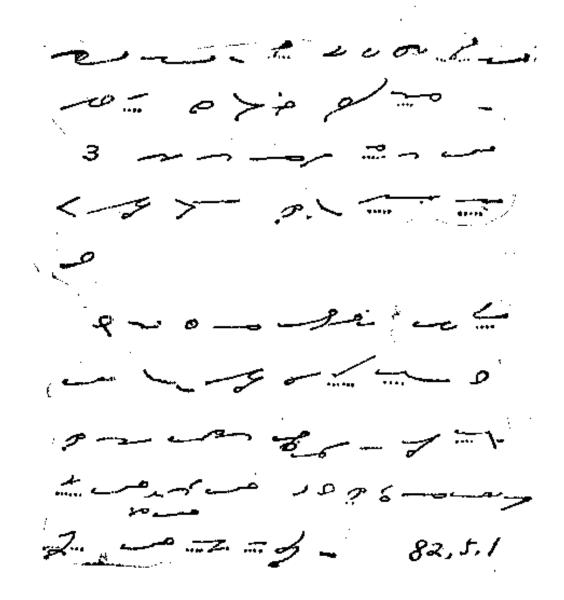
公文。就是公务文件,简称公文。有些公文也叫 文 件, 例如,中共中央文件。

就企业单位来说,公文一般主要有以下儿种,指示,批复,批示,通知,通报,通告,报告,请示,函、复函,决定,规定等。



od=- - = + one do ----d- - - - -and a second + 57 2 + 57 3 - 0 5 = -0 (==0,056) 200 7 - 6 - 20 1 The same of the sa

· · · · 880



【注】 ①奖惩, ②惩罚, ③养成, ④以身作则。

【要求】 上列"速记应用稿"共 472字,最低限度应在5分33秒钟内写完,达到分速85字,在5分15秒钟内读完,分速为90字。

【说明】 公文,一般由下列部分组成,①密别,绝密、机密或秘密;②编号,③标题(由公文名称、签发单位和内容事由组成),④受文单位;⑤正文;⑥日期。

关于"密别、编号,受文单位"三项,有时也可不写,要针对具体情况,灵活应用。

【文章】

京办 (82) 第 号

××公司关于发动群众认真学习并 执行《企业职工奖惩条例》的决定

国务院 1982 年 4 月 10 日发布施行的《企业职工奖惩条例》, 是发展经济建设, 建设精神文明的一项重要法规, 要认真贯彻执行。

为了建立正常的生产秩序和工作秩序,规定严格的奖惩制度是非常必要的。企业对劳动好、遵纪守法的职工,理应给予表扬和奖励,对严重违反劳动纪律又屡教不改的人,理应按照规定给予惩罚,包括给予经济或行政的处分,直到开除出厂。

经研究决定:

- 1. 各企业要发动群众认真学习条例,懂得为什么应该 受奖,为什么应该受罚,懂得应该怎样做,不应该怎样做。 做到人人辨是非,知荣辱,自觉地维护规章制度和劳动纪 律。要加强对职工群众的主人翁思想教育,养成遵纪守法的 良好习惯。
- 2. 要做到奖惩严明,企业领导干部必须以身作则,敢于 坚持原则,敢抓敢管,该奖就奖,该惩就惩。同时,事先要 做好深入细致的调查研究,做到奖不虚施,罚不枉加。
- 3. 关于各企业单位学习和执行《条例》的情况,公司 将定期进行检查。

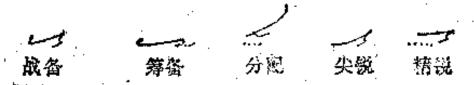
我们相信,在企业全面整顿中,只要认真执行奖惩条例,一定能够增强我公司广大职工的国家主人翁责任感,建立正常的生产秩序、工作秩序和社会秩序,使我公司的社会主义企业出现纪律严明、秩序并然的新面貌。

1982年5月1日

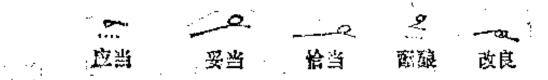
三、略符总结(二)

(一) 词尾略声法

1. 词尾为"威"符的,一般略带"备、配、锐"等音,例如,



2. 词尾为"昂"符的,一般略带"当、酿、良"等音,例如:

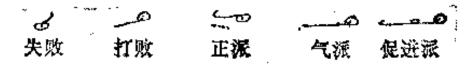


3. 小圆圈连在前符尾端的外、右 方, 一 般 略 带 " 皮、 苦、 固"等音, 例如。

4. 大個圈连在前符尾端的内、下、左方,一般略带"加、查、法"等音,例如,

5. 大圆圈连在前符尾端的外、上方,一般略带"化、多"等音,例如:

6. 大破圈连在前符屋端的外、上方,一般略带"败、派" 等音,例如:



7. 破圈变形法。改变词尾大破圈的连写符形,一般略带"派、开"等音,例如。



8. 小扁圆连在前符尾端的内、下方,一般略带"界、裂"等音,侧如,

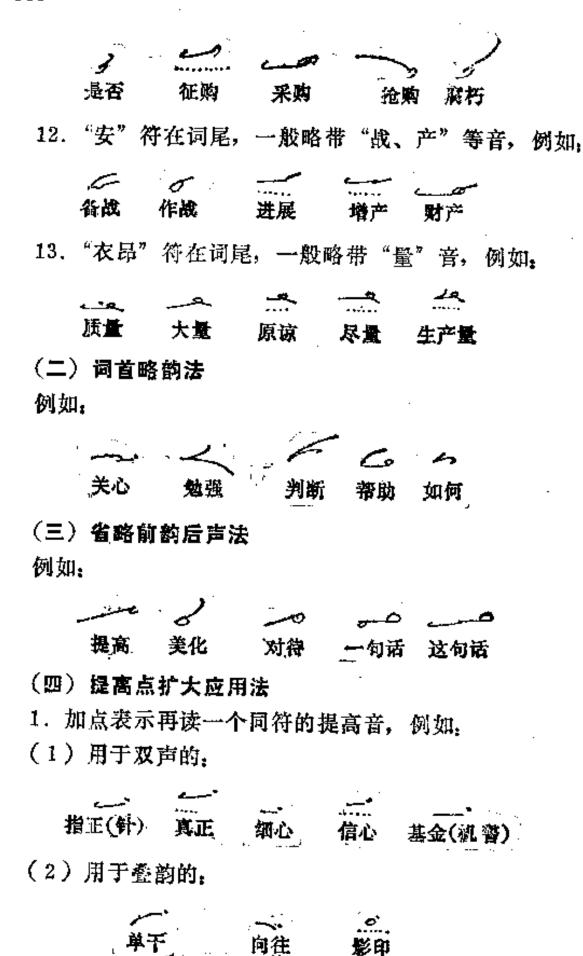


9. 小扁圈连在前符尾端的外、上、右方,一般略带"决、确、略"等音,例如:

10. "熬"的半圈(稍加变形),在词尾一般略带"照、好、考"等音,例如:



11. "欧"的半圆(稍加变形),在词尾一股 略带"够、朽、否"等音,例如。



(3) 其他,

这正是 译音 作用

2. 在线形符收笔处的内左、上左方加点,表示再读一个 同符的双声基线音(即符号位于基线上所读的音),例如:

真挚 各个 苛刻 积极 紧急

3. 在圈形符的正左方加点,表示再读一个同符的叠韵基线音,例如:

意义 音译 无误 文物 做作

四、思考与练习

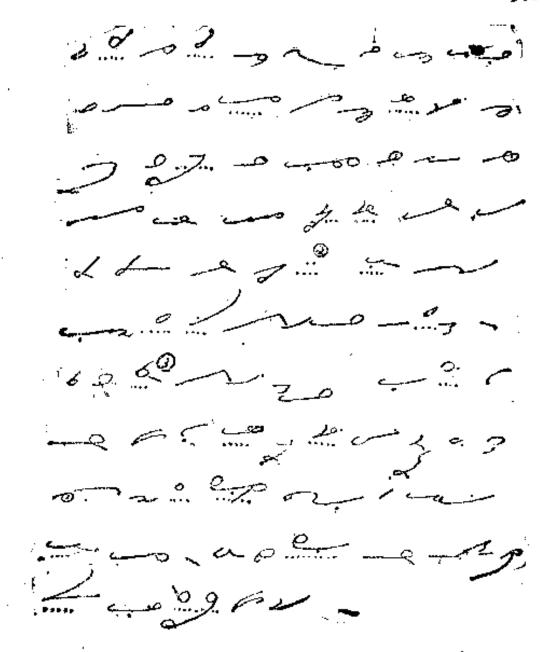
(一) 思考歷

- 1. 词尾略声法包括哪 13 种类型,都各具什么特点?
- 2. 词尾略声法的 3、 4、 5、 6、 8、 9等六种类型, 其词尾的閱形都应有固定的位置, 你能说说是什么道理吗?
- 3. 词尾略声法的 7、10、11等三种类型,均为连 写 时的变形法,这样做有什么好处呢?
- 4. 能够应用提高点扩大法的词语一般具有什么共 同 的特点?

(二) 练习题

1. 认读并断写下列速符稿,与第2题的译文核对,改正错误后,再读写两遍。要求在5分钟内读完,分速为90字。

7 - 10 / - 10 cm of the com 2 of the comme 200 -2 is of the sales - 660 00 000 2 - 22 - 6 -0 0 -- 0 -- 0 0 / 70, 70 -0 2 2 2 2 0 0 0 0 مے کے میں میں مدے مي مي ميد ميد ميد مي we can as in the second میں و سے سے سے ایک ایک ا



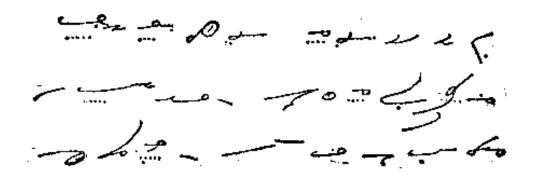
【注】 ①丰富; ②等等; ③弄不清。

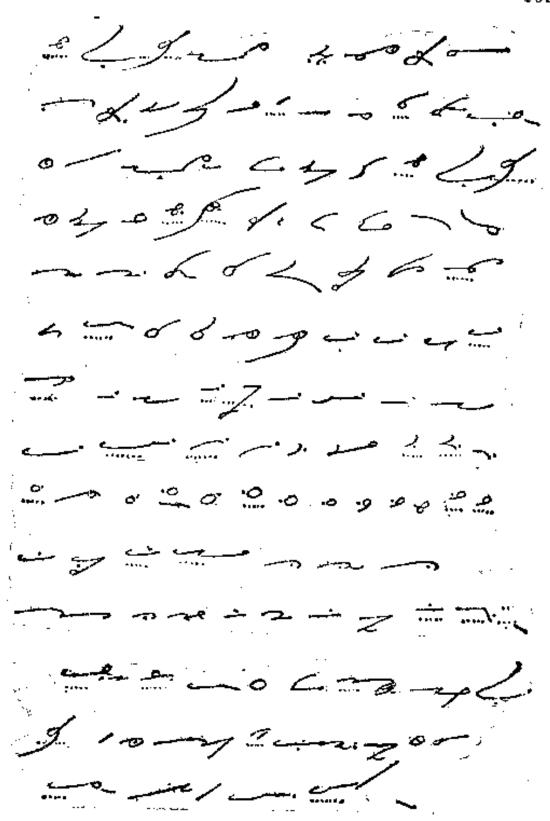
2. 用听写的方式,将下文译成速符,力求达到反应自如的程度。

汉语的词汇非常丰富,这对我们准确、鲜明、生动地表达思想,说明道理很有好处。词汇丰富的表现之一,就是汉语中同义词特别多,这里是指意义相近的词。例如,战备、防备、军备、筹备,装备、设备,尖锐、精锐,老一辈、老一代,应当、应该,妥当、恰当,酝酿、准备,支配、分配,战略、策略,作战、备战,发展、开展、进展,刻苦、

艰苦,增加、更加,检查、审查、调查,观察、考察、视察, 谈话、说话,说法、想法,进化、分化、简化、腐化、腐蚀, 最多、很多、更多、增多, 腐败、失败、胜败、成败、打败, 党派、促进派,正派、气派、气概,分开、分裂、展开、召开、 推开,直接、径直,激烈、剧烈,白觉、感觉,坚决、表决, 精确、正确、准确、明确,按照、遵照,很好、最好、更好、 办好、补考、统考、不够、足够、机构、结构、征购、采购、 抢购,是否、能否、可否,生产、增产、丰产、联产,财产、 特产、物产,参考、思考,人家、大家,省略、节省,顽强、 顽固,走狗、走卒,先烈、先驱,限度、程度,团结、勾结, 温度、湿度, 各界、各方, 宪法、刑法, 计划、策划,安排、 安置,大概、大体,质量、质地,生产力、生产量,产量、 产品,力量、力气,大量、大力,等等。从上可见,词汇越 丰富,它们之间的差别就越细微。如果我们弄不清它们之间 的细微差别,词用得不恰当,不但不能准确、鲜明、生动地 表达思想,说明道理,有时还可能会因为用错了一个词,而 造成政治上的错误。要想做到用词恰当,就得下功夫分清词 义,掌握用法,不断实践。

3. 认读并听写下列速符稿,与第 4 题的译文 核 对,改 正错误后,再朗读两三遍。要求最低在 3 分 24 秒钟内读完, 分速为 90 字。





【注】 ①热爱。

4. 用听写的方式,将下文译成速符,力求达到反 应 自 如的程度。

陈英同学热爱速记,学习速记的时间虽然不长,但成效

显著。特别是在学习复词略符方面,记忆快,反映迅速。她的经验之一,就是自行编写同义复词略符小词典,随身携带,利用一切可能利用的时间,反复读、认.记、写,并辨析词义。在她的小词典中,不仅收集了不少同义复词略符,还收集了许多同义的拼音符,例如:帮忙、帮助,强调、强化、关系、关心,偏向、偏差,勉强、勉励、判断、决断,如何、怎样,变化、美化,对待、待付,指正、指针、指示,真正、确实,细心、细致,信心、信念、基金、现金,机警、机智、参印、独印、译音、音译,作用、用作、做作,意义、意思,无误、无疑,文物、文化,自治、自理,真挚、真诚,各个、无误、无疑,文物、文化,自治、自理,真挚、真诚,各个、无疑、节刻、苛求,合伙、伙同,嬉戏、游戏,积极、积累,繁急,紧张,等等。

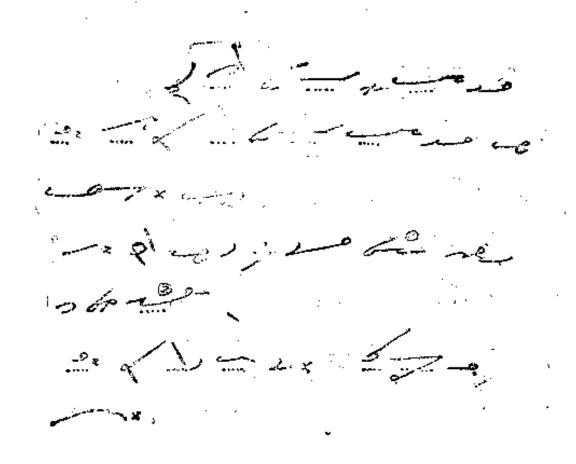
陈英同学这样做,不仅很快地记住了复词略符,而且还扩大了汉语词汇的积累,在一定程度上提高了自己的表达能力。

第十九课

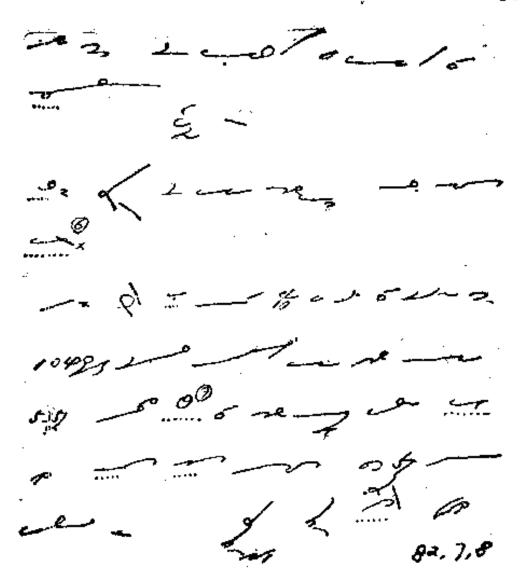
速记应用于调查采访与摘抄资料 ——附离略法总结

一、调 查 采 访

有时候,为了表彰先进人物,扶植新生事物,推广先进 忽验,上级机关、企业领导往往要派人到基层单位对好人好 事或新生事物进行调查采访,然后根据需要把它整理成文, 向有关领导汇报,或在报章、杂志上发表。这时,使用速记 是颇为方倾的。



与 ニュー コー シダーー for an and and and and مسيد . يم سي سيد Jan - come 1 2 2 2 2 2 2 1 ----20020



【注】 ①包教包学, ②言传身教, ③理论, ④手把手地; ⑤迟到早退, ⑥怎么样, ⑦应在。

【要求】 上列"速记应用稿"共 502 字,最低限度应在 5 分 17 秒钟内写完,分速为 95 字,在 5 分 12 秒钟内读 完,分速为 100 字。

【说明】 如现场使用录音机,那么,可以用速记进行整理。采访记录一般应包括,采访对象、采访重点、采访内容、采访人、采访时间和地点等。

【译文】

××钢厂培养青年为什么成效显著

问, 听说你们厂培养青年成效显著, 主要采取了什么

措施?

答:我们厂主要是实行了师徒包教包学合同制,由老工人言传身教。

问, 你们厂是怎样实行的? 能否请你具体谈谈?

答:好。我们厂规定,新进厂的徒工必须与政治思想好,有一定技术理论知识和实际操作技能的老工人签订包教包学合同。包教的老工人要对徒工进行政治思想、技术和厂规厂纪的教育,每月领取一定的带徒费。徒工在学徒期间表现不好或技术考核不及格的,就不能按期转正,要延长合同期。在延长合同期内,包款的师傅不再领取带徒费。

问:实行师徒包教包学合同制,有什么好处呢?

答,实行这样的合同制,增强了师傅带好徒工的责任心,提高了徒工学习的自觉性。很多师傅不仅在工作时间里手把手地教徒工,下班后还对徒工进行辅导。第二轧钢车间有个徒工刚进厂时经常迟到早退,学习也不努力。由于他的师傅在劳动中注意言传身教,使他端正了工作和学习态度,每次技术理论考核成绩都达到优秀,实际操作能力也超过了一年学徒期所要求的水平。

问: 你们厂实行这种合同制以后, 具体效果怎么样?

答: 我们厂从去年 4 月到现在的一年时间内,有1049对师徒签订了这种合同,其中 535 名徒工应在一年合同期满时转为正式工人,经过严格考核,已有 500 名按期转正。

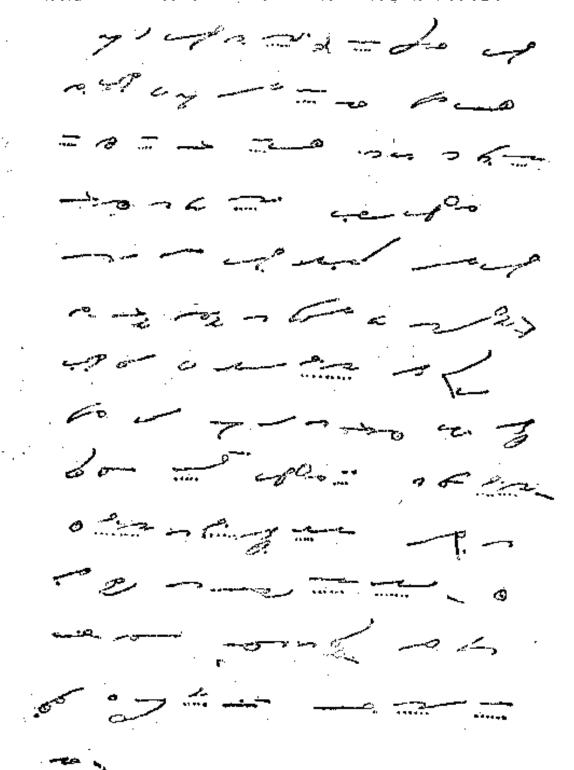
李××于××钢厂办公室 1982年7月8日

二、摘抄资料

我们在阅读报刊、书籍时,往往要把与本身业务有关的

资料片断(用速记)摘抄下来。摘抄的资料,既可备查考,也可为研究某一问题准备下比较系统的材料。

船舶工业怎样才能更妥地适应经济发展的需要



(摘自《经济体制改革的重要 尝 试》,《人民日报》, 1982年5月7日第一版。) 【要求】 上述"速记应用稿"共 288 字,最低限度要求 在 2 分 53 秒钟内读写完,分速为 100 字。

【说明】 摘抄下来的资料,必须是原文,所摘正文不应 改动任何字句以至标点。为了便于查阅,用速记摘抄下来的 资料除要用汉字注明出处外,还要用汉字拟上一个标题。

【译文】

为了使船舶工业更好地适应经济发展的需要,船舶工业 总公司要围绕提高经济效益,不断采用新工艺、新技术、新 材料,有重点有步骤地进行技术改造和设备更新,组织专业 化协作,扩大大型船舶的建造能力,提高船舶工业的技术水 平、管理水平和配套设备国产化水平。

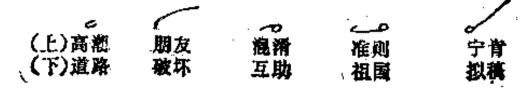
总公司一定要坚持统一规划,对方针政策、布点、重大基本建设和技术改造、重要的对外贸易以及全国性的专业化协作等等,都必须统一规划。在统一规划和统一对外的原则下,提倡各地区公司之间、各企业之间进行竞争。在质量、工期、价格和服务水平上,大家来个比赛,以激发生产积极性,取得更大的经济效益。

三、附离略法总结

本课主要是按略法的不同来总结上、下附离略法。第一 行为符号,第二行为上附离,第三行及以下为下附离。

(一)上附离有提高音,下附离为基线音

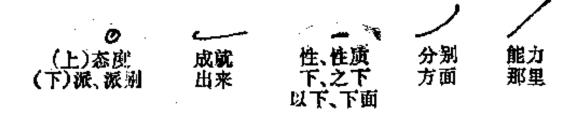
1. 上附离词首为本符提高音,下附离词首为本符基线音,例如:



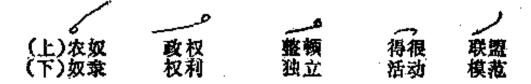
2. 上、下附离词首均为本符基线音,而上附离词尾为他符提高音,例如,

(上)吹捧 オ干 財政 加紧 来源 (下)吹嘘 オ华 材料 加强 了解

3. 上附离词首为本符提高音,下附离词首为本符音符的基线音,例如:



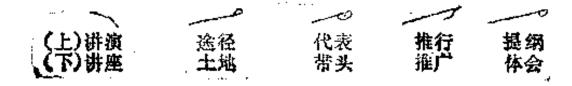
4. 上附离词尾为本符基线音或提高音,下附离词首为本符基线音,例如,



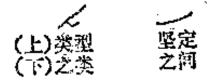
5. 上附离词首为本符提高音,下附离词尾为本符基线音,例如:



6、上、下附离词首均为本符基线音,而上附离词尾为他符提高音,例如。

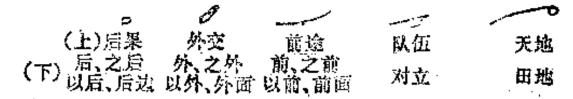


7. 上附离词首和下附离词尾为本符基线音,而上附离词 尾为他符提高音,例如:



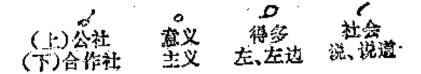
(二)上、下附离均为基线音

1. 上、下附离词首均为本符基线音,例如:



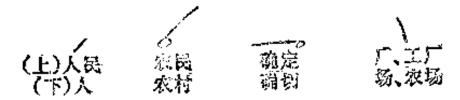
2. 上、下附高词首均为本符音符的基线音,例如:

3. 上、下附离词尾或词首均为本符或本符音符的 基 线 音,例如:



(三)上、下附离均有提高音

1. 上、下陷离词首均为本符的提高音,例如:



2. 上、下附离词首均为本符的基线音,而词尾为他符的提高音,例如:

(上)可能 哲学 保证 水滩 (下)科学 责任 报告 水平

3. 上附离词首或词尾为本符的提高音,下附离的词首或词尾既有他符的提高音,又有本符或他符的基线音,例如,

(上)员、人员 长、首长 (下)先生 任务

四、思考与练习

(一) 思考题

- 1. 适用于上、下附离略法的常用词语,一般应该是经常用作词组的后置成分,而且是以名词居多。你能就所学过的上、下附离略符中举出 5 个词语来加以说明吗?
 - 2. 上、下附离略法有三类,想想这三类各有什么特点。
- 3. 上附离有提高音,下附离为基线音,这是上、下附离 略法的主要规律。想一想,这样安排有什么好处。

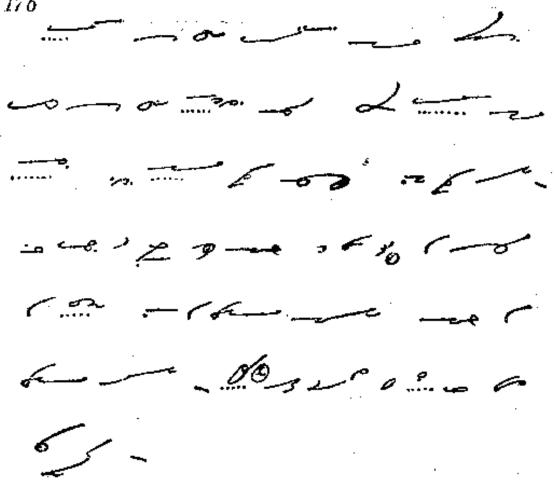
(二) 练习题

1. 用听写的方式将下列短文译成連符。与第 2 题核对,订正错误后,反复听写,达到反应自如的程度。

成功的经验可以作为制订政策的基础,犯过的错误可以作为今后工作的借鉴,发扬成绩,纠正缺点,工作的进程必然加快,效率必然提高。需要注意的是,无论经验还是教训,都必须实事求是,不夸大,不隐讳,经验不变成教条,教训不变成检讨。另外对时间的运用也应总结,不断排除浪费。

2. 朗读下列速符, 要求能在1分8秒钟内读完。

i



①实事求是, ②另外。 【注】

3. 把下列词组译成速符(尽量使用止、 下附离略符):

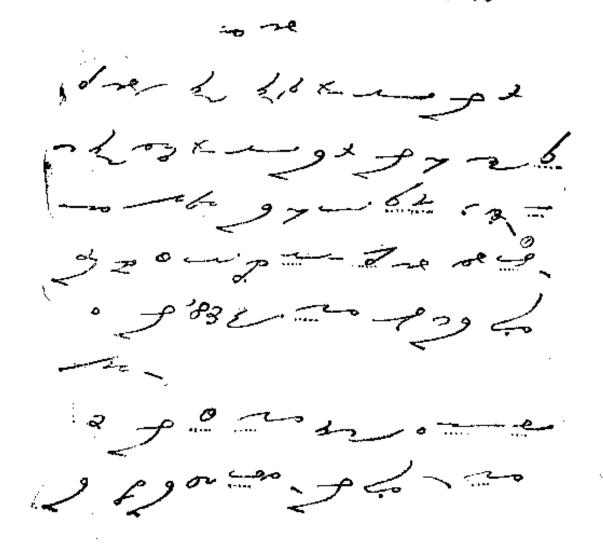
学术报告 热爱祖国 文化水平 科普讲座 革命队伍 为了人民 团结互助 、 遵守准则 管理财政 必须加强 生产高潮 材料来源 全国代表 劳动模范 集体活动 高兴得很 正确道路 学习途径 互相了解 各种类型 国际朋友 各个方面 健身运动 经济独立 讲话提纲 提出问题 大力推广 积极带头 新闻天地 深有体会 八十年代 重大成就 进行整顿 深耕土地 特殊材料 很有才华 政治态度 加强联系 深远意义 人民公社 化学工厂 华侨农场 开业之前 总结之后 统计之内 计划之外 工作之余 三级以上

第二十课

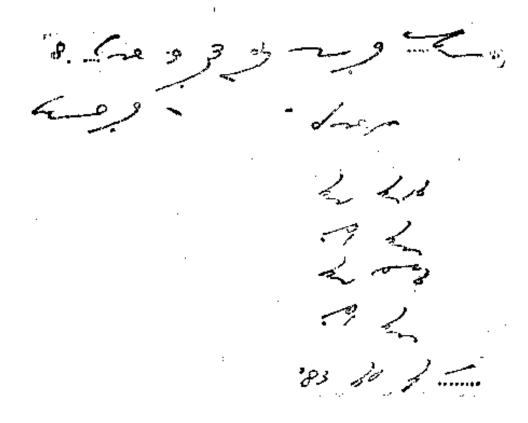
速记应用于草拟合同与起草总结——象形、会意、假借略法总结

一、草拟合同

在社会主义建设中,单位和单位、个人和个人之间,为了保证做好工作,经过双方讨论,达成协议,订出共同遵守、共同执行的条文,叫做"合同"(或"协议书")。



£ 9 10 -3 9 0 m 3 2 - 2 2 3 - 1 - 5 m 2 y 0 2. 9 4, - = = - 2 4. e- 4-9. 6 2 2/2000 2 7 Ca -2 -- - 183 20 / --- 33 do fe-



【注】 ①遵守, ②收购站。

【要求】 上列"速记应用稿"共 441 字, 最低限度应在 4 分钟内读写完, 分速为 110 字。

【说明】 拟订合同,在双方讨论的过程中,可用速记记录听达成的协议条件及其他事项,并当场据以草拟成合同的形式,读请讨论双方审查,初步定稿。然后再用汉字译写出来,送交双方审阅、签字盖章。

合同一般包括三部分内容:

- 1. 标题: 标明是什么性质的合同。
- 2. 正文:这是合同的主要部分。开头写立合同双方的单位名称或姓名;同时,为了下文称说方便,娶在后边分别注上"甲方"和"乙方"。接着写订立合同的目的。然后逐条写双方协议的条件。最后写明合同所写份数,由谁收存。有的还写明合同的有效期限或违约处理办法,有的还注明有什么附件。

3. 末尾。写订合同单位的名称、代表人的姓名。单位要 盖上公章,代表人盖私章或签字。末了写上订立合同的日期。

订立合同,必须注意以下几点。

- 1. 订立合同,必须符合党的政策和国家的法令。
- 2、合同对订立的各方都有约束力。因此,订立合同必须 经过有关方面充分协商和完全同意。
- 3. 协议的条件要写得明确、清楚、具体,字迹、标点都要正确。合同不能修改,如有错误、遗漏,必须改正、补充时,一定要在修改处加盖即章。

【译文】

协作合同

立合同单位××县××人民公社(以下简称甲方)和× ×县供销合作社(以下简称乙方),甲方为了购置农业机械, 提高劳动效率,乙方为了支援农业生产,完成供应任务,经 双方协商,在自愿互利的原则下,订立合同,共同遵守。

- 1. 甲方 1983 年所产的甘蔗全部由乙方负责推销。
- 2. 甲方应在甘蔗收割前一星期通知乙方,以便乙方作好 准备工作。甲方负责将甘蔗运到乙方产品收购站。
- 3. 乙方在本合同订立后两星期内,负责供应甲方××机器厂出产的抽水机、收割机各十台。两种机器的价格都按××机器厂的批发价格计算。
- 4. 甲方收到全部抽水机、收割机后,即付全部贷款的百分之五十,其余的百分之五十,由乙方在应付甘蔗货款内扣除。
- 5. 甘蔗价格按当地价格计算。乙方收货后,除扣除抽水机、收割机贷款的百分之五十外,应将甘蔗贷款 一 次 付 给甲方。

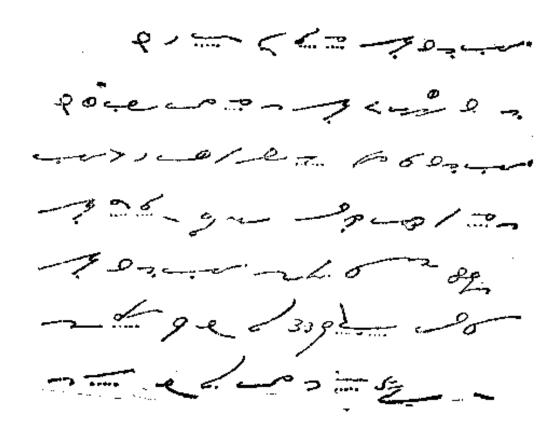
- 6. 双方保证履行合同的规定,如一方无故不履行或延迟 履行致使他方遭受损失,应担负赔偿的责任。
- 7. 本合同有效期自1983年×月×日起至 1983 年×月×日止。
- 8. 本合同一式三份,双方各执一份,星报上级备查一份。

立合同单位 ××县××人民公社代表人×××
××县供销合作社代表人×××
1983年×月×日订

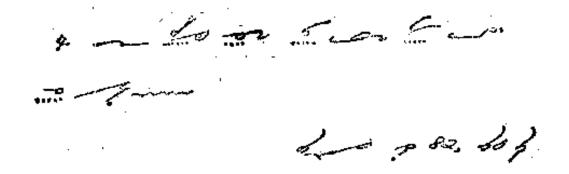
二、起草总结

所谓总结,就是对过去一个阶段的工作,或者某一项具体工作做完之后的一个总的回顾。

写总结,目的是正确估价所做过的工作,巩固成绩和收获,明确经验,找出教训,以便推进和提高今后的工作。



. Que on the service The way of menting ما المسالية و ما الله و 000--or word took - -10-1-6 Cm - 20 - - 03 :0- > de = e e e e e 3 -02 -16.00-12.3 2 - 2 - 2



【注】 ①中华人民共和国; ②归纳。

【要求】 上列"速记应用稿"共 455 字,最低限度应在 4 分钟内读写完,分速为 115 字。

【说明】

总结一般分三部分:

- 1. 标题。标明总结的名称,或概括总结的内容。
- 2. 正文, 大体上包括如下内容, (1) 叙述基本情况, (2) 分析工作成绩和取得成绩的原因, 缺点、错误及其产生的原因, (3) 找出经验教训,提出改进意见。
- 3. 结尾, 注明总结的单位(或个人)和日期,一般写在 正文右下方。

总结没有固定的书面格式,以上是就一般写法来说的,不能照套,要根据总结的具体内容和目的来决定书写的形式。上述总结就是专就学习、讨论宪法草案的经验方面来进行总结的,这种总结便于及时推广经验。正文开头在以确凿的数字简要说明一般情况以后,就分条依次说明组织职工学习、讨论所采取的几种主要形式和所取得的成效。内容简明扼要,可供其他单位参考。

草拟总结,可以使用速记,修改后用汉字誊清,再送清 有关领导审阅。

【译文】

我们是怎样步步深入学习、讨论宪法修改草案的

我们在组织职工学习和讨论《中华人民共和国宪法修改草案》时,采用了多种形式,不断把宪法修改草案的讨论引向深入。到目前为止,全公司召开了学习和讨论宪法修改草案的各种类型的座谈会89个,各级领导干部做了宣讲、辅导339 场次,参加座谈和听宣讲辅导的职工有近5万人次。

我们组织职工学习和讨论宪法修改草案的形式主要有以下几种:

- 1. 针对职工在学习和讨论中提出的问题,由各级领导认 真备课,向职工宣讲、辅导。……
- 2. 把学习和讨论宪法修改草案原文,同学习彭真同志关于宪法修改草案的几点说明结合起来,抓住重点开展讨论。

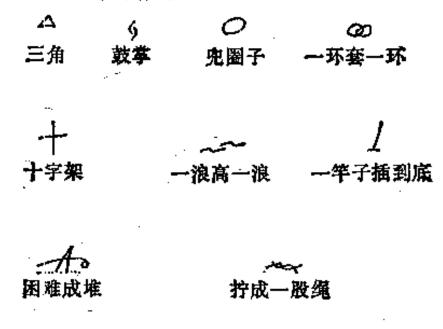
在学习和讨论中,公司党委强调,讨论宪法修改草案,一定无要学好原文,并要在有准备的基础上进行。运输部等单位把彭真国志关于宪法修改草案 8 个方面的说明,归纳成易懂易记的 8 个纲目,印成材料发到各班组,便于职工在学原文时结合起来学习。还有的单位由领导干部进行串讲,使职工对宪法修改草案的基本内容和重点有了比较深刻的认识。由于职工掌握了重点,讨论比较深入。

- 3. 开好各种类型的座淡会和讨论会,广泛征求各方面人员的意见和要求。
- 4. 各级领导带头学好,并抓好本单位职工的学习、讨论

××钢铁公司 1982年×月×日

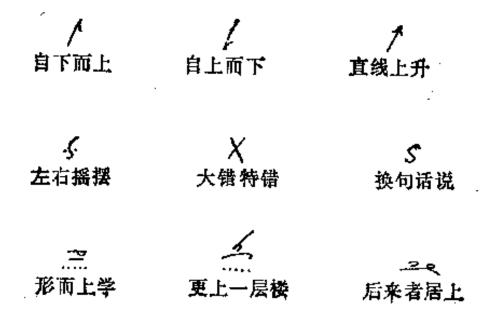
三、象形、会意、假借略法总结

(一) **象形略法** 用简单的符形来描摹事物的形象,以代表某些常用词语。例如:



螺旋式上升 经久不息的掌声 暴风雨般的掌声

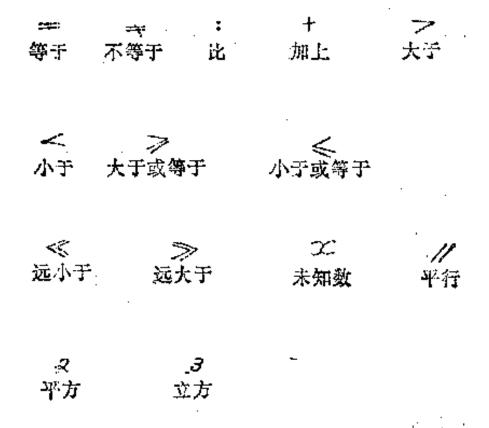
(二) 会**意略法** 用数字或简单的符形来象征某些 词 语的意义,例如。





· 沒有解決不了的问题 一个胜利接着一个胜利

(三) 假偿路法 借用数学符号来表示消关词语,例如:



匹、思考与练习

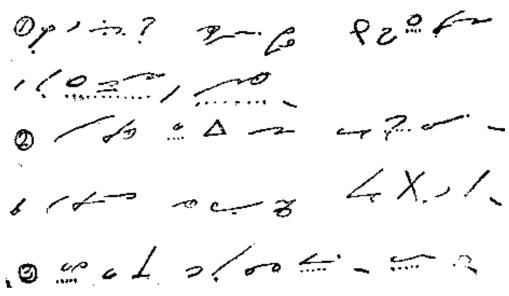
(一) 思考题

1. 试说明象形、会意、假借略法的概念。

2. 这三种略符形象、具体,极易记忆。你能依据略过的要求,结合自己的工作和学习,再各拟制几个吗?

(二) 练习题

- 1. 月听写的方式,将下列各段话译成速符,力求达到反应自如的程度。
- (1) 无论是国内外的大问题,还是单位内部的一般问题,我们都要用辩证的观点,而不能用形而上学的观点来看待。
- (2) 谈恋爱, 搞三角关系, 这是很不道德的。如果不立即纠正, 还以此为荣, 那就是大错特错的事了。
- (3)搞工作,要一竿子插到底,有那么一股韧劲。这样, 我们就会后来者居上,更上一层楼。
- (4)在速记中,有时借用数学符号和数字来表示有关词语,好写易记,这些符号和数字如下,等于、不等于、加上、比、大于、小于、大于或等于、小于或等于、远小于、远大于、平行、未知数、平方、立方、上下、左右、一分为二、七上八下等等。
- 2. 认读下列速符稿,与第1题的译文核对,订正 错误后,要求在1分54秒钟内读完,分速为120字。



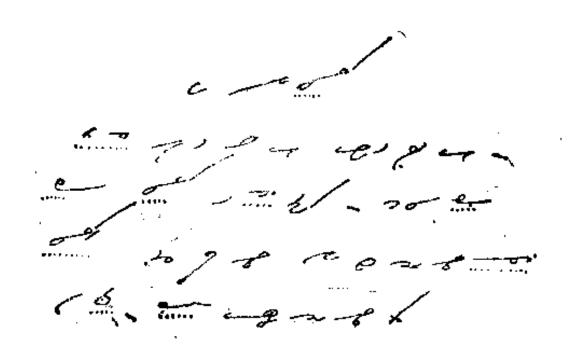
第二十一课

速记应用于记录电视广播讲话 ——交叠略法(一)

随着广播、电视事业的发展,中央和地方领导以及专家常常通过广播电台、电视台发表讲话。这方面的讲话速度,一般每分钟有 160 个字左右。用汉字记录这方面的讲话,是记录不全的,可是用速记就能全记下来。

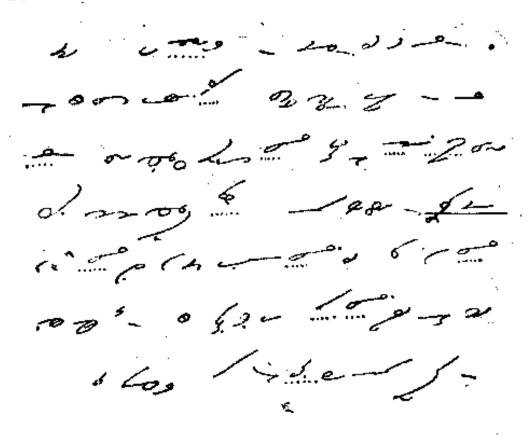
一、速度锻炼

下面这篇电视广播讲话共 546 个字,最低限度要在 4 分 15秒钟内听写完,分速 125 个字。只要多听写几遍,就能达到这个要求。

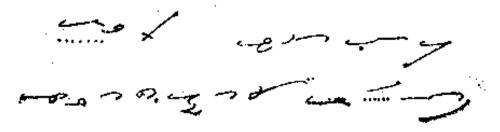


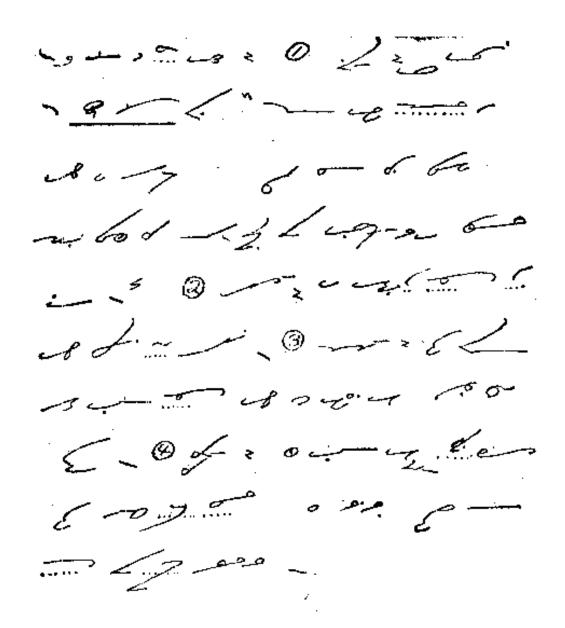
要提高阅读能力

人的学习,大部分是间接知识,主要是书本知识。因此,阅读能力是学习的首要能力。有一定文字阅读能力的人,似乎都能读书,但要做到会读书,却很不容易。怎样才算会读书呢?

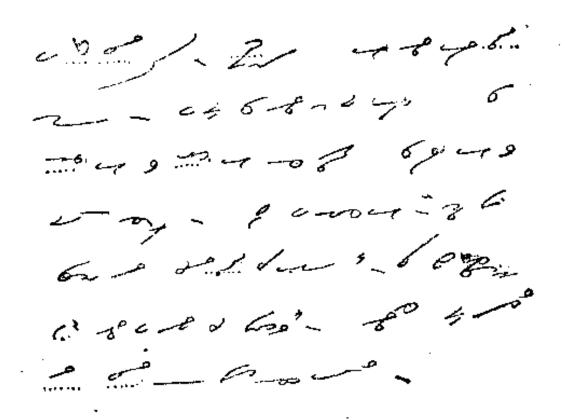


首先, 要学会选择。世界上的书是读不完的,即使在一个窄小的领域,也有着浩如烟海的资料。据统计,一位化学家每周阅读四十小时,仅仅浏览一年之内发表的有关化学方面的论文,就得四十八年! 别林斯基说: "阅读一本不适合自己阅读的书,比不阅读还要坏"。在宝贵的一生中,能阅读的书报极为有限,如果不加选择,那将是人生的一种极大浪费。





怎样选择呢? 主要是根据自己智能结构的需要和已有的知识水平和书刊的质量等几个方面。选择书籍时应当 注意. ①方向性, 抓住主干, 象爱因斯坦那样"将其主要兴趣完全转移到它的上面来, 而把一切别的抛掉, 好从脑海里挤得满满的那些杂七杂八的东西中摆脱出来。"②尖端性, 要追踪本学科、本专业发展的最前沿。③相关性, 不要放弃对自己学科专业有重要意义的知识, 但应作为旁枝。④量力性, 在自己知识水平上略高一筹,不要过多重复阅读已经懂得的东西, 也不要去啃那些很难读懂的东西。



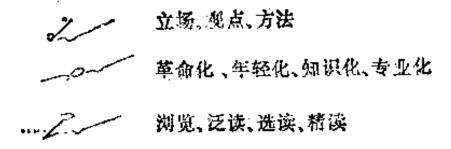
要掌握阅读方法。浏览、泛读、选读、精读,这是读书逐步深入的过程。要善于把读书和思考结合起来,把新学的知识与原有的知识加以对比,把书本知识与实践经验互相联系起来。也就是说,要消化知识。"好书不厌百回读,熟读深思理自知"。努力做到华罗庚说的"读书要读到书背后的东西"。读书还要善于提出问题,通过阅读去不断解决这些问题。

(1)略符提示:



(2) 略法提示:

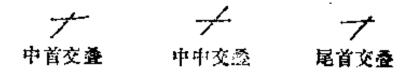
凡是由三个以上的复音词组成的常用并列词组,写出前一个复音词,就可以推想出后面几个复音词的,后面的可用"维得"符中附离略去。例如:



二、交靈略法(一)

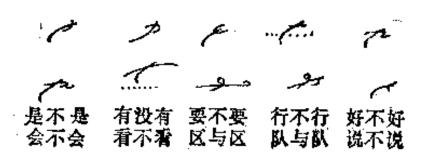
交叠略法是摘取常用词组或句子的重点符号互相交叠书写,省略其它非重点词语的方法。运用这种略法所写的符号,叫做交叠略符。

交叠略法分为,中首交叠、中中交叠、尾首交叠三种。



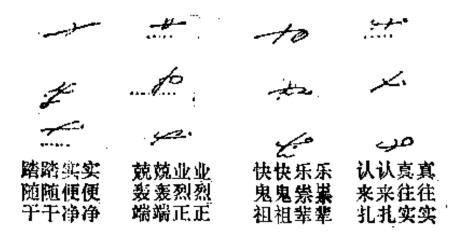
这三种交叠略法都是省略较多,便于认读的。特别是尾首交叠略法,应用很广泛。学习者可以根据自己业务需要,多创制这种略符。

(一)中首交叠 中首交叠略法用于省略前后两个 词语相同、中间嵌有一个或几个不同音节的词组或句子。交叠时先写出词组的前符,然后把中嵌的符号的起笔处交于前符的中部。例如:

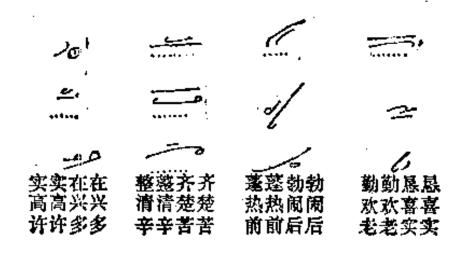




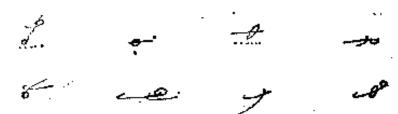
(二)中中交叠 中中交叠用于省略前后两个音节分别重叠的四个字组成的词组 (AABB)。交叠时把前后两个不同音节的符号,在中部互相交叠,省略其它符形。例如:



如果两符的斜度相同或斜度区别较小,不便中中交叠时,可采用平行或并列的写法。例如:

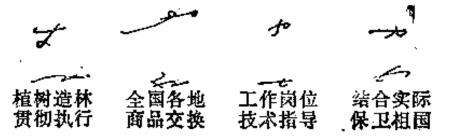


- · (三) 尾首交叠 在常用的四字或四字以上的词组中,把 后面的主要音符的首部交于第一个音符的尾部。
 - 1. 用第一、三个音节符号作尾首交叠的。



文明礼貌 意识形态 精通业务 结合实际 必须指出 财政支出 艰苦奋斗 专门业务

2. 用第一、四个音节符号作尾首交叠的。



3. 有关四字关联的词组交叠。



【注】 这些符号上边都是"越"符开头,不可能读成"四字重叠词语"。

三、思考与练习

(一) 思考题

- 1. 什么是并列词组略法? 试举三例说明。
- 2. 什么是中中交叠略法? 试举三例说明。

(二) 练习题:

- 1. 把本课尾首交叠的略符各抄写两遍。
- 2. 结合自己的业务需要创制几个尾首交叠略符,并反复练熟。
- 3. 采用"扼要记录"法(参看第二十五课),记录广播讲话要点。暂时不要求全,待速度提高,逐步记得详细些。

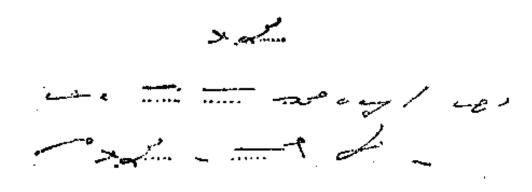
第二十二课。

速记应用于讨论会、座谈会记录 ——交叠略法(二)

讨论会、座谈会、汇报会是几个、十几个或几十个人在一起共同讨论、研究、汇报问题的会议形式。开会前要写好下述内容:会议名称、时间、地点、出席人数、缺席人、主持人、记录入等。这是会议记录的第一部分。第二部分是主要部分、记录会议内容。有些讨论会,根据需要,可采用摘要记录法,只记录发言的要点、典型事例、结论以及会上所讨论的问题、所通过的决议。

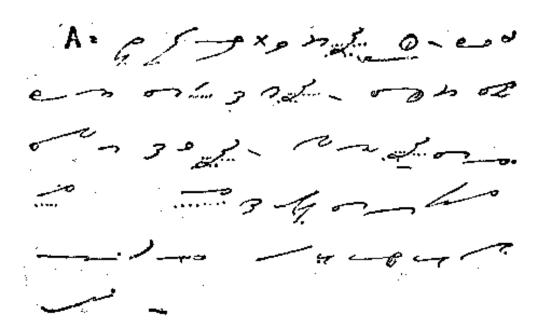
一、速度锻炼

下面是一篇座谈会记录稿,共 363 个字,最低限度要在 2分40秒钟内听写完,分速135个字。

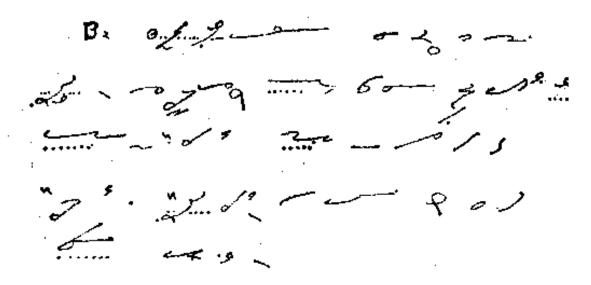


什么是生命

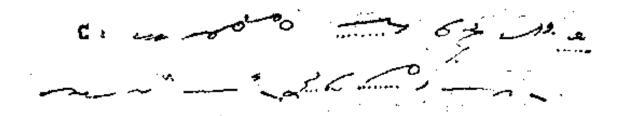
主席: 今天请各位同志到这里来, 主要是谈一谈什么是生命。请同志们发言。



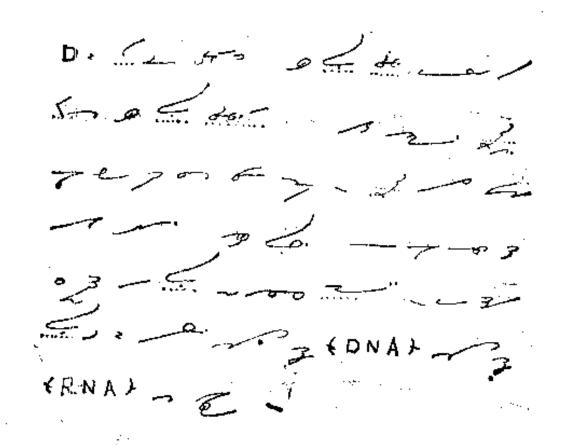
A,一般人不难区分什么东西是有生命的,什么东西没有生命。一株树、一只狗、一个人都是有生命的。一块石头、一滴水、一条河都是无生命的。但要给生命下一个确切的定义却又是千百年来的一个科学难题,迄今没有解决,它总是处在知识探索的前沿。(注①是反意句略法,见第215页)



B: 在入类文明的初期,一些思想家都关心生命的问题。 古希腊哲学家们倾向于把一切尚不了解的产生运动的原因称 之为"力",很早就提出了所谓"活力"或"生命力"。但至 今我们也没有弄清这是什么意思。



C. 中国古代哲学家倾向于把尚不了解的产生运动的原因归之为"气"。生命被看作是气的活动。



D. 本世纪五十年代以后,现代分子生物学出现了,人. 们根据现代分子生物学的研究,对构成生命活动的基本物质有了一个比较详细的了解。生命体,不管它是简单的,还是复杂的,其基本结构都是以三类大分子为骨架形成的。这三大分子是. 脱氧核糖核酸 (DNA)。核糖核酸 (RNA) 和蛋白质。

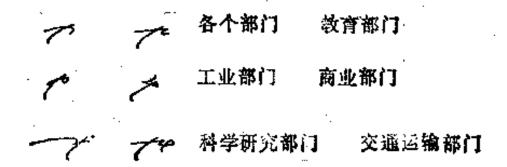
略法提示:

请参看二十四课句略法中"反意句略法"。

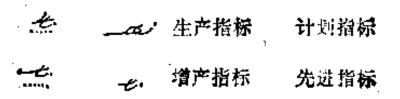
二、交養略法(二)

下面是有规律的尾首交叠略符。如"部"符交叠代表"部门",应用时,凡遇到"部门"一词,就用"部"符交叠。

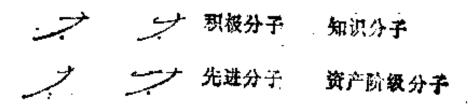
(一) 部门:



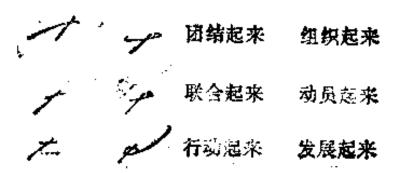
(二) 指标:



(三)分子。



(四)起來:



(五)利益: 大 集体利益 长远利益 プ 党的利益 整体利益 (六)生活。 プ 物质生活 文化生活 4 组织生活 改善生活 (七)组织: 少 一 党的组织 群众组织 生 生产组织 基层组织 (八) 执行: 贯彻执行 严格执行 <u>术</u>、 认真执行 坚决执行 (九) 规律: 多鬼類律 自然規律 5 发展规律 价值规律 (十) 什么: - メ メ 是 公 为什么 a 于什么 做什么

这是什么 那是什么 【注】"昂"符交叠于前符的尾端代表"什么"。 (十一) 这样: 并不是这样 决不是这样 (十二)会议。 ナ 现场会议 行政会议 才 于部会议 电话会议 (十三)因素: ア す 有利円素 积极因素 プ み 决定因素 共产主义因素 调动一切积极因素 (十四)水平, 生产水平 理论水平 之 生活水平 政治水平 → 总 思想水平 文化水平 (十五)服务。 **ガ人民服务** 提高服务质量 プロープ 改善服务态度 全心全意为人民服务

三、思考与练习

(一) 思考题

- 1. 记录座谈会、讨论会、汇报会应注意什么?
- 2. 试结合自己专业的需要,再创造几组有规律性的尾首 交叠略符。

(二) 练习题

- 1. 把本课"尾首交叠"略符的举例抄写三遍。
- 2. 用速符抄写自选文章(讲话类),坚持每天抄写一千字左右,抄写一周(七千字)。
- 3. 每天把自己抄写的符号,再阅读一遍,以提高阅读速符的能力。

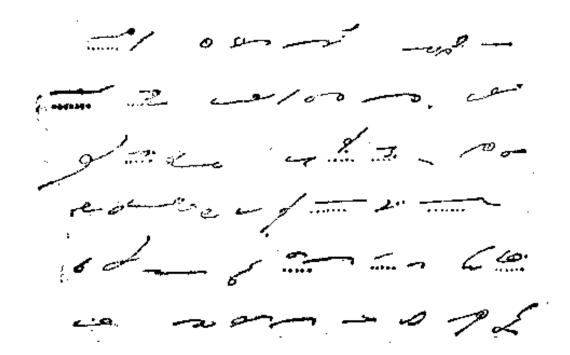
第二十三课

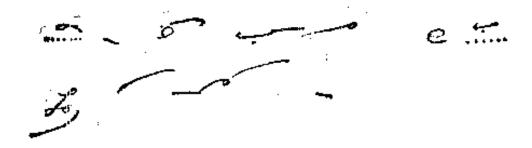
速记应用于学术报告的记录 ——中附离略法

要把学术报告变成书面材料,打印出来,发给大家,这 是录音机难以办到的。用速记就能解决这方面的问题。速记 能把报告完整无遗地记录下来,会后,速记员念速记稿供打 字员打字,很快就能把报告印成书面材料(速记员本人会打字 或打字员会速记,那工作效率会更高些)。

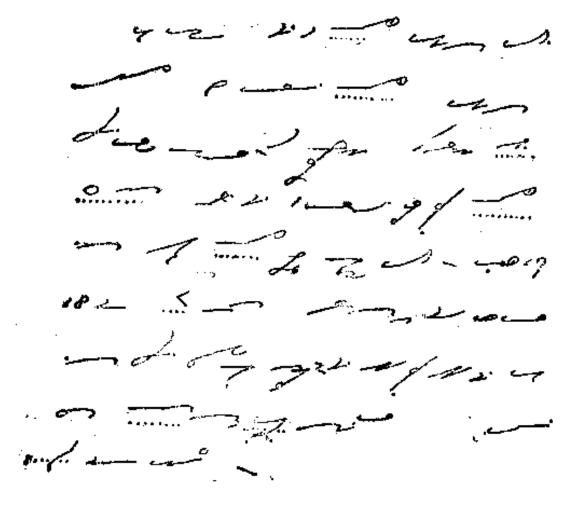
一、速度锻炼

下面是一篇学术报告记录稿的一部分, 共 274 个字, 最低限度要在 2 分钟内听写完, 分速 140 个字。听写前, 先看汉字全文, 创制几个略符,以供听写时用。





近年来,在我国科研人员、教育工作者及青年学生中间,出现了一股刻苦钻研、发奋学习的热潮,这是令人欣慰的。但在一些同志中也存在着一种重理论、轻实验的倾向,如果发展下去,势必影响科学研究和培养人才的质量,给我国科学技术现代化带来不良影响。我根据自己的体会,着重从物理学方面谈几点看法。

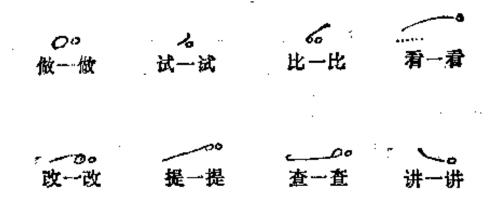


众所周知,实验是近代自然科学产生的前提,也是促进 近代自然科学发展的主要基础。没有伽利略、牛顿等人用严 格、系统的实验而创建的物理理论,近代科学特别是近代物理学就不会产生。早在十七、十八世纪,人们就根据大量的科学活动实践总结出科学发展的一条基本规律:实验——理论——实验,这是一个经过科学史证明的科研准则,至今仍不失其重大意义。

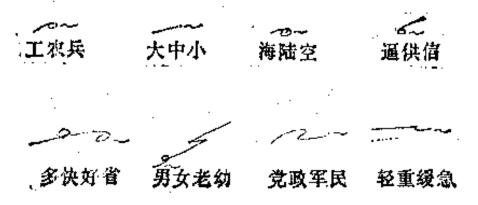
二、中附离略法

中附离略法是一种位置略法。它是以各种符号附在前符 收笔处的正右方,略去一个或几个音符的一种省略方法。中 附离略法应用较灵活,学习时,要熟练地掌握这种略法的各 种规则。

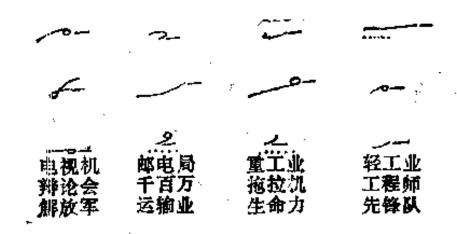
1. "衣"符中附离,用于两端音节相同、中间嵌有"一"字的三音节动词。例如。



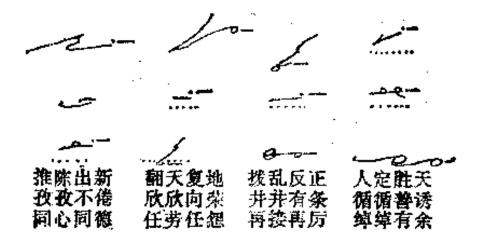
2. "威"符中符离,用于三个或三个以上的音节组成的 单音并列词组。例如:



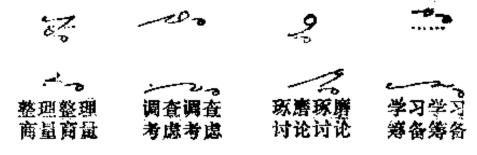
- 3. "希"符中附离,有两种用法。
- (1)用于熟知的三音节词,写出第一个音节,就可以推想出后两个音节的。例如:



- 【注】对不熟知的三音节词,假如在讲话中多次出现时,第一次全写,以下可以用这种略法。上例中的"电视机"可译成"电风扇""电冰箱"。遇有类似的情况,可在"希"符正下方打区别点,或根据上下文意辨认。
- (2)用于常用的四字成语或四字习语中,写出前两个音节,就可以推想出后两个音节的。例如,



4. 俯式"相依"符中附离, 用于复音重叠词组。 例如:

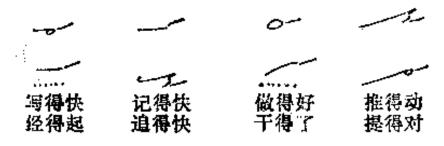


5. 仰式"相依"符中附离,用于复音反义词组。 例如:

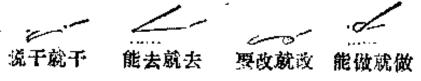


正确和错误 谦虚和骄傲 直接和间接 先进和落后 主流和支流 上级和下级 个人和集体 成功和失败

- 6. "安"符中附离作为肯定语气的标志,有两种用法:
 - (1) 用于中间嵌有"得"字的三音词。例如:



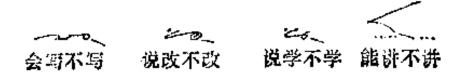
(2)用于第二、四两音节相同,第三音节是"就"字的四字词组。例如:



- 7. "昴"符中附离作为否定语气的标志,有两种用法。
- (1) 用于中间嵌有"不"字的三音词。例如:



· (2)用于第二、四两音节相同,第三音节是"不"字的 四字词组。例如:



三、思考与练习

(一) 思考題

- 1。举出"安""昂"符中附离略法的词语各两个,说明 其用法。
 - 2. 举出"威"符中附离略法的词语三个,说明其用法。

(二) 练习题

- 1. 抄写本课各种中附离略法的举例,至少要抄写两遍。
- 2. 自选一篇学术性的短文,用速符听写一遍,并阅读两遍,校正其中错误,补正遗漏。过两天再阅读两遍。
- 3. 根据所学的中附离略法,灵活应用,结合自己业务需 、要,写出一些词组。

第二十四课

速记应用于大会记录

----- 句略法

现在不管开什么样的大会,大会秘书处都重视用速记做记录。这是因为速记不仅能够把原话记录下来,还能够把讲话的语言风格充分地反映出来,既真实,又准确。会后,又能完整地整理出书面材料,或保存、或印发、或出简报,都非常方便。

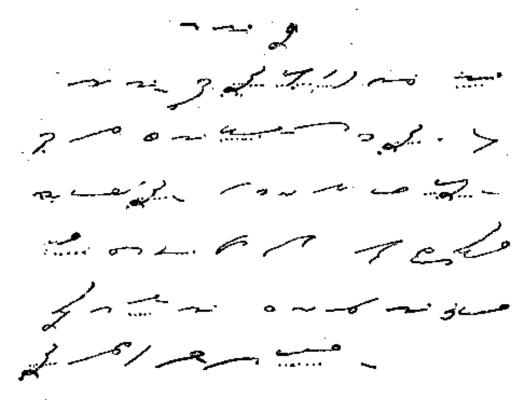
一、速度锻炼

下面是大会报告记录稿的一部分,共 455 个字,要争取在 3分 2 秒钟内写完,分速 150 个字。学习者要反复练习读写,达到这个要求。

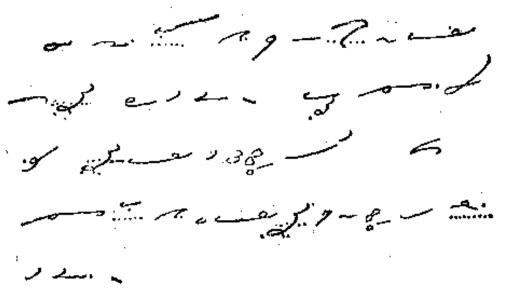
本书各课所要求的速度,是基本功的锻炼速度。一般说来,记录生材料(第一次写这种材料)能达到分速 120 个字以上的速度,就可以用速记记录一般讲话了。如果达到分速 170个字以上的速度,就可用速记作详尽记录了。

向火星移民

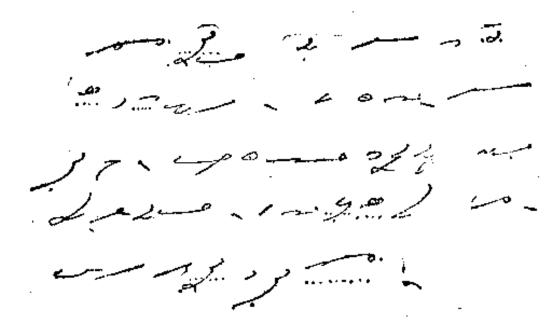
关于火星上有否生命的争论仍没有完结,新近有人提出 在火星表层下可能有生命,或者将来会出现生命。但都未得 到直接证明。通过一个世纪的不断探索,特别是宇宙飞船飞 临和登上火星,已经为解答火星是否存在生命提供了大量的 科学证据。



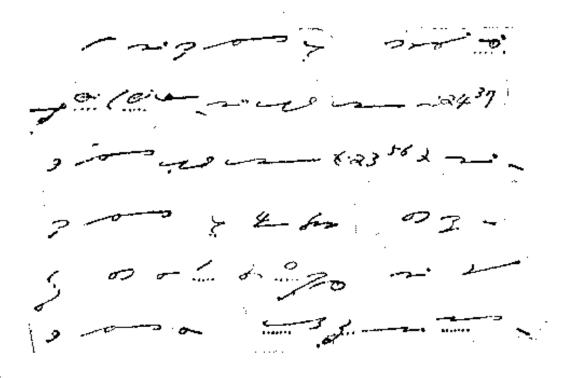
也许,火星从它诞生以来就根本未出现过生命,一直是死寂的。追溯地球的发展历史,生命的出现是38亿年前的事情,不过,地球从诞生到出现生命的7~8亿年间同样是死寂的。



地球的生命存在,水、大气和适宜的温度是很重要的条件。然而在火星上,大气十分稀薄,除了在极区有少量水以外,未曾发现大量水的存在,而且火星表面的温度非常低。这些条件对于生命是十分严酷的。

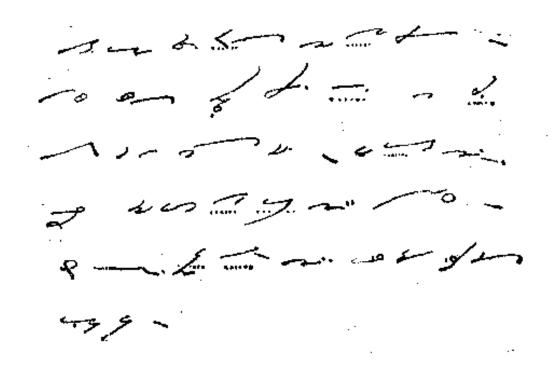


但火星又与地球相似,有固定形态,距离太阳不太远也不太近;火星的自转周期为 24 小时 37 分,与地球自转周期(23 小时56分)相近。有与地球相似的四季变换,也有火山。所以,目前,已有一些人设想用核能改造火星,使它与地球一样,成为生命栖息的星球。



对这种设想人们可能会感到离奇。但在现代科学飞速发展的今天和明天,它们是完全有可能实现的。要成为火**星上**

的居民,首先要有敢于征服火星的探险家。我们期望人类登上火星的这一伟大历史时刻早日到来。

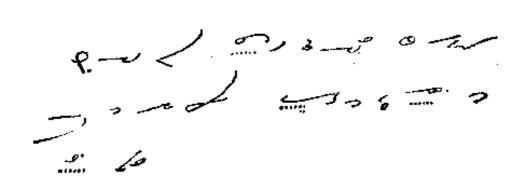


二、句略法

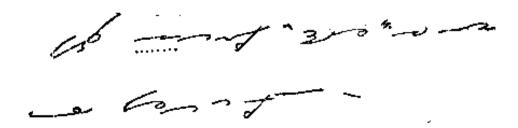
句略法是中附离略法的发展。我们可以根据不同句子的 结构和特点运用句略法,以各种代号附在前符收笔处的正右 方,或者写在一定位置上,略去一个或者几个词组或句子。

句略法分为并列词组略法、互换句略法、反意 句略 法、 熟知句略法、重复句略法和隔词重复句略法六种。

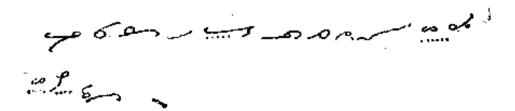
(一) 井列词组略法 例如:



我们的教育方针,应该使受教育者在德育、智育、体育 几方面都得到发展,成为有社会主义觉悟的有文化的劳动者。

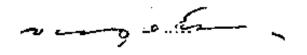


不对农民进行国家、集体和个人利益"三兼顺"的教育, 就会出现不顾国家和集体利益的情况。

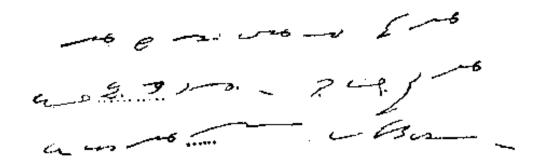


逐步把我国建设成为具有现代化工业、现代化农业、现 代化国防和现代化科学技术的,高度民主的,高度文明的社 会主义国家。

(二) **互换句略法** 在前后两个结构相同的句子中, 对调了两个词或词组的位置, 两个句子不含有相反意思的, 只要写出前句, 后句可用"中合其"符中附离略去。例如:

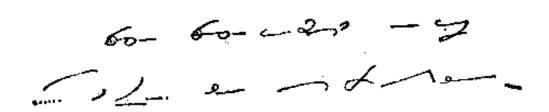


好自夸的人无本事, 有本事的人不自夸。

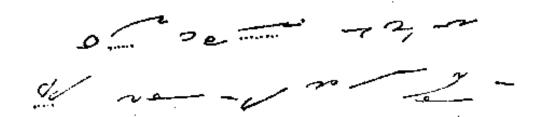


大学也要关心中小学教育,不然大学要出高水平的学生 是困难的。有人主张师范大学要向综合大学看齐,这不对,综 合大学要向师范大学看齐。

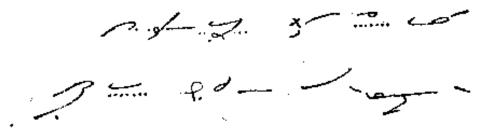
(三)反意句略法 前后两句结构相同,而意义相反或相对的,写出前句,后句可用仰式"香"符带一个小圈和长线符中附离略去。如果后句结构稍有不同,把不同的字、词写在省略号的上方或下方。例如:



百花齐放、百家争鸣这两个口号,就字面看,是没有阶级性的,无产阶级可以利用它们,资产阶级也可以利用它们。

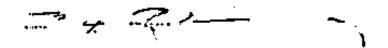


我看到有一种情形,就是有些人喜欢人家说他好,不喜 欢人家说他坏,说他有功他就舒服,说他有过就不舒服。

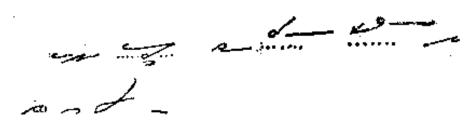


党的历史经验证明,什么时候干部学习抓得好,党风正,我们的事业就前进,什么时候干部学习抓得不好,党风不正,我们的事业就进行得慢。

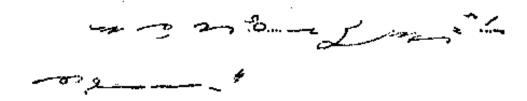
(四)熟知句略法 凡是熟知的词组或句子,写出前面的几个词,后面几个词就可以推想出来的,后面的词可以用"欺"符中附离略去。例如:



今后中国人民的根本任务是集中力量进行社会主义现代 化建设。

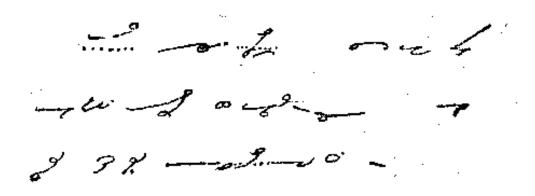


中华人民共和国成立以后,工人阶级领导的、以工农联盟为基础的人民民主专政即无产阶级专政得到巩固和发展。

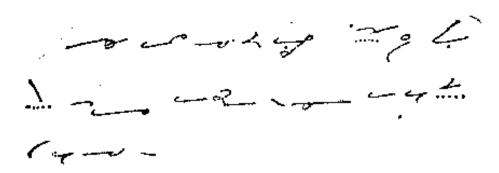


中国占时候有个文学家叫做司马迁的说过,"人周有--死,或重示泰山,或轻于鸿毛。"

(五)**重复句略法** 重复的句子,可用正写"向以欺"符中附离省略后句。

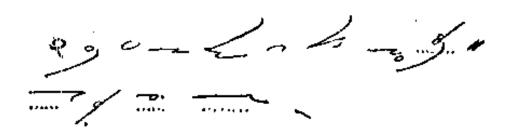


全国开展的文明礼貌月活动,一个重要内容就是要搞全 民义务植树运动。搞全民义务植树运动,既是树木,又是树 人,起着文明教育作用。

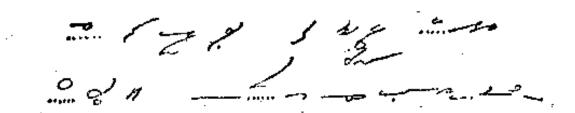


开展职工教育的思想阻力,很大一部分来自厂和**车间这**两级。厂和车间这两级只重视生产不重烈教育。

(六)隔饲、隔句量**复略法** 在语言中经常出现隔几个。词或一句置复前边词组或句子的,可以在重复的地方用双"日"符表示省略。例如:



我们一方面要继续防止和反对教条主义,另一方面要继 续防止和反对轻视理论学习的倾向。



学习不是照背书本,而是首先要把立场、观点、方法搞对头,用马克思主义立场、观点、方法去分析和解决自己工作中的实际问题。



我们党过去靠马列主义、毛泽东思想的指引,取得了革命和建设的胜利,现在和今后同样要靠马列主义、毛泽东思想的指引,去开创新的业绩。

三、思考与练习

(一) 思考题

- 1. 我们学习了哪六种句略法? 请各举一例。
- 2. 互换句略法与反意句略法有什么不同?

(二) 练习题

- 1. 用速符抄写下面各个词组和句子,看 可用 什么略法 进行省略?
 - (1)善者不来,来者不善。
 - (2) 革命不怕死, 怕死不革命。
 - (3) 笑的人也有哭的时候, 哭的人也有笑的时候。
 - (4) 亚洲、非洲、拉丁美洲。
 - (5) 比先进、学先进、赶先进。
- (6) 既要看到有利的条件,也要看到不利的条件,变不 利的条件为有利的条件。
- (7) 只强调小集体的利益,不顾大集体的利益,这是本位主义的表现。
- (8)务必使同志们继续地保持谦虚、谨慎、不骄、不躁的作风,务必使同志们继续地保持艰苦奋斗的作风。

- (9)一定要把我围建设成为一个现代化的,具有高度文明、高度民主的社会主义强国。
- (10) 四个现代化的关键是科学技术现代化,没有科学技术现代化,也就实现不了四个现代化。
- 2. 把本课的各种略法举例反复 沙 写 几 遍, 以 熟悉其用法。

第二十五课

会议记录的准备工作

会议记录,既指大会、报告会、座谈会、辩论会、讨论 会的记录,也指审讯、谈话、会谈等方面的记录,不包括个 人作笔记之类。

记录之前如果作好准备工作,就能为临场记录和事后的 翻译、整理,提供方便。

准备,概括说来,有精神准备、技术准备和物质准备三方面。分述如下:

一、精神准备

各种会议的性质不同、目的不同、内容也不同。速记者 在接受任务时,要主动了解情况。如能看到会议通知、大会 文件或大会议程等,就更好了。上场前,一定要熟悉这些资 料。如果是讨论会,应当了解参加讨论的人员情况,讨论的 中心议题,从而考虑到可能出现的分歧。

在一般情况下,主持人会主动地向速记者介绍情况。但有时主持人谈的不多,就得从侧面了解,如翻阅杂志书报、访问知情人等等。这些都属于精神方面的准备。

例如被邀请参加海洋生物学讨论会,速记者如果不懂这方面的专业知识,记录起来就可能出现困难。因此,在记录之前,如能翻阅一下这方面的专书或报刊,初步了解一些这方面的知识,就会好得多。

当然。了解情况总不会很完全,有时还根本了解不到什么情况。我们并非说,不了解情况就根本不能记,而是说,情况了解得越多,记录就会做得更好。

二、技术准备。

技术准备主要有两方面的内容:

- (一)根据要求,确定记录的类型 根据不同的要求,可以把记录分为各种不同的类型。从速记者的人数上分,可分为单人记录、集体记录;从开会的场合上分,可分为大会记录、座谈记录、会谈记录……,从记录的详略上分,可分为完全记录、精详记录、扼要记录和省略记录。特别是记录的详略问题,事前一定要和主持人商量好,以便确定类型。
- 1. 完全记录 就是一字不差的记录。首长的重要讲话,中外会谈的重要问题等,都需要完全记录。审讯记录也常常要求一字不漏,把话记全,甚至连审讯对象的动作、眼神、语气、神态等,都要尽可能地记录下来。
- 2. 精详记录 谈话的内容都要记录下来,但可以删去一些重复罗嗦的话。这是最常用的一种记录类型。需要公开发表或传阅、存档的文件,一般都是这类记录。
- 3. 扼要记录 也叫重点记录。只记诽话的大概,主要内容或典型事例,其它可以略去。这主要是为写通讯报道、总结或调查纪要、会议纪要等做的记录。
- 4. 省略记录 或叫补充记录。发言人已有详细的发言稿,照着念。速记者可以只记发言人的姓名、发言时间,以及发言人有时离开发言稿的补充意见或事例。这种讲话稿如果印发听众,就在印稿上作出补充记号,另纸记录补充内容。如果发言人不能留下讲话稿,又无印件,就得完全记录。

这四种不同的类型, 遠记者可根据主持人的要求和现场情况选择使用。例如审讯记录, 如果审讯对象不是案犯, 仅仅是间接知情人, 那就可以同主持人商定做个精详记录, 不必呆用完全记录了。

这里有个问题应请注意,即主持人往往不分情况尽可能要求一字不漏。这是出于对速记记录的不放心,怕把重要的字句漏掉了。有时是出于一种误解,以为详尽就是一字不丢。其实,这样的记录稿往往语句不通顺,重复罗嗦,读不成章。这时速记者应向主持人讲明道理, 日语同书而语的差距相当大,日语中常有重复罗嗦的话,彼此脱节的词句,听起来不觉得,读起来就不成文章。既不使传阅,也无法公开发表,不如作个精详记录。

(二)根据内容,制作临时略符 由于讲话内容的不同,有许多专用词语大量出现,频率甚高。如不制定临时略符,就会影响速度。在制定临时略符时,要注意不要同已有的常用词略符发生冲突和混淆。临时略符的数量,可以根据讲话内容而定,也与准备的时间长短有关。如果时间充足,最好事先准备一张临时略符表,以备翻译时查阅。

三、物质准备

首先,由于现场不同,记录用纸也应略有不同。室外采访记录时,应准备硬皮记录本,作室内记录,主持单位往往好心地准备了记录纸,但有时不合用,还是速记者自己事先准备一些为好。速记者可以根据自己的习惯选用横带纸或办公纸,纸的质量不能太差,不能一划就破,影响高速记录,也不能过分光滑,使笔触失去控制。要把纸订成本,速记纸是上端装订,向上翻页,不影响记录的连续性。如果不装订,

速记纸散乱,翻译、整理就会发生困难。订成册使用时,一手记,一手翻页,先全记正面,待全本记完,再整个翻画记录反面。纸的数量要备充足,不要临时短缺,造成困难。

也记用笔,以铅笔、钢笔为好,圆珠笔只能备用。铅笔要软硬适中,两头削尖使用,钢笔耍灌满器水。不论铅笔、钢笔都应多带几支。最近出现一种 0.7 毫米铅芯 的自 动铅笔,很适宜于速记使用。

此外,要事先检查速记席的位置,最好设在主席台的两侧,速记者最好能听到讲话人直接发出的声音,而不是通过扩音器发出的声音。如果主席台很大,无法直接听到讲话声,最好坐在离喇叭较近的地方,太远了听不清,太近了也容易使听觉疲劳。特别注意的是,不要坐在喇叭的背后,这是会影响听觉的。

其次,是光线问题。速记席应设在光线充足的地方。既 要考虑自然光是否能够持久,又要考虑天暗时能否利用会场 的灯光。如果有板书或投影器,速记者要坐在能看见黑板或 字幕的地方。

第三,要注意速记席的环境。最好避开人来人往的地方,以及摄影、摄象的记者经常活动的地方,以免受到干扰。速记者坐在速记席上,最好能看到全场,以便在必要时,记下会场听众的动态。

四、思考与练习

(一) 思考题

- 1. 为什么记录的准备工作十分重要?
- 2. 精神准备应做好哪些工作?从这里可以看出,一个速 记工作者的思想、文化水平何等重要。我们应该经常作这种

准备。

- 3. 技术准备中的详略记录,有几种类型?何种最常用?
- 4. 物质准备要注意哪些问题?

(二) 练习题

- 1. 试进行一次实地记录, 先采用"扼要记录"法, 下次逐步过渡到"精详记录"法。
 - 2. 把所记的速符稿全部译成汉字。

第二十六课

掌握速记过程中的主动权

速记过程中,速记者一定要力争始终掌握记录的主动权。 所谓主动,就是能够边听边记边整理。不仅记得下,而且记 得好。如果失去主动,就会形成所谓"迫音记",完全被讲话 人牵着鼻子走,丧失了整理能力和对应能力。

表面看来,记录别人的讲话,似乎全是被动的事,没有什么主动可言。实际上,除了完全记录不允许整理外,最常用的精详记录是允许整理的。这种整理工作,可以在记后进行,也可以在记录过程中进行初步的整理。就是采用"句本位"的记录法,一句一句地记,而不是一个音一个音地记。因为速记的原理,是从记音入手,达到记意的目的。在记录的时候,是音、意结合,以意为主。你如果不懂得讲话的意思,单纯记音,是记不下来的。例如你不懂福建话,而要记下它的音,是困难的。有人说:速记是一对一地记,即一个音对一个符号地记。这是外行话。他忽视了记录时的心理因素,只看到了物理因素,是不全面的,也是不符合实际的。我们懂了这个道理,在速记的过程中,就要争取主动,避免被动。如果感到自己已陷入被动,就要极力扭转被动局面,化被动为主动。

怎样做到保持主动呢?

一、分析讲话人的性格特征,保持记录的速度

心理学中把人的性格中的重要因素---气质,分为四种

类型。各种类型的人有本同的特点。

- (一)不可抑制型 这种人的特点是活泼好动,一刻也闲不住。说起话来, 速度往往很快,每分钟甚至达到二百多字。尽管这种人在讲台上很少出现,但初学者最怕这种人,易于丧失主动权。其实,这种人并不可怕,比性格沉静的人好对付得多。可怕的只是假象。这种人讲话的速度虽快,但脑子思考的速度并不太快,讲话的内容也就不十分多了。因此,重复的话,变个样再说一遍的话必然很多。速记者就可从容地记录他的精要的话,丢掉重复多余的话。这不就争取主动了吗? 麻烦的是事后整理,因为他的思维很容易出现跳跃,常从这件事一下子跳到关系不太密切的另一件事,又从另一件事跳回来,或者跳到第三件事上去了。
 - (二) 多血型 这种人也比较活泼好动,但比较有分寸, 对人热情大方,爱说爱笑,也容易克制自己。谈起话来,速 度虽不如前一种人,但也比较快,每分钟约在一百五十字左 右。上台讲话的,多半是这种人。速记者在这种人而前也要 保持主动。因为他们的讲话中,重复的成分也相当多。整理 他们的讲话,比前一种人省力一些。
 - (三). 胆汁型 这种人不太好动,动作也比较缓慢。说话每分钟约在一百二十字左右。思考问题,条理清楚,说起话来,冷静沉着,不紧不慢。他们在台上出现的机会比第二种人少,但比第一种人多。没有经验的速记者对这种人往往掉以轻心,以为好对付。其实,这正是最难对付的一种人。因为他们讲话虽然不快,可是一句顶一句,重复罗嗦的极少。如果漏记一句,翻译、整理时就要设法补上,很费劲。
 - (四) 抑郁塑 这种人过于沉静,不问不说话,讲话十分 缓慢,每分钟八十个学或一百字左右。很难见到这种人作报

告。因为他们往往不会作长篇发言,他们说话,条理很清楚, 也极少重复,句句都记得下来,整理也不难。

以上四种类型是大致的分类。事实上,许多人都属于两类之间的中间类型。例如有的人处在抑制型和多 血型 之间,有的人处在多血型和胆汁型之间。速记者应及时观察,作出判断。见了不可抑制型的人,手脚不慌乱,见了胆汁型的人,不掉以轻心。这就争取了主动。

二、极铝沸汤过程的阶段性,调整记录的速度。

影响讲话的不仅是性格特征,还有其他种种因素。人的高级神经活动的规律性,也会影响讲话的速度和条理性。

从心理的角度说, 讲话是高级神经活动中的一个极为复杂的过程。讲话人开始讲话以后, 高级神经活动由抑制转入兴奋, 由兴奋而至兴奋的最高潮, 又由最高潮渐渐转入疲劳阶段。讲话结束之前, 又略为兴奋。由于神经活动有不同的阶段, 讲话也有阶段性。 速记者应根据不同阶段的不同情况来调整速度。

讲话大概可分为五个阶段:

- (一) 起始阶段 这一阶段的持续时间,大约是一两分钟到三四分钟,讲话内容一般都是嫌虚之词。这时,讲话人的大脑刚进入兴奋状态,正象汽车刚开动时,速度较慢一样,诉话的速度是比较慢的。这时,这记者也别进入兴奋状态,速度也不高,正好同讲话感度合品。但速记者最好早点进入更兴奋的阶段,提早加速,这时宁愿作一段完全记录。
- (二)加速阶段 这一阶段持续时间在五分钟左右。讲话 内容往往是宣布自己要讲那些问题,让听众有一个完整的印象,然后就开始讲主要内容,讲话人的大脑进入了更兴奋的

状态, 速度就明显地加快了。如果速记者已让自己的更兴奋 的阶段来得早一些, 就完全可以适应此时此刻的讲话速度。

- (三) 正常阶段 这阶段的持续时间一般 在半 小时到一小时左右,有时可能更长些。这个阶段讲的内容,正是讲话的主要部分。讲话速度体现了讲话人的正常速度,这是讲话中最精彩的阶段,是一个讲话高潮。此时速记者的精神状态也最佳,完全可以适应。不过,速记者的疲劳阶段一般来得较早,大约半小时以后就开始了,容易陷入被动。因此,要不断提醒自己,千万不要失去主动权,不要"追音记",一定要振作精神。
- (四) 擊乱阶段 这个阶段的持续时间长短不一,只要高潮一过,这个阶段就要到来,并且一直保持到讲话结束之前的几分钟。讲话速度虽然没有大的变化,但语言总是比正常阶段零乱,甚至极有语言修养的胆汁型的人,也难免如此。不仅出现重复句子,而且次序颠倒、前后脱节的话也有出现。这时速记者已很疲劳,极不容易控制自己,被动地追着一句一句地记。因此,必须用坚强的意志力同疲劳作斗争,要时刻提醒自己恢复主动。有经验的速记者善于控制自己的大脑和手,保持相应的速度。这是记录中最艰巨的阶段。翻译和整理这一阶段的记录稿也最费劲。
 - (五)结束阶段 讲话人作最后的努力战胜疲劳,把话讲完。速度已经放慢,讲话也比较自然。速记者也再度奋力同疲劳作斗争,速度也容易保持。

讲话的过程大致分为这五个阶段,在不同的条件下,可能有变化。因为事物是复杂的,总有许多特殊情况。有时讲话的时间过长,达到三四个小时。那么,就可能出现几次高潮,三、四两个阶段先后交替也是可能的。这里谈的只是一

般规律,供读者参考。

三、根据现场情况,更活决定对策

上面说过,事物是复杂的,速记过程中可能出现许多特殊情况,这就要灵活地决定对策,这里只能举几个例子.

1. 在激烈的争辩会谈中,双方短兵相接,唇枪舌剑、甚至脸红脖子粗。发言人往往失去自己本来的性格特征,都象不可抑制型的人。并且发言的阶段性也模糊了,几乎是一上来就讲得很快,速度可能超过每分钟二百字。句子中间的问歇也极短。两个方面还要抢着发育。怎么对付这种场面呢?如果只看到讲得快的一方面,往往会失去主动权,陷入被动,大有招架不住之势。如果我们还看到事情的另一面,也会抓住它的弱点,沉着应战。

首先,五个指头不会一般齐,辩论者的讲话也有急有缓。 在换人发言的间隙中,总有一些间歇。第二,激烈争辩的时 间,一般总不会很长,即使运用高速度,也只是很短的时间。 第三, 激烈争论的内容,总是有重点的,我们只要抓住它的 关键性的语言,就可以事后补充。第四,在激烈争辩中讲的 话,并不全有用。如果是车轱辘话,就可以只记上"同前"。 要重点记录新的意见。总之,人们思考(分析问题)的速度 往往不如语言的速度,重复的话一定很多。根据当时的情况, -采用精详记录,是可以掌握主动权的。

2. 在采访的时候,我们有时碰到一些文化水平不高的人,语言表达能力很差,往往说话速度很快,但语无伦次,东扯西拉,叙述不清,记录很困难。这是不利的一方面,但我们要利用有利的一方面,既是采访,就可以提问,边问边记,这样可以条理清楚,达到预期的目的。

3. 在作审讯记录时,我们还会遇到狡猾的对手。他为自己辩护,故意把话说得快,让你记不下来。而主持人又要求我们作完全记录。这时我们可以提问题,让审讯对象回答、补充,并要他一句一句讲清楚,不要蒙混过关。

总之, 事情有不利的一面, 也都有有利的一面, 我们只要全面地看问题, 就可以利用有利的一面, 去克服不利的一面.

当然,速记不是万能的,有时也会遇到无能为力的情况。例如,方言严重,完全听不懂,就无法记录。只如讲话内容太专门,太艰僻,速记者缺乏这方面的知识,听不懂,也无法记,如讲佛经,讲原子能理论等等。

四、注意休息、增强持续记录的能力

在紧张的记录过程中,还有时间体息吗?有的,肯定是有的。这要自己善于争取。

1. 如果是单人记录,又是从早到晚地工作,就要注意休息。会议中间的十至十五分钟的休息时间,要充分利用。最好到室外去活动一下,换换空气,眼望远方,调整目力,以恢复疲劳。这个时间最好不要去向讲话人提问题。中午的休息时间,更要充分利用,不要忙于译稿,应该先解除疲劳。

在记录过程中,也要寻找空隙,进行休息。例如讲话人喝水、翻提纲、看台下递来的条子、板书等等,都是空隙时间,速记者可以松弛一下,养养神。别小看这几秒钟,略事休息以后,也会消除一些疲劳。至于作省略记录或重点记录时,休息的机会就更多了。

2. 如果是集体记录,就可以采用轮流记录法。国外的办法,常常是几个人合作,每人记一刻钟。第一个人记录十分

钟以后,第二个人开始记。过了五分钟,即到一刻钟时,第二个人轻轻说声"我来",第一个人就停止记录。这样,前后相接的地方,有五分钟是两人同时记的,保证不致遗漏。往下,同样每十分钟由下一人接记,轮流进行。当第一个人记录一刻钟后,就可到后合用打字机翻译,翻完以后再入座去接记第五个人的记录。这样轮流翻译,到散会时,讲稿也全打印成文字了。这是一种高效率的工作方法,值得学习。我们没有快速的汉字打字机,可以把每个人的翻译时间延长,多几个人轮替,也是可以实行的。

五、思考与练习

(一)思考顯

- 1. 什么是记录中的主动权? 为什么要掌握这种主动权?
- 2. 从心理学角度, 把人的性格分成哪四种类型?根据人的高级神经规律, 人们讲话速度有其阶段性, 速记者应怎样适应各个不同阶段的速度要求?

(二)练习题

- 1. 试在实习中观察判断讲话人性格类型,记下他的讲话特点。
- 2. 采用精详记录法,记一篇短的讲话。并记下这篇讲话的各阶段大致速度。

第二十七课

翻译和整理

一、翻译和整理的步骤

翻译和整理,按照先后次序可以分为三种类型,

(一) 先译后理 初学者可以采用这个办法。因为 初学者认读符号尚不十分熟练,如果翻译同整理混在一起,就容易顾此失彼,还是把二者分开进行为好。这种办法的优点是,分步进行,任务专一。前一阶段,只管翻译,不加整理,后一阶段,只管整理,不看符号了。它的缺点是,费时较多,至少要用汉字抄写两遍。

当然,在翻译过程中,不可避免地有些整理,例如见到一些明显不通的句子,自然要加以改正。因此,翻译不能绝对排除整理。

(二) 先理后译 如果速记者认读符号的能力较强,可以 采取这个步骤。办法是先通读整个速符记录稿,边读边用红 墨水笔做一些记号,标出段落、层次,增删词语、句子,改 正一些不通的句子,然后逐句译成汉字。这种办法比第一种 办法节省时间,只要抄写一遍汉字。

一但是先理也不排斥后理,在用汉字翻译的时候,还可进行整理。译完以后,还应再读两遍,加以修改整理,以提高准确性和鲜明性。

(三) 边译边理 这种办法是译理交融。语文修养高而阅

读速符能力又强的速记者,多采用此法。所谓边译边理,是 指整个过程而言,不是指一句话、一个段落。具体到一句话、 一个段落,常常还是先译后理或先理后译的。

这是最节省时间的一种办法。如果在记录过程中,不丧失整理的主动权,把讲话人口头语言中的一些 重 复、跳脱、不顺的语言,已加初步整理,到这时就更便于工作了。

二、整理过程的本质

为了说明怎样才能整理好记录稿,这里有必要谈谈整理 过程的本质,也涉及到记录、翻译过程的本质。

记录的过程,实质上就是把别人的口头语言变为书面语言的过程,是在做转换工作。然而谁都知道,用速记符号记录下来的书面语,不能在社会通行,因为它缺乏社会性,能读懂的只是少数人。所以需要翻译成汉字。这就是把无社会性的书面语转变为有社会性的书面语、由此可见,翻译也是在做转换工作。但是,翻译出来而没有加工整理的书面语言,往往带有口语的特点,也必然要带有重复罗啸、条理芜杂的不足。出口成章的人确实不多。因此,未经整理的记录下来的书面语言,仍不够精炼。也就是缺少规范性,不一定能够发表,所以需要整理。即把缺少规范性的书面语言转换为规范性的书面语言。

为什么记录下来的口头语言缺少规范性呢?因为讲话人 在讲话时,是用语言表达他的思想,在表达时,思想很活跃, 往往来不及考虑语言的精炼。因为声音语言表达的速度较快, 必须一句接一句地讲下去,不比写在纸上的书面语言,可以 一个字一个字地推敲。由于讲话时有语言环境,有手势、表 情的帮助,可以省去许多字句。但有时为了使对方了解清楚, 反复说明,也造成重复罗嗦的现象。由于讲话时思想的活泼与跳跃,在语言层次上有时难免零乱、脱节,这些部边口头语言的不足之处。

了解以上道理是很重要的。为什么录音机不能代替速记? 也正因为它记录下来的只是口头语言的声音, 快少规范性。如果要把它变为规范化的书面语言, 还得依靠速记的记录、翻译与整理。

由此可见,翻译与整理的实质,就是使速记记录下来的口头语言转换为具有社会性和规范性的书面语言,其作用十分重要。

三、整理的方法

怎样整理? 针对前边所说的口头语言的不足之处、举些例子,来加以说明。下边是一位主持人在一次软材编写会上的发言。试加整理。

(一) 补充 下面这段话,如果不加补充,读起来就会莫名其妙。

"咱们时间,今天时间不太长,今天改说这句话,三件事,商量完了,咱们就,就散。咱们惩讨论,这不是领开,不能解决问题。咱们打电话,比往常更不方便,今天只好请大家辛苦一下,今天不会太长。"

这是一段"完全记录"。讲话人利用语言环境省略了许多语言信息。当场的听众自然能懂,不在场的人看了就不太懂,有的甚至不成话。在整理时,如果加以补充,就清楚了。

"今天咱们开会的时间不会太长,我敢说,只商量三件事,商量完了就散会。今天只是想商量怎么办,不是铺开来讨论,不是为了解决整个问题。现在放了寒假,打电话找大

家来开会,比往常更不方便。现在好不容易把大家找来了,只好请大家辛苦一下。今天的会不会开得太长。"

作补充,一定不能离开原意,比如上例中"打电话找大 ·家来开会",是补充了"找大家亲开会"。如果只补充"找大 家",意思也通。但是找大家干什么,没有说明。这就不如再 补上"来开会",更符合原意。当然,也要避免重复罗啸。

一 (二) 颠倒次序 '请看原记录稿中有这样一段话。"

"大家难得有三周假,除了春节应酬应酬,也就两周。经常比较忙,节前集中讨论,讨论完了,传阅,动笔,要时间。 苏老师从明天开始,拿出三天半。三十一日是星期天,二月 一日是星期一,二月八日开学,能不能在开学以前一周,旧 历是初七初八,照顾点旧习惯,初七或初八开始,看看,根 据内容,初步定下来,行不行,还不一定,看看基础怎么样。 咱们积累的问题有一些,动笔,研究研究。六册有它的特点, 跟五四挂钩,难度更大些,只是把六册的问题研究一下,看

这段话很难懂,原因是省略了一些语言信息,有些话又颠倒了次序。"经常(平常)比较忙",同上下文不协调。这句话应该娜到前面的一段话里去。"苏老师从明天开始,拿出三天半"同上下文也接不上。应该娜到"研究研究"的后头。"照顾点旧习惯"夹在两个"初七初八"之间,很明显是放错了位置。最后的"把六朋的问题研究一下",也应该同前边的"研究研究"挂约……。现在把这段话整理如下,

"大家难得有三周的假,除了应酬应酬春节,剩下也贮具有两周。我们不能都占用。现在离春节没几天了,在节前就不能开会研究了。春节以后,咱们照顾点旧习惯,不马上开会。再说,现在我们编写的第六册,既要同第四、五册挂钩,

又要有自己的特点,编写的难度很大,而我们积累的许多问题要研究,需要时间。象苏老师从明天开始,就要拿出三天半时间来研究问题。但是,不能让每个人在节前都这么 忙。根据这些情况来看,所以把开会研究的时间订在三十一日(初一七)、二月一日(初八),赶在二月八日开学之前的一周,看看行不行。"

(三) 删简 "初中教材的练习分册研究了一下,给同志们汇报一下,我们研究了一次,哪个地方有问题,怎么解决,我们下了功夫研究了一次,现在向大家报告一下,请大家多出点主意。"

把重复的意思归并起来,这段话可以简化为,

"初中教材的练习,有些什么问题,怎么解决,我们下了功夫研究了一次,现在把结果给大家汇报一下,请大家再出点主意。"

(四) 改错 "好了,今天很短,讨论该散,看看,没有 另外的意见,就初七、初八见。"

"今天"跟每天一样,都是二十四小时,谈不到长短,这是由于省略而造成的配合不当。译时应当改为"今天开会的时间很短"。"讨论"之后的动词,应该是"结束",第二句应当改成"讨论该结束了",如果保留"散",就得改成"会该散了"。这种用词不当之类的毛病,整理时都应当改正。

从以上修改稿看出, 讲话人决不是仅仅要求我们把他们的讲话一字不差地机械地记下来, 而是希望速记者帮他们整理好讲话, 更接近发表的水平。速记者在通常的情况下, 都要大胆地、认真地去整理, 在不失原意的前提下, 把稿子整理得更好。

四、思考与练习

(一) 思考题

- 1. 翻译和整理有几种类型? 最经济的办法是哪种好?
- · 2. 口头语言与书面语言有哪些不同? 整理为什么十分重要?
 - 3. 整理包括哪些方面? 应该达到怎样的目的?
- 4. 试记录几次报告或讲话,加以翻译和整理,在实践中进行锻炼和提高。

(二) 练习歷

- 1. 试实地记录--篇谈话稿, 并整理成为--篇通顺、简练的文章。
 - 2. 采用边译边理的方法, 翻译整理一篇速记稿。

一、略符汇编

(一) 单闻和复词略符

- 1. 这里汇编的略符,主要是散见于本书各课的 单 词略符(包括音节略符)、复词略符(包括各类)。同时也补充了一些前圈未曾列举的略符。
- 3. 每一部分又按下列顺序: 1. 音节或单词略符(加括弧), 2. 独用略符, 3. 其他各类复词略符。

B(玻)部

(((((((((((((((((((不能	摆在	包括
C 6 新忙	比方	并且	辩证
5 6 6 5 不少	不够	步樂	保守
		•	
2 Co办法	比较	必須	比如,
そのが 変成			

P (坡) 部

登通 批评 平常 排除 培养 普遍 判断 平衡 评论 片面 偏差

。 M (撲) 部

F(佛、夹)部

122 发生 发展 发觉 发扬 しんしま、法律 法则 反对 法医 反抗 方法 反面 反映 妨碍 防备 分化 分开 奋斗 分裂 分配 丰产

D (得) 部

،ست	_	10	(大)	的确	对于	调粉
يغب			冬天	但是	干劲	并单
	19	ه مر	敢干	点演	大家	打败
		10 10	大概	大量	敢手	讽查
		se				
1	18		当然	党派	感觉	等等。

T(特)部

→ (他) 特点 斯见 提出 ナニニ 突出 脱离 推动 通过 调整 团结 倘若 同学 统考 特殊 突然 妥当 讨论 推开 谈情

N (讷) 都

(那) 那么 能够 努力 中可 难点 农业 农艺 那些 能否 掷一步 上(勒)部 人(了、来) 劳动 领导 练勾 老年 老一辈 里面 理论 例如 礼貌 力量 浪费 另外 G(哥)部

K (科) 部

一(日)・可以 毒刻 工工 开会 快点儿 矿工 况且 。_____看法 开展 刻苦 可靠 二一可否 考察 H(喝)部 名 二二 (原) 后天 后来 和平 つ つ 一 合伙 糊涂 还在 号召 ア マ 一 が程 休念 欢迎 **缓和**。 かった かか かか 半着 忽然 很多: 好多 会员 · (茲) 都

二 (就) 索革 经济 今天 —· 基金 (机智) 积极 紧急 一 究竟 叫做 套穿 解放 基本

既然 技术 躯续 纪律 计划 进化 选行 世紀 尽量 精神 特磅 二 一 一 经常 加以 激烈 加速 ージーの一つ一般定 假岩 简化 检查 ~ 一 一 一 回接 坚决 尖锐 双岩 ・ブークーラニの模少 位省 教授 结构 プラーフーラー 結论 結束 节省。 解决 ープ ーーーー 学手 挙行 拒绝 |周激 军备 军人 The state of the s

Q (欺) 部

(去)	其他	清楚	恰巧
秋天	缺乏	飲だ	取得
签订	前进	前天	强调
全体	全国	全会	全面
取消	恰当	气派	气概
清描	侵略	育年	情形
縣縣	缺少	强化	
	秋 签 全 取 清	秋天 缺乏 数乏 放送 首进 全体 取消 侵略	秋天

5

X (希) 部

Φ. γ.

二 (下、小) 行助 协商 学习 _ 消灭 修改 現在 相当 。 🚅 🛁 🔍 宣传 细心 信心 向往 ラ ボ へ 二 福性 新生 希望 行政 迅速 许多 □ □ □ 被义 **6**养 学术 学生 — ノ ノ ク 先进 先烈 显然 宪法 → → → 現代化 限度 想法 Z(资、知)部 **~ 0 0 ☆ (这) (作) (在,再) (量)** 政治 主动 作用 an an is and 追求 重点 专门 壮大 ← · · · · · · · 指正 自治 真正 正直 ニージャー・・・・ 这正是 这些 这样 支书 上 直接 这句话 制定 资料

自党 自学 支配 质量 争论 争取 正派 正确 増产 增加 增多 征购 怎样 怎么样 微成 展开 战备 战术。 战略 战胜 遭受 召开 造成 足够 遵守 遵照 准确 装备 走狗 中央 宗派 总结 最近 母多 最好 最后 作战 C(難、歯)部 (オ) 才能 刚才 长期 成功 曾经 差距 彻底 采用 儀误 超过 春天 创造 赤诚 民出 減销 参告 促进深 诧异 财产

مبي عمر عسب

参加产

果取

惩罚

采购

程度

。产生,

成本

成败

成分

\$ (思、诗)部

∴ (所) (上) 所以 胜利 マー 所谓 凝使 虽然 活业 师生 泽率 实行 是否 ② 思考 失败 视察 审查 駐败 省略 生产 生产量 社论 没备 世界观 多少多少数 随便 首都 实战论 o o と 收购 说法 说话 所需

R(日)部

|| (衣) 部

○ ... ○ ... 已经 因为 一点儿 译意 ② ... ○ ... 译音 应以 影印 研究

一切 应当 英雄 应该 _ 应在 一句话 承官 也许 ム つ 也就 要点。 优点 压力 犹如 友好 のなり 二 盲论 养成 U (乌) 部 **业** 污点 无误 文化 文凭 还蔑 文明 无论 温度 瓦解 外文 完全 征往 妄想 违背 卫生 完整 凝固 ü(迂)都

之 之 产是 运输 于是乎 奥论 全 之 允许 医酸 宇宙

A (阿) 部 ·

ー ー タ ン 安全 安定 安排 按照

(二) 上、下附离略符

B(玻) P(坡)部

D (得) T (特) 部

(上)組織 地区 代表 干部 典型 (下)打算 地方 带头 单位 典范

(上)队伍 整似 纲领 同志 特性 下)对立 独立 锻炼 东西 条件

(上)提纲 途径 推行 钢铁 天地 (下)体会 土地 推广 铁路 田地)

(上)慷慨 (下)固体	,	刊物谈判	前途前、前面之前、以前	T. , .
	N (讷)	L (Ā	物) 都	
(上)能力 (下)那里	宁肯拟稿	农奴奴隶	农民农村	难关 难处
(上)来源 (下)了解	領袖立场	论证路线	之 类型 之类	逻辑
G (哥)	(科)	H(蝎)	部
(上)根据 (下)国家	骨干	規定規划	改正改造	个成 构造
(上)观点 (下)观念	控制工作	可能科学	困难苦干	考虑
(上)得很 (下)活动	混淆 互助	~ 还要 还有	号码 好处	汇报 会议
(上)环境 (下)环节				

J (基) Q (欺) X (希) 部

(上)経验 (下)阶级	决定 结合	—— 军队 局面	一- · 交流 教材	二二 纠正 纠察
—————————————————————————————————————	_/ 竖定 之间	进 进山	讲演 讲座	一 情况 起来
 (上)确 (下)确	定性、性质 下、下面 切之下、以	页 学校 質 协作	。 训练 需要	文率 效果
(上)修正 (下)修订) 员、人 员 先生	相同 相结合	象征 项目	选择
Z(知、資	;) c (蚩、随)	。 \$ (诗、	部部
 (上)政策 (下)制度	と 港則 祖国	哲学 責任	追随中	中心、中间、之中
(上)战争 (下)战线	之 专政 转变	大态 状况	长、首长 任务	成就出来
(上)存在 (下)处理	策略 车间	差错	会	
(上)潮流 (下)朝代	吹捧 吹嘘	产品产物	传统 传达	/ C 才干 才华